

## Declaración de conformidad

Por medio de la presente Sharp Telecommunications of Europe Ltd declara que el GX10 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Podrá encontrar una copia de la declaración de conformidad original en la siguiente dirección de Internet: <http://www.sharp-mobile.com>.

También puede ponerse en contacto con:  
Sharp Telecommunications of Europe Ltd  
Azure House,  
Bagshot Road,  
Bracknell, Berks, RG12 7QY, U.K.

## Introducción

Enhorabuena y gracias por haber elegido el GX10.

### **Acerca de esta guía del usuario**

Esta guía del usuario se ha elaborado cuidadosamente para ayudarle a conocer las características y funciones de su teléfono de forma rápida y eficaz.

### **AVISO**

- Recomendamos encarecidamente que conserve en formato escrito todos los datos importantes por separado. En determinadas circunstancias pueden perderse o alterarse datos en prácticamente cualquier producto de memoria electrónica. Por lo tanto, no asumimos responsabilidad alguna de datos perdidos o que se hayan vuelto inservibles de algún otro modo, ya sea como resultado de uso indebido, reparaciones, defectos, sustitución de la batería, uso después de finalizar la duración especificada de la batería o cualquier otra causa.
- No asumimos ninguna responsabilidad, directa o indirecta, de pérdidas financieras o reclamaciones de terceros que resulten del uso de este producto y cualquiera de sus funciones, como números de tarjetas de crédito robados, pérdida o alteración de datos almacenados, etc.
- Todos los nombres de empresa y/o producto son marcas comerciales y/o marcas comerciales registradas de sus propietarios respectivos.

- El diseño de pantalla ilustrado en esta guía del usuario puede diferir del real.  
La información descrita en esta guía del usuario está sujeta a modificaciones sin previo aviso.
- Puede que no todas las funciones descritas en esta guía del usuario sean admitidas en todas las redes.
- No nos responsabilizamos del contenido, información, etc., que se descargue de la red.

## Copyright

Conforme a las leyes del copyright, sólo se permite la reproducción, la alteración y el uso del material que esté protegido por copyright (música, imágenes, etc.) para uso personal o particular. Si el usuario no está en posesión de derechos de copyright más amplios o no ha recibido el permiso explícito del propietario del copyright para reproducir, alterar o utilizar una copia que se haya hecho o modificado de este modo, se considerará una violación de las leyes del copyright y el propietario del copyright tendrá derecho a reclamar una indemnización por daños y perjuicios. Por ello se deberá evitar el uso ilegal de material protegido por copyright.

Windows es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

Powered by JBlend®, ©1997-2002 Aplix Corporation. All rights reserved.

Java and all Java-based trademarks and logos are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc. in the U.S. and other countries.

JBlend and all JBlend-based trademarks and logos are trademarks or registered trademarks of Aplix Corporation in Japan and other countries.

In this product, JBlend® is incorporated.

JBlend® is a Java execution environment that Aplix developed for implementing advanced performance and fast operation on small-memory systems. JBlend and JBlend logo are trademarks or registered trademarks of Aplix Corporation in Japan and other countries.



Powered by Mascot Capsule®/Micro3D Edition™

Mascot Capsule® is a registered trademark of HI Corporation

©2002 HI Corporation. All Rights Reserved.

Licensed by Inter Digital Technology Corporation under one or more of the following United States Patents and/or their domestic or foreign counterparts and other patents pending, including U.S. Patents: 4,675,863; 4,779,262; 4,785,450 & 4,811,420.

Licensed under U.S. Patent 4,558,302 and foreign counterparts.

T9 Text Input is covered by Euro.Pat. No. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB and other patents pending.

## Funciones y servicios útiles del teléfono

Este teléfono le ofrece las siguientes funciones:

- Podrá tomar fotos con la cámara digital integrada.
- Podrá crear y leer SMS.
- El Servicio de mensajes multimedia (MMS) le permitirá personalizar el teléfono de varios modos: podrá enviar y recibir mensajes multimedia con imágenes gráficas, fotografías o sonido anexados.
- El navegador WAP le ayudará a acceder a diversa información en Internet para móviles.
- Podrá jugar con aplicaciones Java™. También podrá descargar distintos tipos de aplicaciones Java™ de Vodafone por Internet para móviles.
- La pantalla principal TFT LCD en color hace que las pantallas sean más claras, bonitas y fáciles de visualizar.
- La subpantalla permite ver indicadores de quién llama y de nuevo mensaje.
- Podrá crear distintas melodías para sus propios tonos de llamada originales empleando hasta 16 acordes.
- La función de memorando de voz le permitirá grabar y reproducir su mensaje oral.

# Tabla de contenido

|  |           |  |           |
|--|-----------|--|-----------|
| <b>Introducción</b> .....                        | <b>1</b>  | Búsqueda de nombres y números .....        | 28        |
| Funciones y servicios útiles del teléfono .....  | 3         | Edición de entradas de la agenda .....     | 28        |
| <b>Tabla de contenido</b> .....                  | <b>4</b>  | Eliminación de entradas de la agenda ..... | 29        |
| <b>Su teléfono</b> .....                         | <b>7</b>  | Comprobación de los números propios .....  | 29        |
| Accesorios .....                                 | 7         | Visualización de grupos .....              | 29        |
| <b>Funcionamiento básico</b> .....               | <b>8</b>  | Estado de la memoria .....                 | 30        |
| Instalación de la tarjeta SIM y la batería ..... | 10        | Lista marcación rápida .....               | 30        |
| Carga de la batería .....                        | 13        | Envío de mensajes .....                    | 31        |
| Encendido y apagado del teléfono .....           | 15        | <b>Uso del menú</b> .....                  | <b>32</b> |
| Indicadores de pantalla .....                    | 15        | Lista de funciones del menú .....          | 33        |
| Subpantalla .....                                | 17        | <b>Cámara</b> .....                        | <b>34</b> |
| <b>Funciones de llamada</b> .....                | <b>19</b> | Uso del temporizador .....                 | 36        |
| Realización de una llamada .....                 | 19        | Envío de imágenes .....                    | 37        |
| Marcado rápido .....                             | 19        | Eliminación de imágenes .....              | 37        |
| Repetición de llamada .....                      | 20        | <b>Mi teléfono</b> .....                   | <b>38</b> |
| Finalización de una llamada .....                | 20        | Java™ .....                                | 38        |
| Respuesta a una llamada .....                    | 20        | Mis Juegos Java™ .....                     | 39        |
| Menús de llamada entrante .....                  | 21        | Mis imágenes .....                         | 40        |
| <b>Agenda de teléfonos</b> .....                 | <b>24</b> | Mis sonidos .....                          | 43        |
| Escritura de caracteres .....                    | 24        | Favoritos .....                            | 45        |
| Creación de una nueva entrada .....              | 25        | Plantillas de texto .....                  | 46        |

|   |           |  |            |
|---|-----------|--|------------|
| Estado de la memoria .....                  | 47        | Memo de voz .....                        | 75         |
| <b>Juegos y ocio .....</b>                  | <b>48</b> | Lista de ayuda .....                     | 76         |
| Juegos Java™ .....                          | 48        | <b>Administrador de llamadas .....</b>   | <b>77</b>  |
| Otros juegos .....                          | 51        | Registro de llamadas .....               | 77         |
| Editor de melodía .....                     | 52        | Contadores de llamada .....              | 78         |
| Editor de tonos .....                       | 59        | Costes de llamada .....                  | 79         |
| <b>Modo .....</b>                           | <b>63</b> | Contador de datos .....                  | 81         |
| Activación de un modo .....                 | 63        | Desvíos de llamadas .....                | 82         |
| Personalización de modos .....              | 63        | <b>Ajustes .....</b>                     | <b>84</b>  |
| Restauración de los ajustes de los modos .. | 64        | Ajustes del teléfono .....               | 84         |
| Volumen del timbre .....                    | 64        | Opciones de llamada .....                | 89         |
| Tipo de timbre .....                        | 64        | Ajustes de red .....                     | 93         |
| Activar Vibración .....                     | 65        | Ajustes de internet .....                | 94         |
| Sonido del teclado .....                    | 65        | Infrarrojos .....                        | 98         |
| Tonos de aviso .....                        | 66        | Seguridad .....                          | 99         |
| Tono de encendido/apagado .....             | 66        | Reestablecer valores .....               | 103        |
| Tono de aviso para mensaje .....            | 67        | <b>Vodafone live! .....</b>              | <b>104</b> |
| Aviso de batería baja .....                 | 68        | Visualización del navegador WAP .....    | 104        |
| Cualquier Tecla Responde .....              | 68        | Navegación por una página WAP .....      | 104        |
| <b>Organizador .....</b>                    | <b>69</b> | <b>Mensajes .....</b>                    | <b>106</b> |
| Calculadora .....                           | 69        | MMS (Servicio de mensajes multimedia) .. | 106        |
| Calendario .....                            | 70        | SMS (Servicio de mensajes cortos) .....  | 113        |
| Reloj&Alarma .....                          | 71        | Difusión celda .....                     | 117        |

|   |            |
|---|------------|
| Información celda .....   | 118        |
| <b>Transmisión de datos .....</b>                               | <b>119</b> |
| Requisitos del sistema .....                                    | 119        |
| Instalación de software y configuración ...                     | 119        |
| Utilización del Modem Setup .....                               | 119        |
| <b>Resolución de problemas .....</b>                            | <b>121</b> |
| <b>Precauciones de seguridad y condiciones<br/>de uso .....</b> | <b>123</b> |
| CONDICIONES DE USO .....  | 123        |
| ENTORNO .....   | 125        |
| PRECAUCIONES REFERENTES AL USO<br>EN VEHÍCULOS .....            | 126        |
| <b>Índice .....</b>   | <b>127</b> |
| <b>Referencia rápida .....</b>                                  | <b>132</b> |

## **Su teléfono**

Compruebe que el embalaje del teléfono esté completo y contenga lo siguiente:

- Teléfono GSM 900/1800 GPRS
- Batería de Li-ion recargable
- Cargador AC
- Kit de manos libres
- CD-ROM
- Guía del usuario

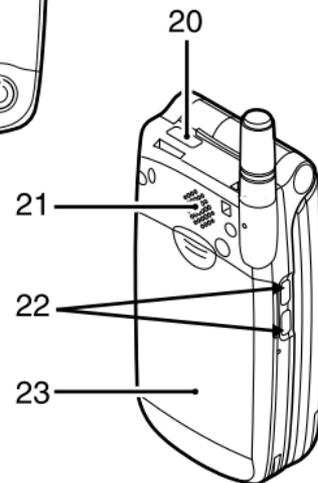
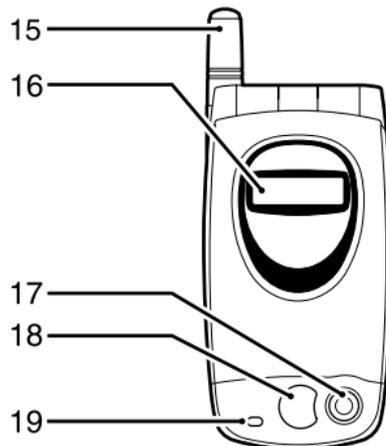
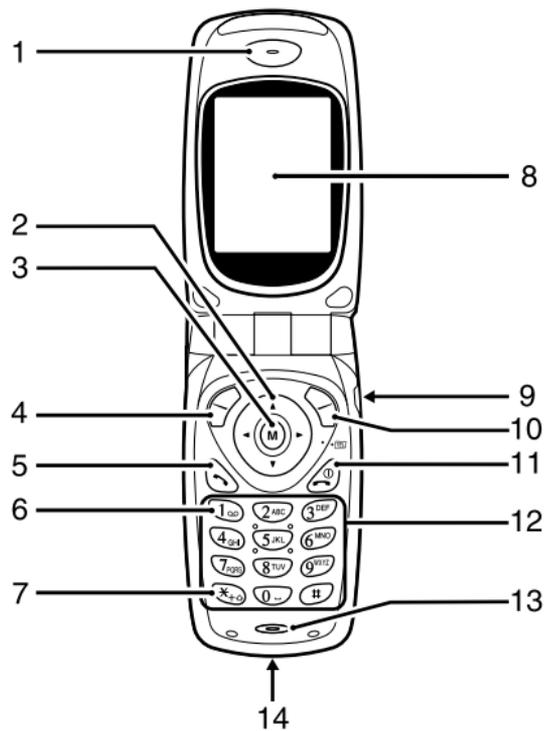
### **Accesorios (opcional)**

- Batería de repuesto Li-ion (XN-1BT11)
- Cargador de mechero (XN-1CL10)
- Soporte para coche (XN-1CH11)
- Cable para datos (cable RS232C: XN-1DC10)

Puede que algunos de los accesorios no se suministren según la región.

Para obtener más información, póngase en contacto con su comerciante.

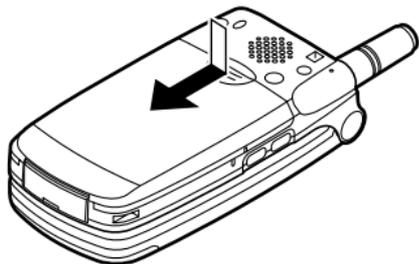
## Funcionamiento básico



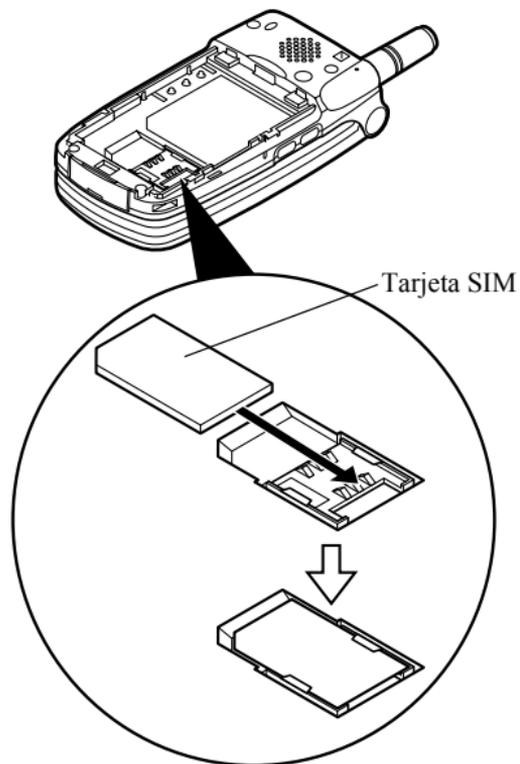
1. **Auricular**
2. **Teclas de navegación (teclas de flecha):**  
 Mueve el cursor para seleccionar opciones de menú, ajustar el volumen del auricular, etc.  
 Teclas de flecha arriba/abajo: Busca en las entradas de la agenda en modo de espera.  
 Tecla de flecha izquierda: Ajusta el volumen del auricular en modo de espera.  
 Tecla de flecha derecha: Muestra el menú Agenda en modo de espera.
3. **Tecla M:** Muestra el menú principal y ejecuta las funciones.
4. **Tecla de función izquierda:** Ejecuta la función de la parte inferior izquierda de la pantalla.
5. **Tecla de envío:** Realiza o acepta llamadas, muestra la llamada en modo de espera.
6. **Tecla de buzón de voz:** Para conectarse al centro de buzón de voz. (Depende de la tarjeta SIM.)
7. **Tecla de \*/mayúsculas:** Para entrar \* o cambiar el modo de texto.
8. **Pantalla principal**
9. **Conector de manos libres**
10. **Tecla de función derecha:** Ejecuta la función de la parte inferior derecha de la pantalla.
11. **Tecla de finalización/encendido:** Finaliza una llamada, enciende y apaga el teléfono.
12. **Teclado**
13. **Micrófono**
14. **Conector externo:** Sirve para conectar el cargador o el cable para datos.
15. **Antena**
16. **Subpantalla**
17. **Cámara**
18. **Espejo:** Para autorretratos.
19. **Indicador LED**
20. **Puerto de infrarrojos:** Envía y recibe datos por infrarrojos.
21. **Altavoz**
22. **Teclas laterales**  
 Teclas arriba/abajo: Mueve el cursor para seleccionar opciones de menú, etc.
23. **Cubierta de la batería**

## Instalación de la tarjeta SIM y la batería

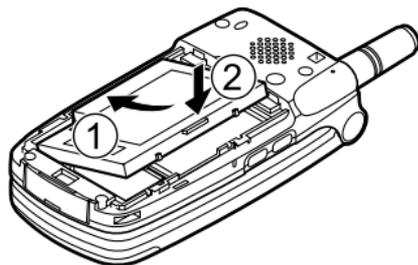
1. Deslice hacia fuera la cubierta de la batería.



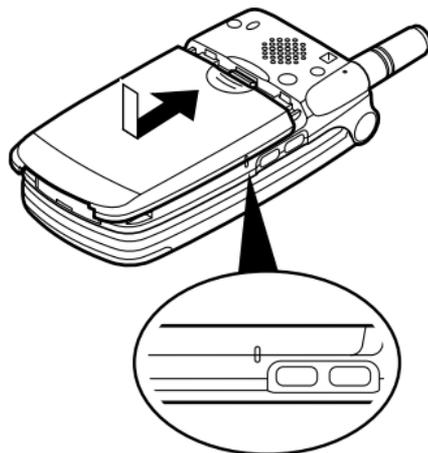
2. Deslice la tarjeta SIM para insertarla en el alojamiento de la tarjeta SIM.



3. Sostenga la batería de forma que sus contactos metálicos estén de cara abajo, deslice las guías de la parte superior de la batería en las ranuras para la batería ①, e insértela ②.



4. Vuelva a colocar la cubierta de la batería de forma que las marcas estén alineadas y deslícela como se muestra en la ilustración.

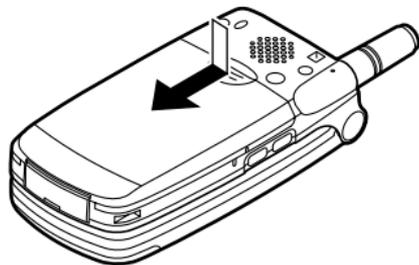


**Nota**

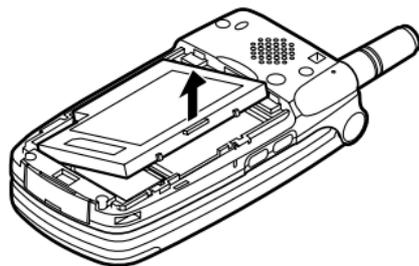
- Asegúrese de utilizar tarjetas SIM de 3 V.
- Utilice sólo la batería aprobada (XN-1BT11).

## Desinstalación de la tarjeta SIM y la batería

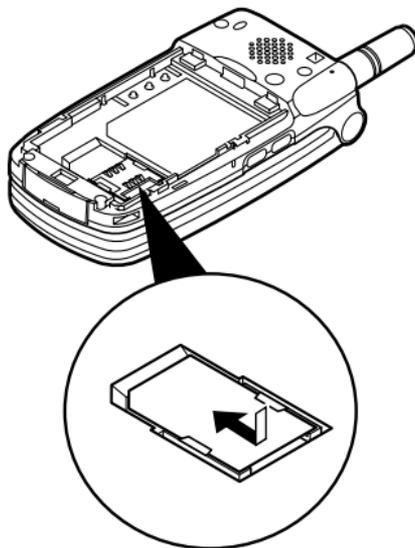
1. Asegúrese de apagar el teléfono y desconectar el cargador y otros accesorios. Deslice hacia fuera la cubierta de la batería.



2. Tome la batería por el extremo saliente y saque la batería del teléfono.



3. Deslice la tarjeta SIM empujando la parte trasera de la tarjeta y sáquela del alojamiento de la tarjeta SIM.



## Eliminación de la batería

Este dispositivo funciona con batería. Para proteger el medio ambiente, tenga en cuenta los siguientes puntos referentes a la eliminación de la batería:

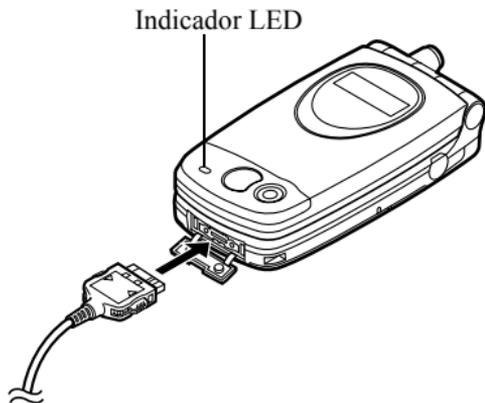
- Lleve a reciclar la batería usada al vertedero, comerciante o centro de servicios al cliente locales.
- No exponga la batería usada a una llama abierta ni al agua, ni la tire con la basura doméstica.

## Carga de la batería

Deberá cargar la batería durante al menos 2 horas antes de utilizar el teléfono por primera vez.

## Cómo cargar mediante el cargador

1. Conecte el cargador al zócalo externo ubicado en la parte inferior del teléfono con la marca “PUSH TOP” (presionar arriba) del cargador mirando hacia usted, y a una toma de corriente AC.



El indicador LED se enciende de color rojo.  
Tiempo de carga estándar: aprox. 2 horas.

### **Nota**

- El tiempo de carga puede ser superior al indicado anteriormente dependiendo del estado de la batería y del entorno. (Véase “Batería” en la página 124.)

## Cómo desconectar el cargador

Presione los botones laterales del cargador y mientras desconecte el cargador del zócalo externo del teléfono.

2. Cuando se haya completado la carga, el indicador LED se apagará. Desenchufe el cargador de la toma de corriente AC y después desenchufe el conector del cargador del teléfono.

### Nota

- No utilice ningún adaptador no aprobado, ya que ello puede dañar el teléfono e invalidar la garantía; véase la “Batería” en la página 124 para más información.
- Cuando el teléfono se está cargando, el icono animado de estado de la batería () aparece en la parte superior derecha de la pantalla.

## Cómo cargar mediante el cargador de mechero

El cargador de mechero (opcional) suministra alimentación para cargar desde el zócalo del mechero de un vehículo.

### Indicador del nivel de la batería

El nivel actual de la batería se muestra en el lado superior derecho de la pantalla y la subpantalla.

## Pila agotándose durante el uso

Cuando la batería se está quedando vacía, suena una alarma y aparece “” en la pantalla y la subpantalla.

Si está utilizando el teléfono y oye la alarma de “pila agotándose”, conecte el cargador lo antes posible. Puede que el teléfono no siga funcionando normalmente si continúa utilizándolo. Puede que la batería dure sólo cinco minutos más antes de que el teléfono se apague por sí mismo durante una llamada.

| Nivel de carga             | Indicadores   |
|----------------------------|---|
| Lleno (superior al 60 %)   |                                      |
| Parcial (inferior al 60 %) |                                      |
| Parcial (inferior al 30 %) |                                      |
| Bajo (inferior al 10 %)    | <br>Se recomienda cargar la batería. |
| Vacío                      |  Cargue la batería.                  |

## Encendido y apagado del teléfono

Para encender el teléfono, mantenga pulsado  durante aproximadamente 2 segundos.

Aparecerá la pantalla de espera.

Para apagar el teléfono, mantenga pulsado  durante aproximadamente 2 segundos.

### Introducción del código PIN

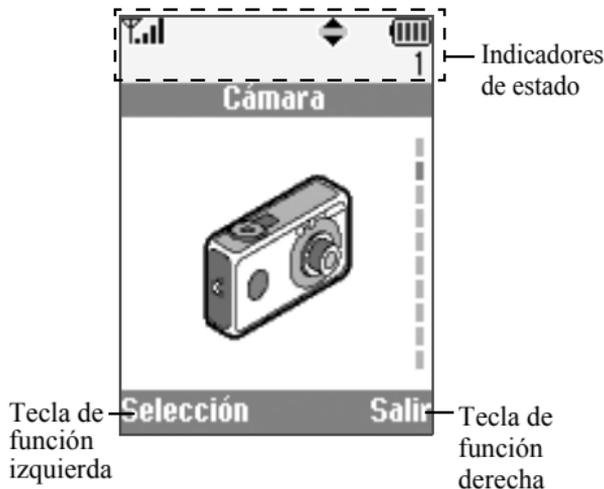
Si está activado, deberá introducir un código PIN (Número de identificación personal) tras encender el teléfono.

1. Introduzca el código PIN.
2. Pulse .

### Nota

- Si introduce el código PIN incorrectamente tres veces seguidas, se bloquea la tarjeta SIM. Véase “Activación/desactivación del código PIN” en la página 99

## Indicadores de pantalla



1.  : Indica la potencia de la señal recibida/ el servicio está fuera del ámbito.
2.  : Aparece con una llamada entrante.
3. **Abc/ABC/abc/123** :  
Indica el modo de entrada (modo de sólo en mayúscula la primera letra de la palabra/modo de mayúsculas/modo de minúsculas/modo numérico).
4.  : Aparece cuando está activado el modo de entrada de texto T9.
5.  /  /  : Aparece cuando llega una nueva alerta SMS, MMS o WAP.
6.  /  : Aparece al visualizar un navegador WAP seguro.
7.  /  : Aparece cuando una foto o imagen/un sonido están anexados a un MMS.
8.  : Indica una entrada de la agenda guardada en la memoria del teléfono.
9.  : Indica una entrada de la agenda guardada en la tarjeta SIM.
10.  : Indica el nivel de la batería.
11.  : Aparece cuando el teléfono itenera fuera de su red.
12.  : Aparece cuando el teléfono está en modo de comunicación de datos.
13.  : Aparece cuando el teléfono está en modo de comunicación de fax.
14.  : Aparece cuando el teléfono está activado para GPRS y dentro del ámbito.  
Parpadea durante la transmisión GPRS.
15.  : Aparece cuando está activada la alarma.
16.  : Aparece cuando “Desvíos de llamadas” (p. 82) está configurado en “Todas las llamadas”.
17.  : Aparece cuando el cable para datos está conectado al teléfono.
18.  : Aparece cuando “Volumen del timbre” (p. 64) está configurado en “Silencio”.
19.  : Aparece cuando está activada la alerta de vibración.

20. (Sin imagen)/ / / / :

Indica el modo del teléfono (modo normal/modo de reunión/modo activo/modo de coche/modo de silencio).

21. : Aparece cuando un mensaje de buzón de voz está almacenado.

22. : Aparece cuando la navegación arriba, abajo, derecha o izquierda está disponible.

23. / : Aparece cuando “Infrarrojos” está encendido/durante la conexión.

24. / : Aparece cuando la aplicación Java™ se ejecuta/suspende.

### Indicadores de tecla de función

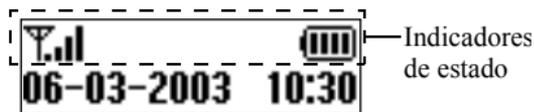
Para ejecutar la operación indicada, pulse la tecla correspondiente.

25. Área en la parte inferior izquierda de una pantalla:  
Muestra la operación ejecutada por la tecla de función izquierda.

26. Área en la parte inferior derecha de una pantalla:  
Muestra la operación ejecutada por la tecla de función derecha.

## Subpantalla

### Indicadores de estado



1. : Indica la potencia de la señal recibida.
2. : Aparece cuando GPRS está dentro del ámbito y se puede utilizar. Parpadea en modo de comunicación GPRS.
3. : Aparece cuando llega una nueva alerta SMS, MMS o WAP.
4. : Aparece cuando está activada la alarma.
5. : Indica el nivel de la batería.
6. / : Aparece cuando “Infrarrojos” está encendido/durante la conexión.
7. : Aparece cuando “Desvíos de llamadas” (p. 82) está configurado en “Todas las llamadas”.

8. : Aparece cuando el cable para datos está conectado al teléfono.
9. : Aparece cuando “Volumen del timbre” (p. 64) está configurado en “Silencio”.

# Funciones de llamada

## Realización de una llamada

1. Introduzca el prefijo local y el número de teléfono que desee marcar.  
Si ha introducido un número incorrecto, pulse  [Borrar] para borrar el número que hay a la izquierda del cursor.
2. Pulse  para llamar.

## Llamadas de emergencia

1. Introduzca 112 (número de emergencia internacional) mediante el teclado.
2. Pulse  para llamar.

### Nota

- *Puede que las llamadas de emergencia no estén disponibles en todas las redes de telefonía móvil cuando determinados servicios de red y/o funciones del teléfono están en uso. Póngase en contacto con su operador de red para más información.*
- *Este número de emergencia normalmente se puede utilizar para realizar una llamada de emergencia en cualquier país, con o sin tarjeta SIM insertada, si hay una red GSM dentro del ámbito.*

## Llamadas internacionales

1. Mantenga pulsado  hasta que aparezca un signo “+” (prefijo de marcado internacional).
2. Introduzca el código de país, seguido del prefijo local y el número.
3. Pulse  para llamar.

### Nota

- *En la mayoría de casos deberá introducir el prefijo local sin el primer 0 al realizar llamadas internacionales. (Es distinto en algunos países.)*

## Marcado rápido

En la lista de marcado rápido se pueden definir hasta 9 números de teléfono de la agenda. Podrá marcar los números mediante las teclas de dígitos (de  a  y ).

Para obtener más información sobre cómo definir la lista de marcado rápido, véase “Lista marcación rápida” en la página 30.

1. Mantenga pulsada cualquiera de las teclas de dígitos (de  a  y ).  
Se muestra el número de teléfono almacenado en el listado de marcación rápida y luego se marca.

## Repetición de llamada

Puede volver a marcar los números de la lista del registro de llamadas que haya perdido, recibido o marcado. Cada lista puede contener hasta 10 números.

1. Pulse  estando en espera.
2. Pulse  o  para seleccionar una categoría entre “Números marcados”, “Llamadas perdidas” y “Llamadas recibidas”.
3. Seleccione el número que desea marcar pulsando  o .
4. Pulse  para repetir la llamada.

## Rellamada automática

Esta opción permite volver a marcar automáticamente el número si no ha funcionado bien el primer intento. Si desea detener la repetición de llamada, pulse  o  [Fin].

Cómo activar la función de rellamada automática

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar “Ajustes” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Opciones de llamada” y, a continuación, pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar “Rellamada automática” y, a continuación, pulse .

5. Seleccione “Activado” para activar la función de rellamada automática o “Desactivado” para desactivarla y, a continuación, pulse .

### Nota

- Si recibe una llamada entrante, la función de rellamada automática se interrumpirá.
- La rellamada automática no está disponible para llamadas de fax y datos.

## Finalización de una llamada

1. Pulse  para finalizar la llamada.

## Respuesta a una llamada

Cuando se detecta una llamada entrante, el teléfono suena y el indicador LED parpadea en verde.

1. Abra el teléfono.
2. Pulse  para responder a la llamada.  
o  
Pulse cualquier tecla excepto ,  [Rechazar],  y  si está activada la función “Cualq Tecla Resp”.  
Defina la función de responder con cualquier tecla en el perfil, en cada modo. (p. 68)

### **Sugerencia**

- Cuando el kit de manos libres está conectado al teléfono, puede responder a las llamadas pulsando las teclas laterales (arriba o abajo).
- Si está suscrito al servicio de identificación de llamada (CLI) y la red del que llama envía el número, el número del que llama aparecerá en la pantalla. Si el nombre y el número del que llama están almacenados en la agenda, aparecerá en la pantalla el nombre del que llama.
- Si el número es un número restringido, la pantalla muestra “Retenido”.
- Si recibe una llamada de una persona cuya imagen esté registrada en la agenda, aparecerán alternativamente la pantalla de recepción y la imagen.

### **Rechazo de una llamada entrante**

Puede rechazar una llamada a la que no desee responder.

1. Pulse  o  [Rechazar], o mantenga pulsadas las teclas laterales (arriba o abajo) mientras suena el teléfono.

### **Menús de llamada entrante**

El teléfono tiene funciones adicionales disponibles mientras una llamada está en curso.

### **Ajuste del volumen del auricular**

Puede ajustar el volumen del auricular durante una llamada.

1. Durante una llamada, pulse .
2. Pulse  para subir el volumen del auricular o pulse  para bajarlo.  
Cada vez que se pulsa  o  se ajusta el volumen del auricular en uno de los 5 niveles.
3. Pulse  [Aceptar].

### **Sugerencia**

- También puede ajustar el volumen del auricular mediante las teclas laterales (tecla para subir el volumen o tecla para bajar el volumen) durante una llamada.

### **Retención de una llamada**

Esta función permite realizar dos llamadas al mismo tiempo. Si desea hacer otra llamada mientras está hablando con alguien, puede retener la llamada actual para llamar a otra persona.

### **Cómo realizar otra llamada durante una llamada**

1. Durante una llamada, pulse  [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
2. Seleccione “Retención de llamadas.” y pulse . Así se retiene la llamada actual.

Para recuperar una llamada, pulse  [Opciones] y seleccione “Recuperar”, a continuación, pulse .

3. Introduzca el número de teléfono al que desea llamar y pulse .

### Sugerencia

- También se puede realizar otra llamada introduciendo el número de teléfono durante una llamada en lugar de seguir los pasos 1 y 2. Así se retiene automáticamente la llamada actual.

### Llamada en espera

Este servicio le avisa de otra llamada entrante mientras tiene una llamada en curso.

1. Durante una llamada, pulse  [Contestar] para responder a la segunda llamada.  
La primera llamada se retendrá y podrá hablar con el segundo llamante.
2. Pulse  [Opciones] y seleccione “Intercambi” para cambiar de una llamada a otra.
3. Pulse  [Opciones] y seleccione “Finalizar llamada”;  
a continuación, pulse  para finalizar la llamada actual y volver a la llamada retenida.

### Nota

- Deberá configurar “Llamada en espera” en “Activado” si utiliza el servicio de llamada en espera (p. 89).
- Puede que el servicio de llamada en espera no esté disponible en todas las redes. Póngase en contacto con su operador de red para más información.

- Si no desea responder a la segunda llamada, pulse  [Rechazar] en el paso 1. El registro de la segunda llamada se guardará como llamada perdida.

### Multiconferencia

Una multiconferencia es una llamada con más de dos participantes. Puede incluir hasta 5 participantes en una multiconferencia.

#### Realización de una multiconferencia

Para realizar una multiconferencia, deberá tener una llamada activa y una llamada retenida.

1. Pulse  [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
2. Pulse  o  para seleccionar “Multillamada” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Incorporar todos” y, a continuación, pulse  para unirse a la multiconferencia.
4. Pulse  para finalizar la multiconferencia.

#### Nota

- Puede que el servicio de multiconferencia no esté disponible en todas las redes. Póngase en contacto con su operador de red para más información.

## Inclusión de nuevos participantes en la multiconferencia

1. Pulse  [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
2. Pulse  o  para seleccionar “Llamar” y, a continuación, pulse .
3. Introduzca el número que desea incluir en la multiconferencia.
4. Pulse  para llamar.
5. Pulse  [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
6. Pulse  o  para seleccionar “Multillamada” y, a continuación, pulse .
7. Pulse  o  para seleccionar “Incorporar todos” y, a continuación, pulse  para unirse a la multiconferencia.

Si desea añadir otros participantes, repita los pasos del 1 al 7.

## Cómo finalizar la llamada con un participante de la multiconferencia

1. Durante una multiconferencia, seleccione a la persona con la que desea desconectar la llamada pulsando  o .
2. Pulse  [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.

3. Pulse  o  para seleccionar “Finalizar llamada” y, a continuación, pulse .

## Cómo sostener una conversación privada con uno de los participantes

Si desea sostener una conversación privada con uno de los participantes, puede seleccionar al participante en la lista de la multiconferencia y retener al resto de participantes.

1. Durante la multiconferencia, seleccione a la persona con la que desea hablar pulsando  o .
2. Pulse  [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
3. Pulse  o  para seleccionar “Multillamada” y, a continuación, pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar “Particular” y, a continuación, pulse .
5. Una vez haya terminado la conversación privada, pulse  [Opciones] y seleccione “Multillamada”; a continuación, pulse .
6. Pulse  o  para seleccionar “Incorporar todos” y, a continuación, pulse  para volver a la multiconferencia.

## Enmudecimiento del micrófono

1. Durante una llamada, pulse  [Sin Voz] para silenciar el micrófono.  
Para recuperar el sonido del micrófono, pulse  [Con voz].

## Agenda de teléfonos

Puede almacenar los números de teléfono y las direcciones de correo electrónico de sus amigos, familiares y colegas en la agenda.

### Nombre de grupo (p. 26)

Puede clasificar los números de teléfono y los nombres almacenados en la agenda, como “Familia” y “Negocio”.

## Escritura de caracteres

Al escribir caracteres para crear entradas en la agenda, SMS o MMS, etc., pulse las teclas correspondientes.

### Tabla de caracteres

Al pulsar cada una de las teclas se pasa de un carácter a otro en el siguiente orden.

#### Nota:

- Dependiendo del tipo de pantalla de entrada de datos, los caracteres que se pueden utilizar están limitados.

#### Modo de texto

| Tecla            | Caracteres en mayúscula   | Caracteres en minúscula | Numérico |
|------------------|---|-------------------------|----------|
| 1 <sub>DO</sub>  | . (punto) , (coma) - (guión) ? !<br>' (apóstrofe) @ _ ( ) / " : 1 |                         | 1        |
| 2 <sub>ABC</sub> | ABC2ĀāĂăĄąĄĀĖÇ  | abc2ăăâăăăăăæç          | 2        |

| Tecla             | Caracteres en mayúscula   | Caracteres en minúscula | Numérico |
|-------------------|---|-------------------------|----------|
| 3 <sub>DEF</sub>  | DEF3ÉÉĚĚ  | def3ééèè                | 3        |
| 4 <sub>GHI</sub>  | GHI4ĪĭĬĭ  | ghi4ĭĭĩĩ                | 4        |
| 5 <sub>JKL</sub>  | JKL5  | jkl5                    | 5        |
| 6 <sub>MNO</sub>  | MNO6ŎóŎŎŎŎŎŎŃ   | mno6ōōóóōōōñ            | 6        |
| 7 <sub>PQRS</sub> | PQRS7   | pqrs7ß                  | 7        |
| 8 <sub>TUV</sub>  | TUV8ŪūŪŪŪŪ  | tuv8ūūúúú               | 8        |
| 9 <sub>WXYZ</sub> | WXYZ9Ÿþ   | wxyz9ýþ                 | 9        |
| 0 <sub>_</sub>    | (espacio)+ = < > € £ \$ ¥ % & 0   |                         | 0        |
| * <sub>+0</sub>   | *+P?  |                         |          |
| #                 | . , ? ! : ; - + # * @ ' " ( ) _ & € £ \$ % / ~ < > § = \ ¢ ¥<br>¿ ¡ ^ [ ] { } × ÷ Ø Γ Δ Ω Π Ψ Σ Θ Ξ ϰ (espacio) |                         |          |

1<sub>DO</sub> - 9<sub>WXYZ</sub> : Mantenga estas teclas pulsadas para introducir números del 0 al 9.

0<sub>\_</sub> : Mantenga esta tecla pulsada para cambiar a modo de frase, mayúsculas, minúsculas y numérico.

\*<sub>+0</sub> : Mantenga pulsada esta tecla para cambiar entre modo normal y T9.

## Cambio del modo de entrada

Para cambiar el modo de entrada, pulse durante aproximadamente 2 segundos.

### Entrada de texto T9

El método de entrada de texto T9 es un acceso directo para escribir texto de modo fácil y rápido.

1. Mantenga pulsado hasta que aparezca “T9”.
2. Pulse cada tecla una vez para cada letra que necesite de la tecla en cuestión.  
Para escribir la palabra “Como”, pulse .
3. Pulse o hasta que aparezca la palabra correcta si la combinación de caracteres que se ha mostrado inicialmente no es correcta.
4. Pulse para seleccionar la palabra.

### Nota

- Si no aparece la palabra correcta en el paso 3, introduzca de nuevo la palabra correcta tras cambiar al modo de entrada de texto.

### Sugerencia

- Si pulsa en lugar del paso 4, se inserta un espacio junto a la palabra seleccionada.

### Símbolos y puntuación

Para introducir símbolos o signos de puntuación, pulse .

## Uso de las plantillas de texto

Puede utilizar las frases registradas en Plantillas de Texto al escribir caracteres.

Para obtener más información sobre la creación de plantillas de texto, véase “Adición de frases a Plantillas de Texto” en la página 46.

1. Pulse [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
2. Pulse o para seleccionar “Insertar plantilla” y, a continuación, pulse .
3. Seleccione la plantilla de texto deseada pulsando o y, a continuación, pulse .  
Se insertará la plantilla de texto seleccionada.

## Creación de una nueva entrada

Puede elegir la memoria del teléfono (hasta 500) o de la tarjeta SIM para almacenar la nueva entrada.

La cantidad de números de teléfono que se pueden almacenar en la tarjeta SIM depende de su capacidad. Póngase en contacto con su operador de red para obtener más información sobre la tarjeta SIM.

## Memorias de la agenda

Seleccione la ubicación donde desea almacenar la memoria de la agenda antes de guardar una nueva entrada.

1. Pulse para que aparezca el menú de la agenda.
2. Pulse o para seleccionar “Ajustes” y, a continuación, pulse .

3. Pulse  o  para seleccionar “Guardar números en” y, a continuación, pulse .
4. Seleccione “Tarjeta SIM” para almacenar la entrada en la memoria de la tarjeta SIM o “Memoria del teléfono” pulsando  o ; a continuación, pulse .  
Al seleccionar “Elección” podrá elegir la memoria de la tarjeta SIM o la del teléfono cada vez que almacene una nueva entrada de la agenda.

### Almacenamiento de nombres y números

1. Pulse  para que aparezca el menú de la agenda.
2. Pulse  o  para seleccionar “Añadir nombre” y, a continuación, pulse .

Si selecciona “Elección” en el paso 4 de “Memorias de la agenda”;

3. Seleccione “Tarjeta SIM” o “Memoria del teléfono” pulsando  o ; a continuación, pulse .  
Aparecerá un mensaje solicitándole que introduzca el nombre.

4. Escriba un nombre y pulse .

Para obtener más información sobre la escritura de caracteres, véase “Escritura de caracteres” en la página 24.

Aparecerá un mensaje solicitándole el número de teléfono.

5. Escriba el número de teléfono y pulse .  
Pueden introducirse hasta 40 dígitos.

6. Seleccione el tipo de número deseado pulsando  o  y, a continuación, pulse .

7. Pulse  [Guardar].

Puede dividir en grupos los números de teléfono de la agenda. También puede registrar la dirección de correo electrónico, datos personales y datos de foto/imagen. (Véase “Almacenamiento de datos opcionales” para obtener más información.)

### Almacenamiento de datos opcionales

Puede almacenar datos opcionales tras introducir un número de teléfono. (Véase “Almacenamiento de nombres y números” para obtener más información.)

#### Nota

- *La dirección de correo electrónico, los datos personales y los datos de foto/imagen no se pueden almacenar en la tarjeta SIM.*

### Selección del nombre del grupo

1. Pulse  o  para resaltar el lado derecho de “” y, a continuación, pulse .
2. Seleccione el nombre de grupo deseado pulsando  o  y, a continuación, pulse .

Puede hacer que se muestren los nombres de grupo disponibles al almacenar/editar la agenda, véase “Visualización de grupos” en la página 29.

### Introducción de la dirección de correo electrónico

3. Pulse o para resaltar el lado derecho de “” y, a continuación, pulse .
4. Escriba la dirección de correo electrónico y pulse .

Pueden introducirse hasta 60 caracteres.

### Introducción de datos personales

5. Pulse o para resaltar el lado derecho de “” y, a continuación, pulse .
6. Escriba los datos personales y pulse .

Pueden introducirse hasta 60 caracteres.

### Almacenamiento de datos de foto/imagen

Puede almacenar una foto/imagen para utilizarla con la agenda.

Cuando reciba una llamada de una persona con una entrada en la agenda que también tenga vinculada una foto/imagen, ésta se mostrará.

7. Pulse o para resaltar el lado derecho de “” y, a continuación, pulse .
8. Seleccione la foto/imagen deseada y pulse .  
La foto/imagen seleccionada aparecerá en la pantalla.

9. Especifique el ámbito de visualización de la foto/imagen pulsando , , o ; a continuación, pulse .

10. Pulse [Guardar].

### Nota

- La foto/imagen almacenada se guarda automáticamente en la sección “en Agenda” de Imágenes.
- La foto/imagen no se puede eliminar en Imágenes. Elimine los datos de foto/imagen de la agenda.

### Adición del número de teléfono de las entradas del registro de llamadas

1. Visualice la entrada que desea almacenar del registro de llamadas (p. 77).
2. Pulse .
3. Pulse o para seleccionar “Guardar en agenda” y, a continuación, pulse .
4. Siga el procedimiento desde el paso 3 de “Almacenamiento de nombres y números” en la página 26.

### Almacenamiento de un número de teléfono después de introducirlo

1. Escriba el número de teléfono y pulse [Guardar].
2. Siga el procedimiento del paso 3 al 7 de “Almacenamiento de nombres y números” en la página 26.

## Búsqueda de nombres y números

Existen dos métodos para buscar en la agenda:

### Búsqueda por nombre

1. Pulse  para que aparezca el menú de la agenda.
2. Seleccione “Nombres” y pulse .
3. Introduzca un nombre o los primeros caracteres del nombre.

Los resultados coincidentes se mostrarán alfabéticamente.

Si no hay ninguna entrada en la agenda que satisfaga los criterios de búsqueda exactos, se mostrará el nombre alfabéticamente más cercano.

4. Desplácese por la lista pulsando  o  para seleccionar el nombre deseado y, a continuación, pulse  [Selección].  
Aparecerá la pantalla detallada de la agenda.
5. Pulse .
6. Pulse  o  para seleccionar el número de teléfono deseado y, a continuación, pulse  para marcarlo.

### Sugerencia

- Si pulsa  y selecciona “Buscar” tras el paso 2, también podrá buscar el nombre y el número.
- También puede marcar el número de teléfono deseado pulsando la tecla del dígito correspondiente al número de la lista en lugar del paso 6.

### Búsqueda por orden alfabético

1. Pulse  o  estando en modo de espera para abrir la agenda.
2. Desplácese por la lista pulsando  o  para encontrar el nombre deseado.
3. Si desea realizar una búsqueda de nombre, siga los pasos 3 y 4 de “Búsqueda por nombre”.

## Edición de entradas de la agenda

Puede editar las entradas de la agenda.

1. Busque la entrada deseada de la agenda.  
Para obtener más información sobre la búsqueda en las entradas de la agenda, véase “Búsqueda de nombres y números”.
2. Pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Editar” y, a continuación, pulse .
4. Seleccione la entrada que desea modificar pulsando  o  y, a continuación, pulse  [Editar].

5. Edite la entrada según desee.
6. Pulse .  
Si desea editar otra entrada, repita los pasos del 4 al 6.
7. Pulse  [Guardar]  para guardar los cambios.

## Eliminación de entradas de la agenda

1. Busque las entradas deseadas de la agenda.  
Para obtener más información sobre la búsqueda en las entradas de la agenda, véase “Búsqueda de nombres y números” en la página 28.
2. Pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Eliminar” y, a continuación, pulse .
4. Seleccione “Sí” y pulse .  
Se borrará la entrada seleccionada.  
Para cancelar la eliminación, seleccione “No” en el paso 4 y pulse .

## Comprobación de los números propios

Puede comprobar y editar sus números de teléfono propios para voz, datos y fax en la agenda.

1. Pulse  para que aparezca el menú de la agenda.

2. Pulse  o  para seleccionar “Números Propios” y pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar el número de teléfono que desea comprobar entre “Voz”, “Datos” o “Fax” y, a continuación, pulse .

### Nota

- Puede que no aparezca “Datos” o “Fax” en función de la tarjeta SIM.

## Edición de los números de teléfono propios

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Comprobación de los números propios”.
2. Pulse .
3. Pulse  [Borrar] para suprimir el número de teléfono e introducir un nuevo número de teléfono.
4. Pulse  para guardar el número de teléfono.

## Visualización de grupos

Puede activar los nombres de grupo disponibles al almacenar/editar la agenda.

1. Pulse  para que aparezca el menú de la agenda.
2. Pulse  o  para seleccionar “Ajustes” y, a continuación, pulse .
3. Seleccione “Ver grupos” y pulse .

4. Seleccione el nombre de grupo deseado pulsando .  
“” indica que el grupo ha sido seleccionado.  
Para cancelar el grupo seleccionado, pulse de nuevo .  
La casilla de verificación se queda de nuevo en blanco.

## Estado de la memoria

Esta función sirve para comprobar el número de entradas almacenadas en la agenda.

1. Pulse  para que aparezca el menú de la agenda.
2. Pulse  o  para seleccionar “Ajustes” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Estado de la memoria” y, a continuación, pulse .

Podrá comprobar el siguiente estado de la memoria.

“Tarjeta SIM : xxx/xxx”  
“Marc rápida : xx/xx”  
“Teléfono : xxx/500”

### Nota

- El número de ubicaciones disponibles en la tarjeta SIM depende de su capacidad.

## Lista marcación rápida

Se puede definir un máximo de 9 números de teléfono en el listado de marcación rápida.

Utilice las entradas de la agenda en la tarjeta SIM.

## Adición de entradas de la agenda al listado de marcación rápida

1. Busque las entradas deseadas de la agenda.  
Para obtener más información sobre la búsqueda en las entradas de la agenda, véanse los pasos del 1 al 4 de “Búsqueda por nombre” en la página 28.
2. Pulse  o  para seleccionar el número de teléfono.
3. Pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar “Agregar a Rápido” y, a continuación, pulse .
5. Seleccione el número que desea añadir pulsando  o  y, a continuación, pulse .

## Visualización del listado de marcación rápida

1. Pulse  para que aparezca el menú de la agenda.
2. Pulse  o  para seleccionar “Ajustes” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Lista marcación rápida” y, a continuación, pulse .

Los nombres y números de teléfono almacenados en la entrada seleccionada se muestran por orden.

## Envío de mensajes

1. Busque las entradas deseadas de la agenda.

Para obtener más información sobre la búsqueda en las entradas de la agenda, véanse los pasos del 1 al 4 de “Búsqueda por nombre” en la página 28.

2. Pulse  o  para resaltar el lado derecho de “1:”, “2:” o “3:” y, a continuación, pulse .

o

Pulse  o  para resaltar el lado derecho de “.” y, a continuación, pulse .

3. Pulse  o  para seleccionar “Enviar mensaje” y, a continuación, pulse .

Si resalta el lado derecho de “1:”, “2:” o “3:” en el paso 2:

4. Pulse  o  para seleccionar “MMS” o “SMS” y, a continuación, pulse .
5. Escriba el mensaje.

Para obtener más información sobre la creación de un mensaje, véase “Creación de un nuevo MMS” en la página 106 o “Creación de un nuevo SMS” en la página 114.

## Uso del menú

### Uso del menú principal

1. Pulse  durante el modo de espera.
2. Pulse  o  para navegar hasta la ubicación deseada.
3. Pulse  o  para acceder a la función.

Cómo seleccionar otra opción dentro del menú principal  
Para volver a la pantalla anterior después de seleccionar una función del menú principal o submenú, pulse .

Cada vez que pulse  irá retrocediendo de una pantalla a otra.

### Guía de funcionamiento

El teléfono dispone de teclas de función que le ayudarán a navegar por el teléfono ( y ). Estas teclas cambian de función según la situación. La función de cada tecla de función está resaltada en todo momento en la parte inferior izquierda y derecha de la pantalla.

### Teclas de acceso directo

Si se pulsan determinadas combinaciones de teclas durante el modo de espera, se puede acceder directamente a los menús especificados.

Para acceder directamente al menú deseado, pulse  y las teclas de dígito para el número correspondiente del menú durante el modo de espera. Véase la siguiente tabla como referencia.

Ejemplo: Cómo acceder al submenú “Idioma” mediante teclas de acceso directo

Pulse    .

### Nota

- Las teclas de acceso directo funcionan sólo para los tres primeros niveles de menú.

### Teclas laterales

Las teclas laterales (arriba o abajo) funcionan igual que si se pulsa  o .

## Lista de funciones del menú

| Nº de menú/<br>Menú principal | Nº de menú/<br>Submenú 1  |
|-------------------------------|---|
| <b>1</b> Cámara               |   |
| <b>2</b> Mi teléfono          | <b>1</b> Mis Juegos Java™<br><b>2</b> Mis imágenes<br><b>3</b> Mis sonidos<br><b>4</b> Favoritos<br><b>5</b> Plantillas de texto<br><b>6</b> Estado de la memoria |
| <b>3</b> Juegos y ocio        | <b>1</b> Juegos Java™<br><b>2</b> Otros juegos<br><b>3</b> Editor de melodía<br><b>4</b> Editor de tonos  |
| <b>4</b> Modo                 | <b>1</b> Normal<br><b>2</b> Reunión<br><b>3</b> Activo<br><b>4</b> Coche<br><b>5</b> Silencio   |
| <b>5</b> Organizador          | <b>1</b> Calculadora<br><b>2</b> Calendario<br><b>3</b> Reloj&Alarma<br><b>4</b> Memo de voz<br><b>5</b> Lista de ayuda   |
| <b>6</b> Admin. llamadas      | <b>1</b> Agenda de teléfonos<br><b>2</b> Registro de llamadas<br><b>3</b> Desvíos de llamadas   |

| Nº de menú/<br>Menú principal   | Nº de menú/<br>Submenú 1   |
|---------------------------------|--|
| <b>7</b> Ajustes                | <b>1</b> Ajustes del teléfono<br><b>2</b> Opciones de llamada<br><b>3</b> Ajustes de red<br><b>4</b> Ajustes de internet<br><b>5</b> Infrarrojos<br><b>6</b> Seguridad<br><b>7</b> Reestablecer valores            |
| <b>8</b> Vodafone live!         | <b>1</b> Vodafone live!<br><b>2</b> Novedades<br><b>3</b> Chatea<br><b>4</b> Juegos y Humor<br><b>5</b> Cerca de mí<br><b>6</b> Noticias y Tiempo<br><b>7</b> Deportes<br><b>8</b> De compras<br><b>9</b> Buscador |
| <b>9</b> Servicios información* |  |
| <b>0</b> Mensajes               | <b>1</b> MMS<br><b>2</b> SMS<br><b>3</b> Difusión celda<br><b>4</b> Info. celda<br><b>5</b> Vodafone Messenger<br><b>6</b> Vodafone Mail   |

\* Depende del contenido de la tarjeta SIM.

## **Cámara (M1)**

El teléfono incorpora una cámara digital integrada.

Así podrá tomar y enviar fotografías dondequiera que esté.

### **Toma de fotografías**

Ponga el teléfono en el modo de cámara para tomar una fotografía.

Puede enviar las imágenes registradas en Imágenes con su mensaje.

1. Pulse  durante aproximadamente 2 segundos estando en modo de espera.

El teléfono cambia al modo de cámara.

La vista de la cámara se puede ver por el visor “en pantalla”.

2. Pulse  o las teclas laterales (arriba o abajo) para tomar la fotografía.

Se produce el sonido de obturación y se muestra la imagen estática de la fotografía que se ha tomado.

3. Pulse  [Guardar].

Aparece “Guardando en ...” y después se registra la fotografía.

Si envía una fotografía por MMS tras haberla tomado, pulse  en el paso 3.

La cámara vuelve al paso 1 para repetir el proceso si se desea.

4. Pulse  para volver al modo de espera.

### **Sugerencia**

- Para salir del modo de cámara sin registrar la fotografía que se ha tomado después del paso 2 de “Toma de fotografías”:  
pulse  y seleccione “Sí”; a continuación, pulse .
- Para sacarse un autorretrato, pulse  o las teclas laterales (arriba o abajo) mientras comprueba la imagen reflejada en el espejo de la parte posterior del teléfono. Coloque o mantenga el teléfono al menos a 40 cm de usted.

### **Uso de la función de zoom**

Pulse  [Zoom] para ampliar el tema fotográfico.

Pulse  [Ancho] para restaurar el tamaño original.

### **Nota**

- Cuando se configura “Seleccionar Tamaño” en “Grande”, no se puede utilizar la función de zoom.

### **Cómo seleccionar el tamaño de la fotografía**

1. Pulse  [Opciones] antes del paso 2 de “Toma de fotografías” para que aparezca el menú de opciones.
2. Pulse  o  para seleccionar “Seleccionar Tamaño” y pulse .
3. Seleccione el tamaño de la fotografía pulsando  o  y pulse .

## Cómo seleccionar el modo

1. Pulse  [Opciones] antes del paso 2 de “Toma de fotografías” en la página 34 para que aparezca el menú de opciones.
2. Pulse  o  para seleccionar “Seleccione modo” y pulse .
3. Seleccione el modo pulsando  o  y pulse .

### Nota

- *Puede que se reflejen rayas verticales en una foto por la fuente de luz. Cambie el modo en este caso.*

## Nueva toma de una fotografía

Tras los pasos 1 y 2 de “Toma de fotografías” en la página 34, pulse  [Atrás].

Ahora podrá disparar de nuevo.

### Nota

- *La cámara digital dispone de un sensor C-MOS. Aunque esta cámara ha sido fabricada con la especificación más elevada, puede que aun así algunas fotografías aparezcan demasiado brillantes o demasiado oscuras.*
- *Si el teléfono se ha dejado en un lugar caliente durante mucho tiempo antes de tomar o registrar una fotografía, la calidad de la foto puede ser baja.*

## En el caso de que no haya memoria disponible

Si el número de fotografías que se pueden tomar es 5 o inferior, o si la capacidad restante es de 27,5 Kbytes (cuando se ha seleccionado “Normal” para el tamaño de la fotografía) o inferior, aparecerá en pantalla “”. La pantalla vuelve al paso 2 de “Toma de fotografías” en la página 34. El número de fotografías que se pueden tomar se muestra en el lado superior izquierdo de la pantalla. (El número de fotografías que se pueden tomar es aproximativo.)

Cuando el número de fotografías que se pueden tomar es 0 y se intenta tomar otra fotografía, aparece “No saque un fotografía. Capacidad máx.”.

## Significado de los indicadores en modo de cámara

Indicador de temporizador de demora (p. 36)



Mientras el temporizador está activado.

Indicadores de brillo de la fotografía (p. 36)



+2: Brillante



+1: ↓



±0: Normal



-1: ↓



-2: Oscura

Indicadores de tamaño de la fotografía (p. 34)



Grande: 288 × 352 puntos



Normal (predet.): 120 × 160 puntos



Pequeño: 60 × 80 puntos

Indicador de modo (p. 35)

: Modo 1

: Modo 2

## Realización de ajustes de acuerdo con las condiciones de luz

Ajuste del brillo de la fotografía

Ajuste el brillo de la fotografía pulsando  o .

Una vez que el teléfono haya vuelto a la pantalla de espera, la configuración del brillo volverá a los valores predeterminados.

## Visualización de las fotografías tomadas

Las fotografías que se han tomado se pueden ver en Imágenes.

1. En el modo de cámara, pulse  [Opciones]. Aparecerá el menú de opciones.
2. Seleccione “Imágenes existentes” y pulse .
3. Seleccione el nombre del archivo que desea ver pulsando  o  y, a continuación, pulse . Se mostrará la foto seleccionada.
4. Cuando haya terminado, pulse  [Atrás] para volver a la lista.

## Sugerencia

- A las fotografías se les asigna un nombre de archivo que muestra la hora y la fecha en que se tomó la fotografía.

Ejemplo:

El nombre de archivo “13-05-02\_12-34-56” corresponde a una fotografía tomada a las 12:34:56 del 13 de mayo de 2002. Los nombres de archivo de las fotografías se pueden cambiar (p. 41).

## Uso del temporizador

### Toma de una fotografía con el temporizador

1. En el modo de cámara, pulse  [Opciones]. Aparecerá el menú de opciones.
2. Pulse  o  para seleccionar “Temporizador Demora” y pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Activado” y, a continuación, pulse .  aparece en la pantalla y el teléfono vuelve al modo de cámara.
4. Pulse  para tomar la fotografía. El temporizador de demora se pone en marcha. 10 segundos después de que suene el temporizador, la cámara toma una fotografía y emite un tono.

### Nota

- Mientras el temporizador de demora está en marcha, el indicador LED y el icono parpadean.
- Si se pulsa  mientras el temporizador de demora está en marcha, se toma la fotografía al instante.
- Si hay una llamada entrante, se activa una alarma o se pulsa  mientras el temporizador de demora está en marcha, se cancela la operación de la cámara. En tal caso, se cancela el temporizador.
- La función de zoom con  [Zoom]/[Ancho], o el ajuste del brillo de la fotografía con  o , no están disponibles durante el funcionamiento del temporizador de demora.

### Cancelación del temporizador de demora

1. Pulse  [Opciones] mientras el temporizador de demora está activado.  
Aparecerá el menú de opciones.
  2. Pulse  o  para seleccionar “Temporizador Demora” y pulse .
  3. Pulse  o  para seleccionar “Desactivado” y, a continuación, pulse .
-  desaparece.

### Envío de imágenes

Véanse las instrucciones de “Envío de mensajes” en la página 42.

### Eliminación de imágenes

Véanse las instrucciones de “Eliminación de fotos/imágenes” en la página 42.

## Mi teléfono

Mi Teléfono contiene varios tipos de datos de foto/ imagen y sonido junto con aplicaciones Java™ que se pueden controlar colectivamente. También se incluyen en Mi Teléfono frases de mensajes de texto utilizadas frecuentemente y páginas (direcciones) WAP a las que se haya accedido, todo lo cual se puede utilizar y editar.

## Java™

### Uso de aplicaciones Java™

En este teléfono se pueden utilizar varios tipos de aplicaciones Java™ específicas de Vodafone.

Para utilizar aplicaciones Java™, descargue las aplicaciones Java™ por Internet para móviles.

Algunas aplicaciones Java™ ofrecen la posibilidad de conectarse a una red dentro de un juego o de una aplicación de red.

#### *Nota*

- *Las aplicaciones Java™ pueden ser locales (sin conectividad) y de red (utilizan Internet para móviles para actualizar información o jugar). Puede que en la red se le cobre más por utilizar aplicaciones de red. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.*

## Descarga de aplicaciones Java™

### Pantalla de confirmación

Antes de descargar la aplicación Java™, tendrá que confirmar lo que está a punto de recibir.

Tras comprobar la información en la pantalla de confirmación, se podrá descargar la aplicación Java™.

#### *Nota*

- *Puede que sea necesario autenticar el usuario antes de descargar la aplicación en algunas pantallas de información.*

### Descarga

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar “Mi teléfono” y, a continuación, pulse .
3. Seleccione “Mis Juegos Java™” y pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar “Descarga” y, a continuación, pulse .
- Aparecerá el sitio de descarga de aplicaciones Java™.
5. Seleccione la aplicación Java™ que desea descargar.

Después de que aparezca un navegador WAP de forma diversa, aparecerá la pantalla de confirmación transcurrido cierto tiempo.

6. Pulse  [Descargar].  
Se inicia la descarga.
7. Pulse  [OK] aunque se realice completa.

## Mis Juegos Java™ (M 2-1)

Junto con la aplicación Java™ precargada, las aplicaciones descargadas se almacenan en Juegos guardados.

El teléfono tiene una aplicación Java™ precargada.

### Nota

- *El teléfono puede almacenar aproximadamente 700 Kbytes de información entre Juegos Java™, Imágenes y Sonidos. En Juegos Java™ se pueden almacenar hasta 50 aplicaciones.*

### Ejecución de aplicaciones Java™

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.
  2. Pulse  o  para seleccionar “Mi teléfono” y, a continuación, pulse .
  3. Seleccione “Mis Juegos Java™” y pulse .
  4. Seleccione “Juegos guardados” y pulse .
- Aparecerá la lista de Juegos guardados.  
Las aplicaciones Java™ descargadas se muestran por orden, empezando por la última.

5. Seleccione el título de la aplicación Java™ que desee ejecutar pulsando  o ; a continuación, pulse .  
Se ejecutará la aplicación Java™ seleccionada.  
Cuando se utilizan aplicaciones Java™ de tipo conexión de red, se puede seleccionar la conexión a la red.

### Cómo finalizar la aplicación Java™

1. Pulse .
  2. Pulse  o  para seleccionar “Fin” y, a continuación, pulse .
- La pantalla vuelve a pantalla de espera.

### Cómo suspender la aplicación Java™

1. Pulse .
  2. Pulse  o  para seleccionar “Suspender” y, a continuación, pulse .
- Para reanudar la aplicación Java™, pulse  con la pantalla de espera y seleccione “Reanudar”; a continuación pulse .

### Comprobación de la información de la aplicación Java™

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Ejecución de aplicaciones Java™”.
2. Seleccione la aplicación Java™ que desea comprobar y pulse  [Opciones].  
Aparecerá el menú de opciones.

3. Seleccione “Información de archivo” y pulse . Aparecerá la pantalla de información detallada.
4. Pulse o para desplazarse por la pantalla.
5. Cuando haya terminado, pulse [Atrás] dos veces.  
La pantalla vuelve a Juegos guardados.

### Eliminación de aplicaciones Java™

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Ejecución de aplicaciones Java™” en la página 39.
2. Seleccione la aplicación Java™ que desea borrar y pulse [Opciones]. Aparecerá el menú de opciones.
3. Pulse o para seleccionar “Borrar” y, a continuación, pulse .
4. Seleccione “Sí” y pulse .  
Se borrará la aplicación seleccionada.  
Para cancelar la eliminación, seleccione “No” en el paso 4 y pulse .

### Nota

- *No se pueden borrar las aplicaciones Java™ precargadas.*

## Mis imágenes (M 2-2)

Las fotografías tomadas por una cámara digital o las imágenes descargadas desde sitios de Internet para móviles se pueden gestionar.

- : Ésta es la carpeta donde se guardan las fotos/ imágenes registradas en la agenda.
- : Imágenes en formato PNG
- : Fotos/imágenes en formato JPEG
- : Archivo de animación electrónica (NEVA)
- : Imágenes en formato GIF
- : Imágenes en formato BMP
- : Imágenes en formato WBMP
- : Imágenes en formato WPNG

La fecha y la hora en que se tomó la foto se muestran como nombre de archivo de la foto.

### Descarga de un archivo de foto/imagen

1. Pulse para que aparezca el menú principal.
2. Pulse o para seleccionar “Mi teléfono” y, a continuación, pulse .
3. Seleccione “Mis imágenes” y pulse .
4. Seleccione “Descarga” y pulse .  
Aparecerá el sitio de descarga de archivos de foto/ imagen.

## Visualización de fotos/imágenes

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar “Mi teléfono” y, a continuación, pulse .
3. Seleccione “Mis imágenes” y pulse .
4. Seleccione “Imágenes” y pulse .  
Aparecerá la lista de Imágenes.
5. Seleccione el nombre del archivo que desea ver pulsando  o  y, a continuación, pulse .  
Se mostrará la foto/imagen seleccionada.
6. Una vez haya confirmado la foto/imagen, pulse  [Atrás] para volver a Imágenes.

## Comprobación de los datos de foto/imagen

Seleccione los datos deseados en el paso 5 de “Visualización de fotos/imágenes”; a continuación, seleccione “Información de archivo” tras pulsar  [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.

Se muestran el tipo y el tamaño de archivo de la foto/imagen seleccionada. También se indica si la foto/imagen se puede copiar, remitir o guardar.

Para volver a Imágenes, pulse  [Atrás] dos veces.

## Cambio del nombre de archivo

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Visualización de fotos/imágenes”.
2. Seleccione el nombre del archivo que desea cambiar pulsando  o  y, a continuación, pulse  [Opciones].  
Aparecerá el menú de opciones.
3. Seleccione “Renombrar” y pulse .
4. Introduzca un nuevo nombre de archivo.  
Para corregir el último carácter, pulse brevemente  [Borrar].  
Mantenga pulsado  [Borrar] para borrar todos los caracteres.
5. Pulse .

### Nota

- *No se pueden utilizar los siguientes caracteres para un nombre de archivo:*  
*/, \, :, \*, ?, ", <, > y . (punto).*

## Ajuste del tamaño de la foto/imagen

Las fotos/imágenes que están registradas en Imágenes se pueden ajustar para utilizarlas como papel tapiz durante el modo de espera o como pantalla de llamada entrante. Cuando se modifica el tamaño de la foto/imagen, se actualiza el tamaño de los datos.

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Visualización de fotos/imágenes”.

2. Seleccione el nombre del archivo que desea ajustar pulsando  o  y, a continuación, pulse  [Opciones].

Aparecerá el menú de opciones.

3. Pulse  o  para seleccionar “Ajustar tamaño” y, a continuación, pulse .
  4. Seleccione el tamaño de foto/imagen que desea modificar pulsando  o  y, a continuación, pulse .
  5. Especifique el ámbito de visualización de la foto/imagen pulsando , ,  o ; a continuación, pulse .
  6. Pulse .
- Para cancelar el proceso de registro, pulse  [Atrás] en cualquier momento antes del paso 6.

#### **Nota**

- *Puede que no esté disponible “Ajustar tamaño” dependiendo del original de la foto/imagen y el copyright concedido.*

#### **Envío de mensajes**

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Visualización de fotos/imágenes” en la página 41.
2. Seleccione el nombre del archivo que desea enviar pulsando  o  y, a continuación, pulse  [Opciones].  
Aparecerá el menú de opciones.

3. Pulse  o  para seleccionar “Enviar mensaje” y, a continuación, pulse .
4. Escriba el mensaje.  
Para obtener más información sobre la creación de un mensaje, véase “Creación de un nuevo MMS” en la página 106.

#### **Nota**

- *Las fotos/imágenes con un icono rojo no se pueden enviar anexadas a un mensaje.*

#### **Eliminación de fotos/imágenes**

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Visualización de fotos/imágenes” en la página 41.
  2. Seleccione el nombre del archivo que desea borrar pulsando  o  y, a continuación, pulse  [Opciones].  
Aparecerá el menú de opciones.
  3. Pulse  o  para seleccionar “Borrar” y, a continuación, pulse .
  4. Seleccione “Sí” y pulse .
- Se borrará la foto/imagen seleccionada.  
Para cancelar la eliminación, seleccione “No” en el paso 4 y pulse .

## Mis sonidos (M 2-3)

Los tonos de llamada creados por el compositor de melodías y los datos WAVE grabados por el memorando de voz se gestionan en Sonidos. No se incluyen tonos de llamada predeterminados.

-  Archivo de sonido en formato SMAF
-  Tono de llamada original (compuesto por el compositor de melodías)
-  Archivo de sonido en formato MIDI estándar
-  Archivo de sonido en formato i Melody
-  Archivo de sonido en formato WAVE

### Nota

- *SMAF (Synthetic music Mobile Application Format) es un formato de datos de música para teléfonos móviles.*

## Descarga de archivos de sonido

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar “Mi teléfono” y, a continuación, pulse .
3. Seleccione “Mis sonidos” y pulse .
4. Seleccione “Descarga” y pulse .  
Aparecerá el sitio de descarga de archivos de sonido.

## Reproducción de sonidos

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar “Mi teléfono” y, a continuación, pulse .
3. Seleccione “Mis sonidos” y pulse .
4. Seleccione “Sonidos” y pulse .  
Aparecerá Sonidos.
5. Seleccione el sonido que desea reproducir pulsando  o  y, a continuación, pulse .  
Se reproducirá el sonido seleccionado.  
Para detener la reproducción, pulse  [Parar].

## Comprobación de los datos de sonido

Seleccione el sonido deseado como en el paso 5 de “Reproducción de sonidos” y seleccione “Información de archivo” tras pulsar  [Opciones].

Se muestran el tipo y el tamaño de archivo del sonido seleccionado. También se indica si el sonido se puede copiar, remitir o guardar.

Para volver a Sonidos, pulse  [Atrás] dos veces.

## Cambio del nombre de archivo

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Reproducción de sonidos” en la página 43.
2. Seleccione el nombre del archivo que desea cambiar pulsando o y, a continuación, pulse [Opciones].  
Aparecerá el menú de opciones.
3. Seleccione “Renombrar” y pulse .
4. Introduzca un nuevo nombre de archivo.  
Para borrar el último carácter, pulse brevemente [Borrar].  
Mantenga pulsado [Borrar] para borrar todos los caracteres.
5. Pulse .

### Nota

- *No se pueden utilizar los siguientes caracteres para un nombre de archivo:  
/, \, :, \*, ?, ", <, > y . (punto).*

### Sugerencia

- *Cuando aparece “Editor de melodías” en el menú del paso 2, se puede editar el sonido (p. 57). Cuando haya terminado de editar, el archivo recién guardado sobrescribirá el antiguo. Este nuevo archivo se convierte en el tono de llamada original.*

## Configuración del tono y el volumen

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Reproducción de sonidos” en la página 43.
  2. Seleccione el nombre del archivo que desea editar pulsando o y, a continuación, pulse [Opciones].  
Aparecerá el menú de opciones.
  3. Pulse o para seleccionar “Config. tono” o “Config. volumen” y pulse .
- Para más información, véanse las páginas 55 a 57.

### Nota

- *Si no aparecen en el menú “Config. tono” y “Config. volumen” en el paso 2, no podrá cambiar los ajustes.*

## Envío de mensajes

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Reproducción de sonidos” en la página 43.
  2. Seleccione el nombre del archivo que desea enviar pulsando o y, a continuación, pulse [Opciones].  
Aparecerá el menú de opciones.
  3. Pulse o para seleccionar “Enviar mensaje” y, a continuación, pulse .
- Si selecciona su tono de llamada original en el paso 2:
4. Pulse o para seleccionar el formato de archivo “SMAF”, “MIDI” o “i Melody” y pulse .

## 5. Escriba el mensaje.

Para obtener más información sobre la creación de un mensaje, véase “Creación de un nuevo MMS” en la página 106.

### Nota

- *Los sonidos con un icono rojo no se pueden enviar anexados a un mensaje.*
- *Sólo se convertirá la primera parte de los datos si selecciona “i Melody” en el paso 4.*

### Eliminación de sonidos

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Reproducción de sonidos” en la página 43.
2. Seleccione el nombre del archivo que desea borrar pulsando  o  y, a continuación, pulse  [Opciones].  
Aparecerá el menú de opciones.
3. Pulse  o  para seleccionar “Borrar” y, a continuación, pulse .
4. Seleccione “Sí” y pulse .  
Se borrará el sonido seleccionado.  
Para cancelar la eliminación, seleccione “No” en el paso 4 y pulse .

## Favoritos (M 2-4)

Puede almacenar las páginas (direcciones) deseadas (o utilizadas frecuentemente) en Favoritos. De este modo ahorrará tiempo al acceder a sitios de páginas WAP.

### Adición de un marcador

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar “Mi teléfono” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Favoritos” y, a continuación, pulse .  
Aparecerá la lista de Favoritos.
4. Pulse  [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.  
Cuando añada un marcador por primera vez, pulse  [Añadir] en lugar de ello y salte directamente al paso 6.
5. Pulse  o  para seleccionar “Añadir” y, a continuación, pulse .
6. Introduzca el título del marcador y pulse .
7. Escriba la dirección URL y pulse .

### Acceso a páginas con marcador

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Adición de un marcador”.
2. Seleccione una página con marcador a la que desee acceder pulsando  o  y, a continuación, pulse .

## Edición de marcadores

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Adición de un marcador” en la página 45.
2. Seleccione el marcador que desea editar pulsando  o  y pulse  [Opciones]. Aparecerá el menú de opciones.
3. Pulse  o  para seleccionar “Editar” y, a continuación, pulse .
4. Edite el título del marcador.  
Para obtener más información sobre la escritura de caracteres, véase “Escritura de caracteres” en la página 24.
5. Pulse .
6. Edite la dirección URL.
7. Pulse .

## Eliminación de marcadores

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Adición de un marcador” en la página 45.
2. Seleccione el marcador que desea borrar pulsando  o  y pulse  [Opciones]. Aparecerá el menú de opciones.
3. Pulse  o  para seleccionar “Borrar” y, a continuación, pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse .  
Se borrará el marcador seleccionado.

Para cancelar la eliminación, seleccione “No” en el paso 4 y pulse .

## Plantillas de texto (M 2-5)

Puede registrar hasta 20 plantillas de texto para utilizarlas en SMS y MMS.

Podrá escribir mensajes u otros más fácilmente registrando el texto utilizado frecuentemente.

Pueden registrarse 128 caracteres en cualquier plantilla de texto.

### Adición de frases a Plantillas de Texto

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar “Mi teléfono” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Plantillas de texto” y, a continuación, pulse .  
Aparecerá la lista de Plantillas de texto.
4. Seleccione el número que desea registrar pulsando  o  y, a continuación, pulse .
5. Escriba el texto y pulse .  
Para obtener más información sobre la escritura de caracteres, véase “Escritura de caracteres” en la página 24.

### Edición de plantillas de texto

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Adición de frases a Plantillas de Texto”.

2. Seleccione el número que desea editar pulsando  o  y, a continuación, pulse .

3. Pulse  o  para seleccionar “Editar” y, a continuación, pulse .

4. Escriba el nuevo texto.

Para corregir el último carácter, pulse brevemente  [Borrar].

Mantenga pulsado  [Borrar] para borrar todos los caracteres.

5. Pulse .

### Visualización de plantillas de texto

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Adición de frases a Plantillas de Texto” en la página 46.

2. Seleccione el número que desea ver pulsando  o  y, a continuación, pulse .

3. Pulse  o  para seleccionar “Confirmar” y, a continuación, pulse .

Aparecerá la plantilla de texto seleccionada.

4. Tras la confirmación, pulse  [Atrás] para volver a la lista de plantillas.

### Eliminación de plantillas de texto

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Adición de frases a Plantillas de Texto” en la página 46.

2. Seleccione la plantilla de texto que desea borrar pulsando  o  y, a continuación, pulse .

3. Pulse  o  para seleccionar “Borrar” y, a continuación, pulse .

4. Seleccione “Sí” y pulse .

Se eliminará la plantilla de texto seleccionada.

Para cancelar la eliminación, seleccione “No” en el paso 4 y pulse .

### Estado de la memoria (M 2-6)

Esta función le permite comprobar el estado de la memoria de las galerías.

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.

2. Pulse  o  para seleccionar “Mi teléfono” y, a continuación, pulse .

3. Pulse  o  para seleccionar “Estado de la memoria” y, a continuación, pulse .

# Juegos y ocio

## Juegos Java™

### Opciones (M 3-1-2)

#### Prioridades

Se puede establecer el método de entrada de llamadas telefónicas y alarma mientras se está utilizando una aplicación Java™.

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar “Juegos y ocio” y pulse .
3. Seleccione “Juegos Java™” y pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar “Opciones” y, a continuación, pulse .
5. Seleccione “Prioridades” y pulse .
6. Seleccione la opción que desea configurar pulsando  o  y, a continuación, pulse .

Éstas son las opciones disponibles:

- “Llamada Entrante”
  - “Alarma”
7. Pulse  o  para seleccionar los métodos y, a continuación, pulse .

- “Prioridad”:  
La aplicación Java™ se suspende automáticamente para que pueda recibir la llamada o para que suene la alarma. Tras finalizar la llamada o la alarma, aparece el icono de suspender () para que sepa que hay una aplicación Java™ suspendida.
- “Avisos”:  
La marquesina (desplazamiento de caracteres) aparece en la primera línea de la pantalla mientras la aplicación Java™ continúa. Si pulsa , la aplicación Java™ se suspende para que pueda recibir la llamada. Tras finalizar la llamada, aparece el icono de suspender () para que sepa que hay una aplicación Java™ suspendida.

#### Volumen

Puede establecer el volumen de sonido de la aplicación Java™, como el efecto de sonido, en uno de los cinco niveles o en modo de silencio. Cuando “Volumen del timbre” (p. 64) está configurado en “Silencio”, la configuración tiene una prioridad.

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Prioridades”.
2. Pulse  o  para seleccionar “Volumen de sonido” y pulse .
- Se mostrará el nivel de volumen actual.
3. Pulse  para subir el volumen o  para bajarlo y pulse .

## Iluminación

Puede seleccionar el método de iluminación durante el funcionamiento de la aplicación Java™ de entre los tres tipos siguientes:

- “Activado”: Está encendida mientras está funcionando la aplicación Java™.
  - “Desactivado”: Está apagada mientras está funcionando la aplicación Java™ aunque se pulse una tecla.
  - “Ajustes normales”:  
Funciona con la configuración de iluminación principal. (p. 85)
1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Prioridades” en la página 48.
  2. Pulse  o  para seleccionar “Iluminación” y, a continuación, pulse .
  3. Seleccione “Activado/Desactivado” y pulse .
  4. Seleccione “Activado”, “Desactivado” o “Ajustes normales” pulsando  o  y pulse .

## Cómo configurar el funcionamiento del parpadeo

Se puede activar o desactivar el funcionamiento del parpadeo, que está integrado en la aplicación Java™.

1. Realice los pasos 1 y 2 de “Iluminación”.
2. Pulse  o  para seleccionar “Parpadeo” y, a continuación, pulse .

3. Seleccione “Activado” o “Desactivado” pulsando  o  y pulse .

## Vibración

Si el vibrador está establecido en la aplicación Java™, puede activar o desactivar su funcionamiento.

Si se especifica un archivo SMAF en la aplicación Java™, podrá hacer funcionar el vibrador establecido en el archivo SMAF.

## Nota

- *SMAF (Synthetic music Mobile Application Format) es un formato de datos de música para teléfonos móviles.*
1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Prioridades” en la página 48.
  2. Pulse  o  para seleccionar “Activar vibración” y, a continuación, pulse .
  3. Pulse  o  para seleccionar “Activar”, “Desactivar” o “Acceso a sonidos” y pulse . Si establece “Acceso a sonidos”, la aplicación Java™ se sincroniza con el vibrador.

## Conexión a red

Se pueden ajustar los ajustes de visualización de la pantalla de confirmación cuando una aplicación Java™ intenta conectarse a la red.

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Prioridades” en la página 48.
2. Pulse  o  para seleccionar “Conexión a red” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse .  
Para cancelar la confirmación, seleccione “No” y pulse .

## Restablecer parámetro

Cómo restaurar todos los ajustes en una aplicación Java™

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Prioridades” en la página 48.
2. Pulse  o  para seleccionar “Restablecer parámetro” y, a continuación, pulse .
3. Introduzca el código de su teléfono y pulse .  
Si introduce un código de teléfono erróneo, la pantalla volverá al paso 4 de “Prioridades” en la página 48.
4. Seleccione “Restaurar config” y pulse .

5. Pulse  o  para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse .

Se restaurarán todos los ajustes de la aplicación Java™.

Para cancelar la restauración, seleccione “No” y pulse .

## Cómo borrar todas las aplicaciones Java™

Todas las aplicaciones Java™ guardadas en Juegos Java™ se pueden borrar. La aplicación Java™ precargada no se puede borrar.

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Prioridades” en la página 48.
2. Pulse  o  para seleccionar “Restablecer parámetro” y, a continuación, pulse .
3. Introduzca el código de su teléfono y pulse .  
Si introduce un código de teléfono erróneo, la pantalla volverá al paso 4 de “Prioridades” en la página 48.
4. Pulse  o  para seleccionar “Borrar todo” y pulse .
5. Pulse  o  para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse .  
Se borrarán todas las aplicaciones Java™.  
Para cancelar la eliminación, seleccione “No” y pulse .

### Información Java™ (M 3-1-3)

Se puede visualizar la información sobre la licencia de Java™.

### Descarga (M 3-1-4)

Véanse las instrucciones de “Descarga” en la página 38.

## Otros juegos (M 3-2)

Este teléfono contiene 3 juegos (PK Game, Collection Hunter y Air Hockey).

Podrá disfrutar de estos tres juegos poco después de la adquisición. También podrá disfrutar de otros juegos distintos descargando juegos de aplicación Java™ en los sitios de Internet. (p. 38)

### Comenzar a jugar

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar “Juegos y ocio” y pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Otros juegos” y pulse .  
Aparecerá la lista de juegos.
4. Pulse  o  para seleccionar el juego deseado y, a continuación, pulse .
5. Seleccione “Nueva partida” y pulse .
6. Cuando haya terminado de jugar, pulse .

### Nota

- Si mientras juega se detecta una llamada entrante, se detendrá el juego.

### Guía del juego

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Comenzar a jugar”.
  2. Pulse  o  para seleccionar “Guía” y, a continuación, pulse .
- Aparecerán las instrucciones del juego.

### Collection Hunter (M 3-2-2)

En “Collection Hunter” se puede comprobar una colección y reiniciar un juego.

#### Cómo comprobar la colección

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Comenzar a jugar”.
2. Pulse  o  para seleccionar “Collection Hunter” y pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Vista Imágenes” y pulse .

#### Cómo reiniciar el juego

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Comenzar a jugar”.
2. Pulse  o  para seleccionar “Collection Hunter” y pulse .
3. Seleccione “Reanudar partida” y pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse .

### Air Hockey (M 3-2-3)

En "Air Hockey" se puede seleccionar el nivel de un juego.

#### Cómo seleccionar un nivel de juego

1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Comenzar a jugar" en la página 51.
2. Pulse  o  para seleccionar "Air Hockey" y pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar "Nivel" y, a continuación, pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar el nivel y pulse .

#### Configuración de las opciones del juego (M 3-2-4)

1. Realice los pasos del 1 al 3 de "Comenzar a jugar" en la página 51.
2. Pulse  o  para seleccionar "Opciones de los juegos" y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar "Iluminación" o "Activar vibración" y cambiar los ajustes, a continuación, pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar "Activado" o "Desactivado" y, a continuación, pulse .
5. Pulse  o  para seleccionar "Volumen de sonido" para ajustar el volumen de sonido y, a continuación, pulse .
6. Pulse  para subir el volumen de sonido o  para bajarlo y pulse .

### Nota

- Si desea silenciar el sonido durante el juego, pulse . Pulse  de nuevo para devolver el volumen.

### Editor de melodía (M 3-3)

Puede crear usted mismo un tono de llamada original o enviar una melodía anexada a un MMS.

Por cada melodía puede introducir hasta 190 tonos × 16 acordes o 380 tonos × 8 acordes.

El tono de llamada original se registra en Sonidos.

#### Creación de un tono de llamada original (M 3-3-1)

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar "Juegos y ocio" y pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar "Editor de melodía" y pulse .
4. Seleccione "Crear Nueva" y pulse .
5. Escriba el título.  
Pueden introducirse hasta 24 caracteres.  
Para obtener más información sobre la escritura de caracteres, véase "Escritura de caracteres" en la página 24.
6. Pulse .

7. Pulse o para seleccionar un tempo y, a continuación, pulse .

A continuación se describe el tempo de la música.

- “Allegro (Rápido)” : 150
- “Moderato (Normal)” : 125
- “Andante (Lento)” : 107
- “Adagio (Muy Lento)” : 94

El tempo se define por el número de negras ( ) tocadas por minuto.

8. Seleccione “8 Acordes” o “16 Acordes” pulsando o y pulse .

9. Especifique la escala musical y el silencio mediante las teclas de dígitos.

Para obtener más información sobre la especificación del nivel de sonido y los silencios, véase “Especificación de la escala musical y el silencio” en la página 54.

10. Especifique los tipos de notas musicales o los silencios mediante las teclas o .

Para obtener más información sobre la especificación de las notas musicales y los silencios, véase “Especificación de los tipos de notas y silencios” en la página 54.

11. Pulse la tecla tras introducir una nota. Introduzca la siguiente nota después de que el cursor se haya movido a la derecha.

12. Repita los pasos del 9 al 11 para introducir notas.

Si pulsa durante la introducción, se reproducirá la melodía que haya introducido.

Si pulsa [Opciones] y selecciona “Oír antes del cursor” mientras está introduciendo notas, la melodía, que se muestra en pantalla, se reproduce hasta la posición del cursor.

Si pulsa [Opciones] y selecciona “Seleccionar acorde”, podrá seleccionar otro acorde. Repita los pasos del 9 al 11 para introducir las notas del nuevo acorde.

13. Cuando haya terminado de introducir notas, pulse [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.

14. Seleccione “Guardar” y pulse .

15. Pulse o para seleccionar “Guardar en Mi teléfono” y, a continuación, pulse .

Su tono de llamada original se registra en Sonidos.

#### Nota

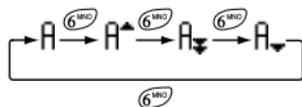
- Si la capacidad o memoria de Sonidos es insuficiente, aparecerá el mensaje “Capacidad máx.: 80 No se registró.” o “No se registró. Memoria llena.” respectivamente. En este momento se vuelve a la pantalla del paso 15. Inténtelo de nuevo tras eliminar datos innecesarios (p. 45).

**Especificación de la escala musical y el silencio**  
 Utilizando las teclas indicadas a continuación podrá especificar la escala musical y el silencio.

| Do              | Re               | Mi               | Fa               | Sol              | La               | Si               | Silencio       |
|-----------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|----------------|
| 1 <sub>QW</sub> | 2 <sub>ABC</sub> | 3 <sub>DEF</sub> | 4 <sub>GHI</sub> | 5 <sub>JKL</sub> | 6 <sub>MNO</sub> | 7 <sub>POI</sub> | 0 <sub>-</sub> |

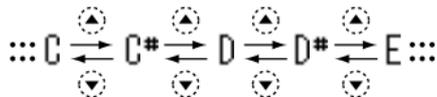
Al pulsar una vez una de las teclas mostradas arriba, se especifica una negra en la escala media (sin marca).

Al pulsar la misma tecla repetidamente, la nota va pasando por los rangos de octava disponibles.

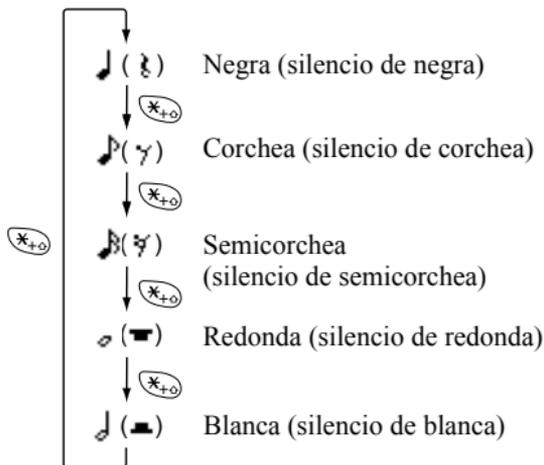


Al pulsar ▲ o ▼ mientras una nota está seleccionada, ésta sube o baja un semitono.

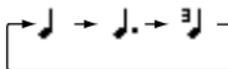
Al introducir un silencio, se trata de un silencio de negra.



**Especificación de los tipos de notas y silencios**  
 Para especificar notas y silencios, pulse \*+o o # repetidamente.



Al crear una nota con puntillo o un tresillo, pulse 9<sup>WITZ</sup> tras seleccionar la nota de destino.



### Nota

- No se puede crear una semicorchea con puntillo (silencio de semicorchea) ni una redonda con puntillo (silencio de redonda).
- Para un tresillo se necesitan tres notas seguidas.

Para especificar una ligadura, pulse  tras seleccionar las notas de destino.

Aparece un subrayado ( ) junto a la nota, y ésta se liga con la siguiente.

Para introducir la siguiente nota, pulse  y mueva el cursor a la derecha. A continuación, repita el procedimiento de la página anterior.

Si el cursor se posiciona junto a una nota, podrá repetir la nota que se encuentra inmediatamente a la izquierda del cursor si pulsa  o .

### Configuración del tono

El teléfono puede reproducir notas con el sonido de distintos instrumentos.

1. Realice los pasos del 1 al 13 de “Creación de un tono de llamada original” en la página 52.
2. Pulse  o  para seleccionar “Config. tono” y, a continuación, pulse .
3. Seleccione una categoría de tono pulsando  o .
4. Seleccione un tono pulsando  o  y pulse . Si se selecciona “Repr. acorde actual”, se reproducirá la melodía introducida en el tono seleccionado. Si se selecciona “Confirmar tonos”, se reproducirán los nombres de sílaba en el tono seleccionado.
5. Seleccione “Aceptar” y pulse . Ahora podrá crear una melodía. Podrá elegir entre los 128 tonos siguientes.

| Categoría | Tono   | Categoría | Tono  |
|-----------|--|-----------|---|
| Pianos    | Piano<br>Bright Piano<br>E. Grand Piano<br>Honky-Tonk<br>Electric Piano 1<br>Electric Piano 2<br>Harpichord<br>Clavi | Chimes    | Celesta<br>Glockenspiel<br>Music Box<br>Vibraphone<br>Marimba<br>Xylophone<br>Tubular Bells<br>Dulcimer |

| Categoría | Tono   | Categoría | Tono  |
|-----------|--|-----------|---|
| Organs    | Drawbar Organ<br>Perc. Organ<br>Rock Organ<br>Church Organ<br>Reed Organ<br>Accordion<br>Harmonica<br>Tango Accordion                | Guitars   | Nylon Guitar<br>Steel Guitar<br>Jazz Guitar<br>Clean Guitar<br>Muted Guitar<br>Overdriven Gtr.<br>Distortion Gtr.<br>Gtr. Harmonics |
| Basses    | Acoustic Bass<br>Finger Bass<br>Pick Bass<br>Fretless Bass<br>Slap Bass 1<br>Slap Bass 2<br>Synth Bass 1<br>Synth Bass 2             | Strings 1 | Violin<br>Viola<br>Cello<br>Contrabass<br>Tremolo Strings<br>Pizz. Strings<br>Harp<br>Timpani                                       |
| Strings 2 | Str. Ensemble 1<br>Str. Ensemble 2<br>Synth Strings 1<br>Synth Strings 2<br>Choir Aahs<br>Voice Oohs<br>Synth Voice<br>Orchestra Hit | Brasses   | Trumpet<br>Trombone<br>Tuba<br>Muted Trumpet<br>French Horn<br>Brass Section<br>Synth Brass 1<br>Synth Brass 2                      |

| Categoría     | Tono   | Categoría        | Tono  |
|---------------|--|------------------|---|
| Reeds         | Soprano Sax<br>Alto Sax<br>Tenor Sax<br>Baritone Sax<br>Oboe<br>English Horn<br>Bassoon<br>Clarinete                   | Flutes/<br>Pipes | Piccolo<br>Flute<br>Recorder<br>Pan Flute<br>Blown Bottle<br>Shakuhachi<br>Whistle<br>Ocarina               |
| Synth Leads   | Square Lead<br>Sawtooth Lead<br>Calliope Lead<br>Chiff Lead<br>Charang Lead<br>Voice Lead<br>Fifth Lead<br>Bass & Lead | Synth Pads       | New Age Pad<br>Warm Pad<br>Polysynth Pad<br>Choir Pad<br>Bowed Pad<br>Metallic Pad<br>Halo Pad<br>Sweep Pad |
| Synth Effects | Rain<br>Soundtrack<br>Crystal<br>Atmosphere<br>Brightness<br>Goblins<br>Echoes<br>Science Fiction                      | Ethnics          | Sitar<br>Banjo<br>Shamisen<br>Koto<br>Kalimba<br>Bagpipe<br>Fiddle<br>Shanai                                |

| Categoría   | Tono  | Categoría | Tono   |
|-------------|---|-----------|--|
| Percussions | Tinkle Bell<br>Agogo<br>Steel Drums<br>Woodblock<br>Taiko<br>Melodic Tom<br>Synth Drum<br>Reverse Cymbal                            | Effects   | Gtr. Fret Noise<br>Breath Noise<br>Seashore<br>Bird Tweet<br>Telephone Ring<br>Helicopter<br>Applause<br>Gunshot |
| Original    | Original 1 (Piano)*<br>Original 2 (Glockenspiel)*<br>Original 3 (Reed Organ)*<br>Original 4 (Nylon Guitar)*<br>Original 5 (Violin)* |           |  |

\* Tono predeterminado.

Para crear su tono original, véase “Creación de un tono original” en la página 61.

## Configuración del volumen del tono de llamada original

El volumen del tono de llamada original se puede configurar en 3 niveles para cada melodía.

Al comprar este teléfono, el volumen del tono de llamada original está en “forte (Loud)”.

1. Realice los pasos del 1 al 13 de “Creación de un tono de llamada original” en la página 52.
2. Pulse  o  para seleccionar “Config. volumen” y, a continuación, pulse .
3. Seleccione un volumen de tono pulsando  o  y pulse .

Si se selecciona “Repr. acorde actual”, se reproducirá el tono de llamada original introducido con el volumen de tono seleccionado.

4. Seleccione “Aceptar” y pulse .

Ahora podrá crear un tono de llamada original.

## Eliminación de un tono de llamada original

Realice los pasos del 1 al 4 de “Eliminación de sonidos” en la página 45.

## Edición de tonos de llamada originales

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Creación de un tono de llamada original” en la página 52.
2. Pulse  o  para seleccionar “Melodías existentes” y, a continuación, pulse .

3. Pulse  o  para seleccionar el tono de llamada original que desee editar y pulse  [Opciones]. Aparecerá el menú de opciones.
4. Pulse  o  para seleccionar “Editor de melodías” y, a continuación, pulse .
5. Edite el título y pulse .
6. Pulse  o  para seleccionar un tempo y, a continuación, pulse .
7. Pulse  o  para seleccionar el número de acordes y, a continuación, pulse .
8. Seleccione la nota que desea modificar pulsando  o  y, a continuación, edítela.  
Para obtener más información sobre la edición de tonos, véase “Editor de tonos” en la página 59.  
Cuando añada notas, introduzca la nota correctamente en el cursor.  
Para eliminar una nota, pulse brevemente  [Borrar].  
Mantenga pulsado  [Borrar] para borrar todos los tonos.
9. Cuando haya terminado de editar, pulse  [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
10. Seleccione “Guardar” y pulse .
11. Seleccione “Guardar en Mi teléfono” y pulse .

12. Pulse  o  para seleccionar “Sobreescribir” y, a continuación, pulse .

Se modificará el tono de llamada original.

Si selecciona “Nuevo”, no se modificará la melodía anterior a la corrección. El tono de llamada original se registra como nuevo tono de llamada original.

#### **Nota**

- Si se modifica el número de acordes en el paso 7, puede que aparezca la pantalla de confirmación. Si selecciona “Sí”, puede que se elimine una parte de la melodía.
- Si va a añadir notas en el paso 8, no podrá añadirlas si ya ha introducido 380 notas (para melodías de 8 acordes) o 190 notas (para melodías de 16 acordes).

#### **Sugerencia**

- Para eliminar la melodía de forma continua, pulse  [Opciones] y, a continuación,  tras seleccionar “Borrar desp. cursor” o “Borrar antes cursor”. Podrá eliminar la melodía que hay después del cursor o antes del cursor.

## Copia y pegado de notas

Se puede copiar y mover una parte de una melodía a otra posición.

Sólo se pueden copiar o mover los tonos de llamada originales o las melodías editables.

1. Realice los pasos del 1 al 7 de “Edición de tonos de llamada originales” en la página 57.
  2. Pulse  [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
  3. Pulse  o  para seleccionar “Copiar” o “Cortar” y, a continuación, pulse .
  4. Mueva el cursor a la primera nota que vaya a copiarse o cortarse y pulse .
  5. Mueva el cursor a la última nota para resaltar el área y pulse .
- El área resaltada se guardará temporalmente en la memoria. Si selecciona “Cortar” en el paso 3, se cortará el área resaltada.
6. Pulse  [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
  7. Pulse  o  para seleccionar “Pegar” y, a continuación, pulse .
  8. Mueva el cursor hasta el punto en que desee pegar las notas y pulse .

Las notas guardadas se pegarán.

## Editor de tonos (M 3-4)

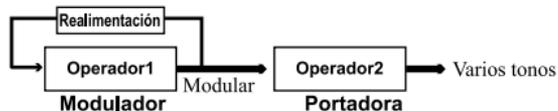
Se puede crear un tono y utilizarlo para el tono de llamada original.

Pueden registrarse hasta cinco tipos de tonos para 8 acordes y 16 acordes respectivamente.

### Fuente de sonido FM

Pueden componerse varios tipos de tonos combinando las funciones que genera una onda sinusoidal denominada “Operador”. La combinación del operador se denomina “Algorithm”.

El operador actúa como modulador (parte moduladora) o portadora (parte modulada) según el algoritmo.

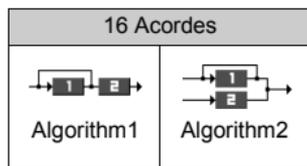
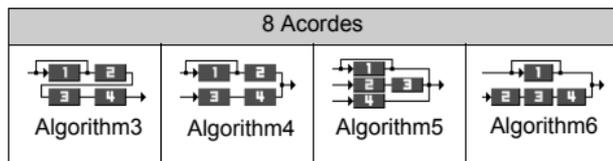


- En cada operador se pueden configurar varios parámetros, como múltiple o envolvente.
- Si se configura la realimentación en el operador especificado, se pueden crear alcances de tono más amplios.

## Configuración de un algorithm

Configure la combinación del operador.

Seleccione de entre 4 tipos de combinaciones en 8 acordes y de entre 2 en 16 acordes.



**1** (Número verde): el modulador (parte moduladora)

**2** (Número blanco): la portadora (parte modulada)

## Configuración del operador

El significado y el contenido de los parámetros que se pueden configurar en el operador se describen a continuación.

| Parámetro                       | Significado   |
|---------------------------------|---|
| Multiple (13 niveles)           | Cuando el valor de la portadora es grande, el sonido se hace más alto. Se pueden configurar varios tipos de notas cambiando los valores del modulador.  |
| Envelope (Continuous /Decay)    | Configura la misma nota continua o la atenuación.   |
| Sustain (Activado/ Desactivado) | Configura una nota que debe sostenerse tras completar la nota. Si desea tener una nota con reverberación, active esta función.  |
| Key Scale Rate (2 niveles)      | Ponga la función en “2” si desea una nota corta.  |
| Key Scale Level (4 niveles)     | Esta función configura la reducción de volumen a medida que una nota se vuelve más alta.  |
| Total Level (64 niveles)        | En la portadora, el volumen se vuelve mayor a medida que este nivel se vuelve más alto. En el modulador, la melodía se vuelve más clara a medida que este nivel se vuelve más alto. La melodía se vuelve más suave a medida que este nivel se vuelve menor. |
| Attack Rate (15 niveles)        | Configura el tiempo que transcurre desde el inicio del sonido hasta el volumen máximo.  |

| Parámetro                              | Significado   |
|--|---|
| Decay Rate<br>(16 niveles)             | Configura el tiempo que transcurre desde el volumen máximo hasta el volumen del nivel sostenido.  |
| Sustain Level<br>(16 niveles)          | En la nota sostenida, muestra el volumen del sonido que continúa produciendo. En la nota de atenuación, muestra el volumen cuando la nota empieza a atenuarse.  |
| Release Rate<br>(16 niveles)           | En la nota sostenida, muestra el tiempo de sostenimiento que transcurre desde que se completa la nota hasta que desaparece el sonido. En la nota de atenuación, muestra el tiempo que transcurre desde el inicio de la atenuación hasta que desaparece el sonido.   |
| Wave Shape<br>(8 tipos)                | <p>Seleccione el tipo de onda básico de entre ocho tipos.</p> <p>Tipo 1    Tipo 2    Tipo 3    Tipo 4</p>     <p>Tipo 5    Tipo 6    Tipo 7    Tipo 8</p>     |
| Vibrato<br>(4 niveles/<br>Desactivado) | Configura el vibrato. Si se utiliza el vibrato, seleccione uno de entre 4 niveles.  |
| Trémolo<br>(4 niveles/<br>Desactivado) | Configura el trémolo. Si se utiliza el trémolo, seleccione uno de entre 4 niveles.  |
| FeedAtrás<br>(8 niveles)               | Configura el nivel de modulación en la realimentación del modulador para el operador 1.   |

Configuración de la frecuencia de efectos  
Defina la frecuencia del vibrato o trémolo.

La frecuencia se vuelve más rápida a medida que aumenta la cifra.

### Creación de un tono original

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar “Juegos y ocio” y pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Editor de tonos” y, a continuación, pulse .
4. Seleccione “Para 8 acordes” o “Para 16 acordes” pulsando  o  y pulse .
5. Seleccione el número que desea registrar y pulse .
6. Pulse  o  para seleccionar “Renombrar” y, a continuación, pulse .
7. Escriba el título.  
Pueden introducirse hasta 16 caracteres.  
Para obtener más información sobre la escritura de caracteres, véase “Escritura de caracteres” en la página 24.
8. Pulse .
9. Pulse  o  para seleccionar “Tono por defecto” y, a continuación, pulse .
10. Seleccione una categoría de tono pulsando  o .

11. Seleccione un tono base pulsando  o  y pulse .

Si se selecciona “Confirmar tonos”, se reproducirán los nombres de sílaba en el tono seleccionado.

12. Seleccione “Aceptar” y pulse .
13. Pulse  o  para seleccionar “Detalles compositor” y, a continuación, pulse .
14. Pulse  o  para seleccionar “Algorithm x” y, a continuación, pulse .
15. Seleccione el algoritmo que desea configurar pulsando  o  y, a continuación, pulse .
- Si no desea cambiar el operador, salte directamente al paso 20.
16. Seleccione el operador que desea cambiar pulsando  o  y, a continuación, pulse .
- El parámetro de nota básica se configura por adelantado.
17. Seleccione el parámetro que desea cambiar pulsando  o .

18. Pulse  o  para cambiar el contenido del parámetro.

Para obtener información sobre los parámetros, véanse las páginas de 60 a 61.

Si pulsa , los nombres de sílaba se reproducen en el contenido seleccionado del parámetro.

Repita los pasos 17 y 18 para cambiar otro contenido del parámetro.

19. Pulse  o  para seleccionar “Guardar configuración” y, a continuación, pulse .
- Si no desea cambiar la frecuencia de efectos, salte directamente al paso 22.
20. Pulse  o  para seleccionar “Frecuencia efectos” y pulse .
21. Seleccione la frecuencia de efectos que desea configurar pulsando  o  y, a continuación, pulse .
22. Pulse  o  para seleccionar “Fin detalles” y, a continuación, pulse .
23. Pulse  o  para seleccionar “Guardar” y, a continuación, pulse .
- Su tono original se registrará.

## **Modo (M 4)**

Podrá modificar fácilmente el tono del teléfono (por ejemplo, volumen del timbre, tonos del teclado, etc.) de acuerdo con el entorno en que se encuentre.

El sonido del tono y la vibración se pueden personalizar para cada modo.

Hay 5 modos, incluido uno definible por el usuario:

- Normal
- Reunión
- Activo
- Coche
- Silencio

### **Activación de un modo**

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar “Modo” y, a continuación, pulse .
3. Seleccione el modo que desea activar pulsando  o  y, a continuación, pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar “Activar” y, a continuación, pulse .

Ahora se activará el modo.

### **Nota**

- Cuando se activa un modo, el icono correspondiente al nombre del modo aparece en la pantalla de espera:

|   |   |
|---|---|
|  Normal:   | Es la configuración predeterminada. (No se muestra en la pantalla de espera.)                         |
|  Reunión:  | Para cuando se necesita discreción.   |
|  Activo:   | Para entornos ruidosos.   |
|  Coche:    | Para utilizarlo en el coche. (Conectado a un kit de manos libres)                                     |
|  Silencio: | Para cuando se necesita silencio. Se apagan todos los sonidos y el vibrador le avisa de las llamadas. |

### **Sugerencia**

- También se puede activar un modo manteniendo pulsado  durante aproximadamente 2 segundos, en lugar de realizando los pasos 1 y 2.

### **Personalización de modos**

1. Realice los pasos 1 y 2 de “Activación de un modo”.
2. Seleccione el modo que desea personalizar pulsando  o  y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Editar” y, a continuación, pulse .
4. Seleccione el valor que desea personalizar pulsando  o  y, a continuación, pulse .

## 5. Cambie el valor que desee.

Para obtener información sobre los ajustes, véanse las páginas de 64 a 68.

## Restauración de los ajustes de los modos

1. Realice los pasos 1 y 2 de “Activación de un modo” en la página 63.
  2. Seleccione el modo que desea restaurar pulsando  o  y, a continuación, pulse .
  3. Pulse  o  para seleccionar “Editar” y, a continuación, pulse .
  4. Pulse  o  para seleccionar “Establecer por defecto” y, a continuación, pulse .
  5. Introduzca el código de su teléfono y pulse .
  6. Pulse  o  para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse .
- Para cancelar la restauración, seleccione “No” y pulse .

### Nota

- Si introduce un código de teléfono erróneo en el paso 5, la pantalla vuelve al paso 4.

## Volumen del timbre

Se puede ajustar el volumen del timbre en uno de 5 niveles.

Cuando se configura en “Silencio”, se silencia el volumen de los juegos y las aplicaciones Java™.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Personalización de modos” en la página 63.
2. Pulse  o  para seleccionar “Volumen del timbre” y, a continuación, pulse .  
Se mostrará el nivel de volumen actual.
3. Pulse  para subir el volumen del timbre o  para bajarlo y pulse .  
Para seleccionar “Aumentar tono”, pulse  en el nivel 5.  
Para seleccionar “Silencio”, pulse  en el nivel 1.

## Tipo de timbre

Puede seleccionar el tono de llamada de entre 30 tonos, incluidos 5 diseños, 15 efectos de sonido y 10 melodías. También puede seleccionar un sonido en Sonidos como tono de llamada predeterminado, excluido el formato WAVE.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Personalización de modos” en la página 63.
2. Pulse  o  para seleccionar “Asignar melodía” y, a continuación, pulse .

3. Pulse  o  para seleccionar “Seleccionar melodía” o “Sonidos” y, a continuación, pulse .
4. Seleccione el tono de llamada que desea utilizar pulsando  o . Si desea escuchar la demostración, pulse  [Reprod]. Para detener la reproducción, pulse  [Parar].
5. Cuando haya terminado la selección, pulse .

## Activar Vibración

Cuando la opción del vibrador está activada, el teléfono vibra al recibir llamadas, independientemente de la configuración del volumen del timbre y el tono.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Personalización de modos” en la página 63.
2. Pulse  o  para seleccionar “Activar vibración” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Activar”, “Desactivar” o “Acceso a sonidos” y pulse .

## Sugerencia

- Cuando se selecciona “Acceso a sonidos” en el paso 3, las melodías se sincronizan con el vibrador para el tono de llamada. No obstante, puede que esta función no funcione dependiendo de los datos.
- Cuando se selecciona “Activar” o “Acceso a sonidos” en el paso 3, aparece  en la pantalla de espera.

## Sonido del teclado

Cuando está activado el sonido del teclado, se oye un tono de confirmación cada vez que se pulsa una tecla numérica.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Personalización de modos” en la página 63.
2. Pulse  o  para seleccionar “Sonido del teclado” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Activado” o “Desactivado” y, a continuación, pulse . Si selecciona “Desactivado”, la pantalla volverá al paso 1.
4. Vaya a “Volumen” y pulse .
5. Pulse  para subir el volumen o  para bajarlo y pulse .
6. Pulse  o  para seleccionar “Melodía” y, a continuación, pulse .
7. Pulse  o  para seleccionar “Seleccionar melodía”, “Sonidos” o “Tono por defecto” y, a continuación, pulse .

Si selecciona “Seleccionar melodía” o “Sonidos” en el paso 7:

8. Seleccione el sonido del teclado.  
Para obtener más información sobre la selección de un tono de llamada, véase “Tipo de timbre” en la página 64.
9. Pulse  o  para seleccionar “Duración” y, a continuación, pulse .
10. Configure la duración pulsando  o  y pulse .

## Tonos de aviso

Esta función permite que su teléfono emita el tono de aviso cuando se produce un error.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Personalización de modos” en la página 63.
2. Pulse  o  para seleccionar “Tonos de aviso” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Activado” o “Desactivado” y, a continuación, pulse .  
Si selecciona “Desactivado”, la pantalla volverá al paso 1.
4. Seleccione “Volumen” y pulse .
5. Pulse  para subir el volumen o  para bajarlo y pulse .

6. Pulse  o  para seleccionar “Melodía” y, a continuación, pulse .
7. Pulse  o  para seleccionar “Seleccionar melodía” o “Sonidos” y, a continuación, pulse .
8. Seleccione el tono de aviso.  
Para obtener más información sobre la selección de un tono de llamada, véase “Tipo de timbre” en la página 64.
9. Pulse  o  para seleccionar “Duración” y, a continuación, pulse .
10. Seleccione la duración pulsando  o  y pulse .

## Tono de encendido/apagado

Se puede configurar que se emita un sonido y seleccionar la melodía, el volumen y la duración cuando el teléfono se enciende o se apaga.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Personalización de modos” en la página 63.
2. Pulse  o  para seleccionar “Tono de encendido” o “Tono de apagado” y, a continuación, pulse .

3. Pulse  o  para seleccionar “Activado” o “Desactivado” y, a continuación, pulse .  
Si selecciona “Desactivado”, la pantalla volverá al paso 1.
4. Seleccione “Volumen” y pulse .
5. Pulse  para subir el volumen o  para bajarlo y pulse .
6. Pulse  o  para seleccionar “Melodía” y, a continuación, pulse .
7. Pulse  o  para seleccionar “Seleccionar melodía” o “Sonidos” y, a continuación, pulse .
8. Seleccione el tono de llamada.  
Para obtener más información sobre la selección de un tono de llamada, véase “Tipo de timbre” en la página 64.
9. Pulse  o  para seleccionar “Duración” y, a continuación, pulse .
10. Introduzca la duración del tono de llamada en 2 dígitos (de 01 a 10 segundos) mediante las teclas de dígitos y pulse .

## Tono de aviso para mensaje

Se pueden configurar tonos de llamada especiales para cuando se reciben mensajes.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Personalización de modos” en la página 63.
2. Pulse  o  para seleccionar “Aviso de mensaje” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “MMS”, “SMS” o “WAP” y, a continuación, pulse .
4. Seleccione “Volumen” y pulse .
5. Pulse  para subir el volumen o  para bajarlo y pulse .
6. Pulse  o  para seleccionar “Melodía” y, a continuación, pulse .
7. Pulse  o  para seleccionar “Seleccionar melodía” o “Sonidos” y, a continuación, pulse .
8. Seleccione el tono de llamada.  
Para obtener más información sobre la selección de un tono de llamada, véase “Tipo de timbre” en la página 64.
9. Pulse  o  para seleccionar “Activar vibración” y, a continuación, pulse .
10. Pulse  o  para seleccionar “Activar”, “Desactivar” o “Acceso a sonidos” y pulse .

11. Pulse  o  para seleccionar “Duración” y, a continuación, pulse .
12. Introduzca la duración del tono de llamada en 2 dígitos (de 01 a 99 segundos) mediante las teclas de dígitos y pulse .

## Aviso de batería baja

Ajuste el volumen de la alarma para cuando la batería esté baja.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Personalización de modos” en la página 63.
2. Pulse  o  para seleccionar “Aviso batería baja” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  para subir el volumen o  para bajarlo y pulse .

## Cualquier Tecla Responde

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Personalización de modos” en la página 63.
2. Seleccione “Cualq Tecla Resp” y pulse .
3. Seleccione “Activado” o “Desactivado” pulsando  o  y pulse .

## Organizador

### Calculadora (M 5-1)

La función de calculadora realiza los cuatro cálculos aritméticos utilizando hasta 12 dígitos.

1. Pulse **(M)** para que aparezca el menú principal.
2. Pulse **(▲)** o **(▼)** para seleccionar “Organizador” y, a continuación, pulse **(M)**.
3. Seleccione “Calculadora” y pulse **(M)**.
4. Seleccione “Calculadora” y pulse **(M)**.  
La calculadora aparecerá en la pantalla.
5. El funcionamiento de las teclas para el cálculo es como sigue:



Para introducir un punto decimal, pulse **(#)**.

Para borrar el número introducido o el operando, pulse **(C)**.

Para realizar los cálculos, pulse **(=)**.

6. Si desea realizar un nuevo cálculo, pulse **(C)**.  
Cuando haya terminado el cálculo, pulse **(=)**.

### Conversión de monedas

También se puede utilizar la calculadora como calculadora de monedas para convertir desde/hacia la moneda local utilizando el tipo de conversión que usted especifique.

#### Cómo configurar un tipo de conversión de moneda (M 5-1-2)

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Calculadora”.
2. Pulse **(▲)** o **(▼)** para seleccionar “Tipo de cambio” y pulse **(M)**.
3. Pulse **(▲)** o **(▼)** para seleccionar “Extranjero → Nacional” o “Nacional → Extranjero” y pulse **(M)**.  
Para borrar todos los dígitos, pulse **(C)**.
4. Escriba el tipo de conversión de moneda y pulse **(M)**.

#### Cómo convertir un valor

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Calculadora”.
2. Introduzca el valor que deba convertirse y pulse **(M)**.

3. Pulse  o  para seleccionar “A nacional” o “A extranjero” y pulse .  
Aparecerá el resultado.  
Si selecciona “Tipo de cambio” en el paso 3, podrá configurar un tipo de conversión de moneda.
4. Cuando haya terminado el cálculo, pulse .

#### **Nota**

- *No se puede realizar el paso 2 cuando aparece un signo de los cuatro procesos fundamentales de la aritmética.*

## **Calendario (M 5-2)**

La función de calendario le ayudará a organizar y gestionar su ocupada agenda. Podrá ver el programa almacenado de forma mensual.

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar “Organizador” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Calendario” y, a continuación, pulse .

Aparecerá el mes actual y la fecha actual estará resaltada.

4. Seleccione el día para el programa pulsando , ,  o  y pulse .

5. Pulse  o  y seleccione el número de nota; a continuación, pulse .
6. Escriba el contenido del programa y pulse .

Pueden almacenarse hasta 3 elementos de programa.  
Para obtener más información sobre la escritura de caracteres, véase “Escritura de caracteres” en la página 24.  
Si desea almacenar otro elemento, repita los pasos 5 y 6.

7. Cuando haya terminado la introducción, pulse  [Atrás].  
La pantalla vuelve al calendario. Las fechas con tareas o reuniones programadas aparecen subrayadas.

#### **Nota**

- *Las fechas del calendario van de enero de 2000 a diciembre de 2099.*

### **Cómo encontrar una fecha concreta**

Se puede cambiar la visualización a una fecha especificada del calendario.

1. Pulse  [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
2. Seleccione “Ir al día” y pulse .
3. Introduzca la fecha del calendario que desea visualizar y pulse .

Se mostrará la fecha especificada.

## Eliminación de programas

### Cómo borrar elementos de programa

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Calendario” en la página 70.
2. Seleccione el día pulsando , ,  o  y pulse .
3. Seleccione el elemento que desea borrar pulsando  o  y, a continuación, pulse  [Opciones]. Aparecerá el menú de opciones.
4. Pulse  o  para seleccionar “Borrar” y, a continuación, pulse .
5. Seleccione “1 Dato” y pulse .
6. Seleccione “Sí” y pulse .  
Para cancelar la eliminación, seleccione “No” en el paso 6 y pulse .

### Cómo borrar todas las tareas/reuniones programadas para un día concreto

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Calendario” en la página 70.
2. Seleccione el día que desea eliminar pulsando , ,  o  y, a continuación, pulse  [Opciones]. Aparecerá el menú de opciones.
3. Pulse  o  para seleccionar “Borrar” y, a continuación, pulse .
4. Seleccione “1 Día” para borrar todo el contenido de un día y pulse .

5. Seleccione “Sí” y pulse .  
Para cancelar la eliminación, seleccione “No” en el paso 5 y pulse .

### Cómo borrar todas las entradas de programas

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Calendario” en la página 70.
2. Pulse  [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
3. Pulse  o  para seleccionar “Borrar” para borrar todas las entradas de programas y pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar “Todos los datos” para eliminar todas las entradas de programas y pulse .
5. Seleccione “Sí” y pulse .  
Para cancelar la eliminación, seleccione “No” en el paso 3 y pulse .

## Reloj&Alarma

Es necesario que ajuste la fecha y la hora correctos para que las distintas funciones del teléfono basadas en el tiempo funcionen correctamente.

### Configuración de la fecha y la hora (M 5-3-4)

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar “Organizador” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Reloj&Alarma” y pulse .

4. Pulse  o  para seleccionar “Configurar fecha/hora” y, a continuación, pulse .
5. Introduzca el día, el mes, el año y la hora mediante las teclas de dígitos y pulse .

Si introduce la hora en formato de reloj de 12 horas, pulse  y cambie am/pm.

El orden en que aparecen la fecha y la hora se basa en la configuración del formato. Véase “Cómo seleccionar el formato de fecha”.

#### Cómo seleccionar el sistema horario

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Configuración de la fecha y la hora” en la página 71.
2. Pulse  o  para seleccionar “Configurar reloj” y, a continuación, pulse .
3. Seleccione “Formato hora” y pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar “12 horas” o “24 horas” y, a continuación, pulse .

#### Cómo seleccionar el formato de fecha

El formato de fecha puede ser “día-mes-año”, “mes-día-año” o “año-mes-día”.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Configuración de la fecha y la hora” en la página 71.
2. Pulse  o  para seleccionar “Configurar reloj” y, a continuación, pulse .

3. Pulse  o  para seleccionar “Formato de Fecha” y, a continuación, pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar “D-M-A”, “M-D-A” o “A-M-D” y pulse .

#### Cómo configurar la visualización del reloj

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Configuración de la fecha y la hora” en la página 71.
2. Pulse  o  para seleccionar “Configurar reloj” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Mostrar formato” y, a continuación, pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar “Hora sólo”, “Fecha sólo” o “Fecha y hora” y, a continuación, pulse . Para ocultar el reloj, seleccione “Desactivado” en el paso 4 y pulse . Si “Papel tapiz” está configurado en “Activado”, la fecha no se muestra en la pantalla principal.

#### Cómo ajustar la hora de verano

Se puede cambiar a la hora de verano sin tener que cambiar en sí la hora del reloj.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Configuración de la fecha y la hora” en la página 71.

2. Pulse o para seleccionar “Configurar reloj” y, a continuación, pulse .
3. Pulse o para seleccionar “Horario de verano” y pulse .
4. Pulse o para seleccionar “Activado” y, a continuación, pulse .

### Configuración de la zona horaria (M 5-3-3)

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Configuración de la fecha y la hora” en la página 71.
2. Pulse o para seleccionar “Conf. zona horaria” y pulse .
3. Seleccione “Cambiar zona” y pulse .
4. Pulse o para seleccionar su zona y pulse .

### Cómo personalizar la zona horaria

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Configuración de la fecha y la hora” en la página 71.
2. Pulse o para seleccionar “Conf. zona horaria” y, a continuación, pulse .
3. Pulse o para seleccionar “Cambiar zona horaria” y, a continuación, pulse .
4. Introduzca la hora mediante las teclas de dígitos y pulse .  
Cada vez que se pulsa se cambia entre - y +.

### Configuración de la alarma (M 5-3-1)

La función de alarma le avisa a una hora especificada. Tenga en cuenta que puede que la alarma no funcione correctamente si no se ha ajustado el reloj.

1. Pulse para que aparezca el menú principal.
2. Pulse o para seleccionar “Organizador” y, a continuación, pulse .
3. Pulse o para seleccionar “Reloj&Alarma” y pulse .
4. Seleccione “Activar Alarma” y pulse .
5. Seleccione “Listado de Alarmas” y pulse .
6. Pulse o para seleccionar el número de alarma deseado y, a continuación, pulse .  
Pueden especificarse hasta 5 alarmas.
7. Seleccione “Configurar hora” y pulse .
8. Introduzca la hora de la alarma mediante las teclas de dígitos y pulse .  
Si introduce la hora de la alarma en formato de reloj de 12 horas, pulse y cambie am/pm.
9. Pulse o para seleccionar “Repetir diariamente” y, a continuación, pulse .

10. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar “Activado” o “Desactivado” y, a continuación, pulse M.
11. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar “Estado de la alarma” y, a continuación, pulse M.
12. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar “Activado” y, a continuación, pulse M.
13. Pulse [Guardar].

#### Cómo cambiar el tipo de tono de alarma

1. Realice los pasos del 1 al 6 de “Configuración de la alarma” en la página 73.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar “Tono de alarma” y, a continuación, pulse M.
3. Seleccione “Melodía” y pulse M.
4. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar “Seleccionar melodía” o “Sonidos” y, a continuación, pulse M.
5. Seleccione el tono de alarma.  
Si desea escuchar la reproducción de demostración, pulse [Reprod].  
Para detener la reproducción, pulse [Parar].
6. Cuando haya terminado la selección, pulse M.

#### Cómo cambiar la vibración de la alarma

1. Realice los pasos del 1 al 6 de “Configuración de la alarma” en la página 73.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar “Tono de alarma” y, a continuación, pulse M.
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar “Activar vibración” y, a continuación, pulse M.
4. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar “Activar”, “Desactivar” o “Acceso a sonidos” y pulse M.

#### Cómo cambiar la duración de la alarma

1. Realice los pasos del 1 al 10 de “Configuración de la alarma” en la página 73.
2. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar “Tono de alarma” y, a continuación, pulse M.
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar “Duración” y, a continuación, pulse M.  
Se mostrará la duración actual.
4. Introduzca la duración en 2 dígitos (de 02 a 59 segundos) mediante las teclas de dígitos y pulse M.

## Cambio de los ajustes de alarma

1. Realice los pasos del 1 al 5 de “Configuración de la alarma” en la página 73.
2. Seleccione el número que desea cambiar pulsando o y, a continuación, pulse .
3. Cambie los ajustes de alarma.  
Para obtener más información sobre la modificación de los ajustes de alarma, véase “Cómo cambiar el tipo de tono de alarma” en la página 74.

## Desactivación de la función de alarma

1. Realice los pasos 1 y 2 de “Cambio de los ajustes de alarma”.
2. Pulse o para seleccionar “Estado de la alarma” y, a continuación, pulse .
3. Pulse o para seleccionar “Desactivado” y, a continuación, pulse .
4. Pulse [Guardar].  
“” desaparecerá de la pantalla.

## Restauración de un ajuste de alarma

1. Realice los pasos del 1 al 5 de “Configuración de la alarma” en la página 73.
2. Seleccione el número que desea restaurar pulsando o y, a continuación, pulse .
3. Pulse o para seleccionar “Restaurar alarma” y pulse .

4. Pulse o para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse .

## Restauración de todos los ajustes de alarma

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Configuración de la alarma” en la página 73.
2. Pulse o para seleccionar “Borrar todo” y pulse .
3. Pulse o para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse .

## Memo de voz (M 5-4)

Permite grabar un mensaje de voz de hasta 10 segundos que se puede utilizar para recordar entradas del programa o agenda, o enviarlo en un MMS. El memorando de voz grabado se registra en Sonidos.

### Grabación de un memorando de voz

1. Pulse para que aparezca el menú principal.
2. Pulse o para seleccionar “Organizador” y, a continuación, pulse .
3. Pulse o para seleccionar “Memo de voz” y pulse .
4. Pulse para empezar a grabar.  
Para dejar de grabar antes de que haya transcurrido el tiempo de grabación, pulse [Parar].

5. Seleccione “Guardar” para guardar el memorando de voz y pulse **(M)**.  
Si desea salir del memorando de voz, pulse  [Salir] y seleccione “SI”.

### **Sugerencia**

- También se puede grabar un memorando de voz pulsando **(M)** y **(#)** en lugar de realizar los pasos del 1 al 3.
- Si desea grabar de nuevo un memorando de voz, seleccione “Grabar otra vez” en el paso 5. La pantalla volverá al paso 4.

### **Cómo reproducir el memorando de voz guardado**

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Grabación de un memorando de voz” en la página 75.
2. Pulse  o  para seleccionar “Rebobinar” y, a continuación, pulse **(M)**.
3. Pulse **(M)**.  
Se reproducirá el memorando de voz grabado.  
Para detener la reproducción, pulse  [Parar].

### **Lista de ayuda (M 5-5)**

Puede ver la lista de ayuda y emplearla como guía de las funciones del teléfono.

1. Pulse **(M)** para que aparezca el menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar “Organizador” y, a continuación, pulse **(M)**.
3. Pulse  o  para seleccionar “Lista de ayuda” y, a continuación, pulse **(M)**.  
Aparecerá la lista de ayuda.
4. Consulte el funcionamiento de las teclas pulsando  o .
5. Cuando haya terminado, pulse  [Atrás].

# Administrador de llamadas

## Registro de llamadas

El teléfono registra las últimas 10 llamadas perdidas, llamadas recibidas y llamadas enviadas.

### Visualización del registro de llamadas

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar “Admin. llamadas” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Registro de llamadas” y, a continuación, pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar “Llamadas perdidas”, “Llamadas recibidas” o “Números marcados” y, a continuación, pulse . Aparecerá la lista del registro de llamadas seleccionado.
5. Seleccione el número que desea ver pulsando  o .
6. Pulse  [Ver].  
El registro de llamada “1” es el más reciente. Al pulsar  se mostrará el registro de llamada “2”. Si desea marcar el número, pulse .
7. Cuando haya terminado, pulse  [Atrás] para volver al paso 4.

### Sugerencia

- También se pueden confirmar los registros de llamada pulsando  en modo de espera.
- Se puede cambiar de un historial a otro pulsando  o  en el paso 5 sólo cuando se entra mediante  en modo de espera.

### Envío de mensajes

1. Realice los pasos del 1 al 5 de “Visualización del registro de llamadas”.
2. Seleccione el nombre del archivo que desea enviar pulsando  o  y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Enviar mensaje” y, a continuación, pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar “MMS” o “SMS” y, a continuación, pulse .
5. Escriba el mensaje.  
Para obtener más información sobre la creación de un mensaje, véase “Creación de un nuevo MMS” en la página 106 o “Creación de un nuevo SMS” en la página 114.

### Eliminación del registro de llamadas

#### Eliminación de un solo registro de llamada

1. Realice los pasos del 1 al 5 de “Visualización del registro de llamadas”.
2. Pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Eliminar” y, a continuación, pulse .

4. Pulse  o  para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse .  
Se borrará el registro de llamada seleccionado.  
Para cancelar la eliminación, seleccione “No” en el paso 4 y pulse .

#### Cómo borrar todo el registro de llamadas (M 6-2-4)

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Visualización del registro de llamadas” en la página 77.
2. Pulse  o  para seleccionar “Borrar registros” y pulse .
3. Seleccione “Todas las llamadas” y pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse .  
Se borrarán todos los registros del registro de llamadas.  
Para cancelar la eliminación, seleccione “No” en el paso 4 y pulse .

#### Sugerencia

- Si selecciona “Llamadas perdidas”, “Llamadas recibidas” o “Números marcados” en el paso 3, se eliminará el registro de llamadas en la categoría seleccionada.

## Contadores de llamada (M 6-2-5)

Esta función permite comprobar la duración de las llamadas.

### Comprobación de la duración de la última llamada

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar “Admin. llamadas” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Registro de llamadas” y, a continuación, pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar “Contadores de llamada” y, a continuación, pulse .
5. Seleccione “Última llamada” y pulse .  
Ahora aparecerá la duración de la última llamada.
6. Cuando haya terminado, pulse  [Atrás] para volver al menú de duración de las llamadas.

### Comprobación del tiempo total de llamadas

1. Pulse  o  para seleccionar “Todas las llamadas” y pulse  en el paso 5 de “Comprobación de la duración de la última llamada”.
2. Cuando haya terminado, pulse  [Atrás].

### Restauración de todos los contadores de llamada

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Comprobación de la duración de la última llamada”.

2. Pulse  o  para seleccionar “Borrar contadores” y pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Sí” y pulse . Para cancelar la restauración, seleccione “No” y pulse .
4. Introduzca el código de su microteléfono y pulse . Se pondrán a cero todos los contadores de llamada.

## Costes de llamada (M 6-2-6)

Esta función permite comprobar los precios de las llamadas. El aviso de costes no tiene soporte en todas las redes. Consulte su disponibilidad a su proveedor de servicios.

### Comprobación del coste de la última llamada

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar “Admin. llamadas” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Registro de llamadas” y, a continuación, pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar “Costes de llamada” y, a continuación, pulse .
5. Seleccione “Última llamada” y pulse . Ahora aparecerá el coste de la última llamada.
6. Cuando haya terminado, pulse  [Atrás] para volver al menú de contadores de consumo.

### Comprobación del coste total de las llamadas

1. Pulse  o  para seleccionar “Todas las llamadas” y pulse  en el paso 5 de “Comprobación del coste de la última llamada”.
2. Cuando haya terminado, pulse  [Atrás].

## Configuración de la tasa

Configure la tasa para calcular el coste de la llamada y establecer el límite máximo para el coste de llamada.

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Comprobación del coste de la última llamada” en la página 79.
2. Pulse  o  para seleccionar “Unidades de coste” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Establecer Unidades” y, a continuación, pulse .
4. Introduzca el código PIN2 y pulse .
5. Introduzca un coste por unidad y pulse .  
Para introducir un punto decimal, pulse .
6. Introduzca una unidad monetaria (hasta 3 caracteres) y pulse .

## Comprobación de la tasa

1. Seleccione “Leer unidades” y pulse  en el paso 3 de “Configuración de la tasa”.  
Ahora aparecerá la tasa.
2. Cuando haya terminado, pulse  [Atrás].

## Configuración del límite de coste

Esta función es útil si desea asegurarse de no sobrepasar un determinado límite de coste.

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Comprobación del coste de la última llamada” en la página 79.
2. Pulse  o  para seleccionar “Coste máximo” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Configurar límite” y, a continuación, pulse .
4. Introduzca el código PIN2 y pulse .
5. Escriba un valor y pulse .  
Para introducir un punto decimal, pulse .

## Comprobación del límite de coste

1. Seleccione “Leer límite” y pulse  en el paso 3 de “Configuración del límite de coste”.  
Ahora aparecerá el valor del límite de coste.
2. Cuando haya terminado, pulse  [Atrás].

## Restauración de todos los contadores de consumo

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Comprobación del coste de la última llamada” en la página 79.
2. Pulse  o  para seleccionar “Eliminar costes” y pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Sí” y pulse . Para cancelar la restauración, seleccione “No” y pulse .
4. Introduzca el código PIN2 y pulse . Se pondrán a cero los contadores de consumo.

## Comprobación del saldo disponible

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Comprobación del coste de la última llamada” en la página 79.
2. Pulse  o  para seleccionar “Saldo disponible” y, a continuación, pulse .
3. Cuando haya terminado, pulse  [Atrás].

## Contador de datos (M 6-2-7)

Se puede confirmar la cantidad de bytes utilizados en la transmisión GPRS.

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar “Admin. llamadas” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Registro de llamadas” y, a continuación, pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar “Contador de datos” y pulse .
5. Pulse  o  para seleccionar “Último dato” o “Todos los datos” y, a continuación, pulse . Ahora podrá comprobar la cantidad de bytes.
6. Cuando haya terminado, pulse  [Atrás].

## Restauración de todo el contador de datos

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Contador de datos”.
2. Pulse  o  para seleccionar “Borrar contadores” y pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Sí” y pulse . El contador de datos se pondrá a cero. Para cancelar la restauración, seleccione “No” en el paso 3 y pulse .

## Desvíos de llamadas (M 6-3)

Este servicio sirve para desviar llamadas entrantes a su sistema de buzón de voz o a otro número en función de determinadas condiciones en las que no pueda responder a una llamada.

### Desvío de llamadas

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar “Admin. llamadas” y pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Desvíos de llamadas” y, a continuación, pulse .
4. Seleccione una de las opciones de desvío pulsando  o  y pulse .

Éstas son las opciones de desvío disponibles:

- “Todas las llamadas”: Desvía todas las llamadas de voz sin que suene el teléfono.
- “Desvío si ocupado”: Desvía las llamadas entrantes mientras está atendiendo una llamada.
- “Desvío si no responde”: Desvía las llamadas entrantes si no responde a una llamada antes de un determinado período de tiempo.
- “No Encontrado”: Desvía las llamadas entrantes cuando el teléfono está fuera del servicio de la red o apagado.

5. Seleccione “Activado” y pulse .

6. Si desea desviar las llamadas a un número que se encuentra en la agenda, busque la entrada deseada en la agenda.

Pulse  o  [Buscar] para buscar el número por nombre o pulse  o  para buscar por orden alfabético; a continuación, pulse . Para obtener más información sobre la búsqueda en las entradas de la agenda, véase “Búsqueda de nombres y números” en la página 28.

7. Si desea desviar las llamadas a un número introducido manualmente, introduzca el número de teléfono.

8. Pulse .

Si selecciona “Desvío si no responde” en el paso 4:

9. Introduzca el período de tiempo mediante las teclas de dígitos (de 05 a 30 segundos) y pulse .

### Nota

- Cuando un desvío está configurado en “Todas las llamadas”, “ ” aparece en la pantalla de espera.

### Sugerencia

- Si selecciona “Por Servicio” en el paso 5, podrá seleccionar la opción de desvío más adelante en la opción seleccionada, en el paso 4.

### Comprobación del estado de desvío

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Desvío de llamadas” en la página 82.
2. Seleccione la opción de desvío que desea comprobar pulsando  o  y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Verificar estado” y, a continuación, pulse .  
Ahora podrá comprobar el estado de la opción de desvío seleccionada.
4. Cuando haya terminado, pulse  [Atrás].

### Cancelación de todos los desvíos

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Desvío de llamadas” en la página 82.
2. Pulse  o  para seleccionar “Cancelar todos” y pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse .  
Para cancelar la restauración, seleccione “No” en el paso 3 y pulse .
4. Pulse  [Aceptar].  
Se cancelarán todos los desvíos.

### Cómo cancelar los desvíos individualmente

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Desvío de llamadas” en la página 82.
2. Seleccione la opción de desvío que desea cancelar pulsando  o  y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Desactivado” y, a continuación, pulse .
4. Pulse  [Aceptar].  
Se cancelará el desvío seleccionado.

# Ajustes

## Ajustes del teléfono

### Cambio de idioma (M 7-1-1)

Se puede cambiar el idioma de pantalla que utiliza el teléfono para los mensajes de pantalla y la entrada de texto.

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar “Ajustes” y, a continuación, pulse .
3. Seleccione “Ajustes del teléfono” y pulse .
4. Seleccione “Idioma” y pulse .
5. Pulse  o  para seleccionar el idioma deseado y, a continuación, pulse .

### Papel tapiz para la pantalla de espera (M 7-1-2)

Para la pantalla de espera se dispone de una animación y 3 ilustraciones.

Se pueden emplear como papel tapiz fotos tomadas con la cámara digital o imágenes descargadas desde un sitio WAP.

## Cómo configurar animaciones o ilustraciones integradas

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Cambio de idioma”.
2. Pulse  o  para seleccionar “Papel tapiz” y pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Activado” y, a continuación, pulse .
4. Seleccione “Animación” o “Ilustración 1” a “Ilustración 3” pulsando  o ; a continuación, pulse .
5. Pulse  de nuevo para activarla.  
Aparecerá en la pantalla de espera la animación o ilustración seleccionadas.

### Nota

- Aunque se haya seleccionado una animación, la pantalla de espera mostrará una foto/imagen estática si no utiliza el teléfono durante unos 30 segundos (varía según los datos seleccionados).

### Sugerencia

- Para cancelar la configuración del papel tapiz, seleccione “Desactivado” en el paso 3.

## Cómo configurar mis imágenes para la pantalla de espera

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Cómo configurar animaciones o ilustraciones integradas” en la página 84.
2. Pulse  o  para seleccionar “Mis imágenes” y, a continuación, pulse .  
Aparecerán los nombres de archivo de las fotos/imágenes que están registradas en Imágenes.
3. Seleccione el tamaño de la foto/imagen pulsando  o  y pulse .  
Se mostrará la foto/imagen seleccionada.
4. Especifique el ámbito de visualización de la foto/imagen pulsando , ,  o ; a continuación, pulse .  
Aparecerá en la pantalla de espera la foto/imagen seleccionada.

### Nota

- *Algunas fotos/imágenes no se pueden utilizar a causa de su tipo de foto/imagen y de datos.*

### Iluminación (M 7-1-3)

Se puede encender o apagar la iluminación de la pantalla principal cuando se pulsa el teclado o cuando el cargador de mechero opcional está conectado al teléfono.

Se puede cambiar o especificar la cantidad de tiempo que está Activado la iluminación, lo cual ayuda a preservar la duración de la batería.

### Cómo encender o apagar la iluminación

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Cambio de idioma” en la página 84.
2. Pulse  o  para seleccionar “Iluminación” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Activado/Desactivado” y, a continuación, pulse .
4. Seleccione “Activado” para activar la iluminación o “Desactivado” para desactivarla pulsando  o ; a continuación, pulse .

Si selecciona “Activado” en el paso 4:

5. Introduzca la duración de la iluminación utilizando 2 dígitos y pulse .

### Cómo encender o apagar la iluminación durante la carga con el cargador de mechero

1. Realice los pasos 1 y 2 de “Cómo encender o apagar la iluminación”.
2. Pulse  o  para seleccionar “En el coche” y pulse .
3. Seleccione “Activado” para activar la iluminación o “Desactivado” para desactivarla pulsando  o ; a continuación, pulse .

### Ajuste del brillo de la iluminación (M 7-1-4)

Se puede ajustar el brillo de la iluminación de la pantalla principal a cuatro niveles.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Cambio de idioma” en la página 84.
2. Pulse  o  para seleccionar “Contraste” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  (Claro) o  (Oscuro) para ajustar el brillo para una claridad máxima.
4. Pulse .

#### Nota

- *El brillo de la iluminación no afecta al brillo de la subpantalla.*

### Salvapantallas (M 7-1-5)

La pantalla de este teléfono se apaga automáticamente después de que haya transcurrido una determinada cantidad de tiempo si el teléfono se deja abierto. El propósito de esto es preservar la vida de la batería.

Se puede cambiar el tiempo en el que el ahorro de pantalla se pone en funcionamiento entre 2 y 20 minutos, o puede desactivarse esta función.

#### Sugerencia

- *En el momento de comprar este teléfono, el ahorro de pantalla está configurado para ponerse en funcionamiento tras 10 minutos.*

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Cambio de idioma” en la página 84.
2. Pulse  o  para seleccionar “Salvapantallas” y, a continuación, pulse .
3. Seleccione “Activado” para activar la función de ahorro de pantalla o “Desactivado” para desactivarla pulsando  o ; a continuación, pulse .

Si selecciona “Activado” en el paso 3:

4. Introduzca el tiempo hasta el que el ahorro de pantalla se pone en funcionamiento en 2 dígitos (de 02 a 20 minutos) mediante las teclas de dígitos y pulse .

#### Nota

- *El ahorro de pantalla no funciona mientras se habla por teléfono, se utiliza WAP o se emplea una aplicación Java™.*

### Cómo cancelar la función de Salvapantallas

El ahorro de pantalla continúa funcionando hasta que se pulsa una tecla o cuando hay una alerta entrante. La primera tecla que se pulsa sólo cancela el ahorro de pantalla. Deberá pulsar otra tecla para poder introducir cualquier valor numérico o de texto.

### Configuración del mensaje de bienvenida (M 7-1-6)

Se puede configurar el mensaje que aparecerá al encender el teléfono.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Cambio de idioma” en la página 84.
2. Pulse  o  para seleccionar “Mensaje de bienvenida” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Activado” y, a continuación, pulse .
4. Escriba el mensaje y pulse .

Pueden almacenarse hasta 16 caracteres en el mensaje. Para obtener más información sobre la escritura de caracteres, véase “Escritura de caracteres” en la página 24.

#### Sugerencia

- Para cancelar la configuración del mensaje de bienvenida, seleccione “Desactivado” en el paso 3.

### Asignar imágenes (M 7-1-7)

Pueden mostrarse fotos/imágenes al encender o apagar el teléfono, al recibir una llamada entrante o al ponerse en marcha la alarma.

Pueden emplearse fotografías tomadas con una cámara digital o imágenes descargadas desde un sitio WAP.

### Cómo configurar fotos/imágenes integradas

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Cambio de idioma” en la página 84.
2. Pulse  o  para seleccionar “Asignar imágenes” y, a continuación, pulse .
3. Seleccione la pantalla para configurar la foto/imagen pulsando  o  y, a continuación, pulse .
4. Seleccione “Animación 1” o “Animación 2” pulsando  o  y pulse .  
o  
Seleccione “Ilustración 1” o “Ilustración 2” pulsando  o  y, a continuación, pulse  si selecciona “Alarma” en el paso 3.  
Se mostrará la foto/imagen seleccionada.
5. Pulse .

#### Sugerencia

- Para cancelar la configuración de la foto/imagen, seleccione “Desactivado” en el paso 4.

### Cómo configurar Mis imágenes

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Cómo configurar fotos/imágenes integradas”.
  2. Pulse  o  para seleccionar “Mis imágenes” y, a continuación, pulse .
- Aparecerá el nombre de archivo de las fotos/imágenes que están registradas en Imágenes.

3. Seleccione el tamaño de la foto/imagen pulsando  o  y pulse .  
Se mostrará la foto/imagen seleccionada.
4. Especifique el ámbito de visualización de la foto/imagen pulsando , ,  o ; a continuación, pulse .

#### **Nota**

- *Algunas fotos/imágenes no se pueden utilizar a causa de su tipo de foto/imagen y de datos.*

#### **Visor externo (M 7-1-8)**

Se puede cambiar la configuración de la subpantalla.

#### **Cómo encender o apagar la subpantalla**

Se puede encender o apagar la subpantalla cuando el teléfono está cerrado.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Cambio de idioma” en la página 84.
2. Pulse  o  para seleccionar “Visor externo” y pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Activar/Desactivar” y, a continuación, pulse .
4. Seleccione “Activado” para encender la subpantalla o “Desactivado” para apagarla pulsando  o ; a continuación, pulse .

#### **Cómo encender o apagar la iluminación de la subpantalla**

Se puede encender o apagar la iluminación de la subpantalla cuando el teléfono está cerrado.

También se puede cambiar o especificar la duración de la iluminación de la subpantalla.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Cambio de idioma” en la página 84.
  2. Pulse  o  para seleccionar “Visor externo” y pulse .
  3. Pulse  o  para seleccionar “Iluminación” y, a continuación, pulse .
  4. Seleccione “Activado” para activar la iluminación o “Desactivado” para desactivarla pulsando  o ; a continuación, pulse .
- Si selecciona “Activado” en el paso 4:
5. Introduzca la duración de la iluminación utilizando 2 dígitos y pulse .

#### **Cómo ajustar el contraste de LCD de la subpantalla**

Puede que a veces deba ajustar el contraste de LCD de la subpantalla para adaptarlo a determinadas condiciones de luz.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Cambio de idioma” en la página 84.

2. Pulse  o  para seleccionar “Visor externo” y pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Contraste” y pulse .
4. Pulse  (Oscuro) o  (Claro) para ajustar el contraste para una claridad máxima.  
El contraste de LCD se puede ajustar a 9 niveles.
5. Pulse .

### Restauración de los ajustes del teléfono (M 7-1-9)

Los ajustes del teléfono se pueden restaurar a los ajustes predeterminados.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Cambio de idioma” en la página 84.
2. Pulse  o  para seleccionar “Establecer por defecto” y, a continuación, pulse .
3. Introduzca el código de su teléfono y pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse .

Para cancelar la restauración, seleccione “No” en el paso 4 y pulse .

Se restaurarán todos los ajustes del teléfono.

#### Nota

- Si introduce un código de teléfono erróneo en el paso 3, se cancelará la operación.

## Opciones de llamada

Se pueden configurar varios tipos de funciones y servicios.

### Llamada en espera (M 7-2-1)

Si desea poder recibir otra llamada entrante mientras tiene una llamada en curso, deberá activar el servicio de llamada en espera.

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar “Ajustes” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Opciones de llamada” y, a continuación, pulse .
4. Seleccione “Llamada en espera” y pulse .
5. Seleccione “Activado” para activar el servicio de llamada en espera o “Desactivado” para desactivarlo pulsando  o ; a continuación, pulse .
6. Pulse  [Aceptar].

#### Nota

- Puede que el servicio de llamada en espera no esté disponible en todas las redes de telefonía móvil. Póngase en contacto con su operador de red para más información.

## Cómo comprobar el estado del servicio de llamada en espera

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Llamada en espera” en la página 89.
2. Pulse  o  para seleccionar “Verificar estado” y, a continuación, pulse .  
Ahora podrá comprobar el estado del servicio de llamada en espera.
3. Pulse  [Atrás].

## Duración de la llamada (M 7-2-2)

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Llamada en espera” en la página 89.
2. Pulse  o  para seleccionar “Duración de la llamada” y, a continuación, pulse .
3. Seleccione “Activado” o “Desactivado” pulsando  o  y pulse .

## Información de llamada (M 7-2-3)

Permite controlar si se debe mostrar su número de teléfono o el número de teléfono del que llama al llamar a alguien. La información de llamadas no tiene soporte en todas las redes. Consulte su disponibilidad a su proveedor de servicios.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Llamada en espera” en la página 89.

2. Pulse  o  para seleccionar “Información de llamada” y, a continuación, pulse .
3. Seleccione la opción que desea configurar pulsando  o  y, a continuación, pulse .

Éstas son las opciones disponibles:

- “Mostrar nº llamante”: Indica si se muestran o no los números de los que llaman.
- “Mostrar el número”: Indica si su número de teléfono se notifica o no al que llama. Esta función se puede activar o desactivar con esta opción.  
Seleccione “Activado” para activar la opción que desee establecer o “Desactivado” para desactivarla pulsando  o ; a continuación, pulse .
- “Mostrar nº marcado”: Indica si el número de teléfono al que usted está conectado se muestra o no, aunque su llamada se desvíe a otro número de teléfono.
- “Ocultar si se llama”: Indica si se debe ocultar o no su número de teléfono si su llamada es desviada a otro teléfono.

## Cómo comprobar la información de llamadas

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Información de llamada”.

2. Pulse  o  para seleccionar “Verificar estado” y pulse .

Ahora podrá comprobar el estado de Información de llamadas.

3. Pulse  [Aceptar].

### Llamada personal (M 7-2-4)

Puede asociarse un tono de llamada o un vibrador especificados a un número de teléfono previamente registrado.

Pueden registrarse hasta 20 números de teléfono.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Llamada en espera” en la página 89.
2. Pulse  o  para seleccionar “Llamada personal” y, a continuación, pulse .
3. Seleccione el número que desea configurar pulsando  o  y, a continuación, pulse .
4. Escriba el número de teléfono y pulse .

Si desea seleccionar el número de teléfono en la agenda, busque la entrada deseada en la agenda. Pulse  [Buscar] para buscar el número por nombre o pulse  o  para buscar por orden alfabético; a continuación, pulse . Para obtener más información sobre la búsqueda en las entradas de la agenda, véase “Búsqueda de nombres y números” en la página 28.

5. Pulse  o  para seleccionar “Asignar melodía” y, a continuación, pulse .

6. Seleccione un tono de llamada.  
Para obtener más información sobre la selección de un tono de llamada, véase “Tipo de timbre” en la página 64.

7. Pulse  o  para seleccionar “Vibración” y, a continuación, pulse .

8. Pulse  o  para seleccionar “Activar”, “Desactivar” o “Acceso a sonidos” y pulse .  
Para obtener más información sobre la configuración del vibrador, véase “Activar Vibración” en la página 65.

9. Cuando haya terminado de configurar, seleccione “Guardar configuración” y pulse .

### Llamada grupo (M 7-2-5)

Los números de teléfono se pueden registrar o actualizar en grupos.

#### Cómo configurar un tono de llamada de grupo

Pueden configurarse distintos tonos de llamada para cada grupo. Al comprar este teléfono, los grupos están desactivados.

Si no configura un tono de llamada de grupo, se utilizará el tono de llamada predeterminado.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Llamada en espera” en la página 89.
2. Pulse  o  para seleccionar “Llamada grupo” y, a continuación, pulse .
3. Seleccione el grupo que desea configurar pulsando  o  y, a continuación, pulse .

4. Pulse  o  para seleccionar “Activado” y, a continuación, pulse .
5. Pulse  o  para seleccionar “Asignar melodía” y, a continuación, pulse .
6. Seleccione un tono de llamada.  
Para obtener más información sobre la selección de un tono de llamada, véase “Tipo de timbre” en la página 64.
7. Pulse  o  para seleccionar “Activar vibración” y, a continuación, pulse .
8. Pulse  o  para seleccionar “Activar”, “Desactivar” o “Acceso a sonidos” y pulse .
9. Cuando haya terminado de configurar, seleccione “Guardar configuración” y pulse .

### **Sugerencia**

- Para cancelar la configuración del tono de llamada, seleccione “Desactivado” en el paso 4.

### **Rellamada automática (M 7-2-6)**

Véase “Rellamada automática” en la página 20 para obtener información sobre esta función.

### **Aviso de minuto (M 7-2-7)**

La función del aviso de minuto le informa del tiempo que lleva conversando emitiendo un tono después de cada minuto.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Llamada en espera” en la página 89.
2. Pulse  o  para seleccionar “Aviso de minuto” y pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Activado” o “Desactivado” y, a continuación, pulse .

### **Restauración de las opciones de llamada (M 7-2-8)**

Las opciones de llamada se pueden restaurar a los ajustes predeterminados.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Llamada en espera” en la página 89.
  2. Pulse  o  para seleccionar “Establecer por defecto” y, a continuación, pulse .
  3. Introduzca el código de su teléfono y pulse .
  4. Pulse  o  para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse .
- Para cancelar la restauración, seleccione “No” en el paso 4 y pulse .
- Se restaurarán todas las opciones de llamada.

### **Nota**

- Si introduce un código de teléfono erróneo en el paso 3, se cancela la operación y la pantalla vuelve al paso 3 de “Llamada en espera” en la página 89.

## Ajustes de red

### Selección automática de una red (M 7-3-1)

Cada vez que se enciende el teléfono, éste siempre intenta conectarse primero a la red disponible más recientemente, después a la red contratada y, finalmente, a la red preferida.

Si no se encuentra ninguna de ellas, buscará otras redes GSM disponibles.

1. Pulse **M** para que aparezca el menú principal.
2. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar “Ajustes” y, a continuación, pulse **M**.
3. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar “Ajustes de red” y, a continuación, pulse **M**.
4. Seleccione “Seleccione Red” y pulse **M**.
5. Seleccione “Automática” y pulse **M**.

### Cómo configurar la red manualmente

1. Tal como en el paso 5 de “Selección automática de una red”, pulse **▲** o **▼** para seleccionar “Manual” y pulse **M**.
2. Seleccione una red de la lista pulsando **▲** o **▼** y pulse **M**.

### Adición de una nueva red

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Selección automática de una red”.
2. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar “Añadir nueva red” y, a continuación, pulse **M**.
3. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar “Añadir” y, a continuación, pulse **M**.
4. Introduzca el código de país.
5. Pulse **M**.
6. Introduzca el código de la red.
7. Pulse **M**.
8. Introduzca un nuevo nombre de red.
9. Pulse **↵** [Aceptar].

### Edición de la lista de preferidas

Cómo cambiar la posición de una red en la lista de preferidas

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Selección automática de una red”.
2. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar “Establecer predefinida” y, a continuación, pulse **M**.
3. Seleccione el nombre de la red para cambiar su posición en la lista pulsando **▲** o **▼**; a continuación, pulse **M**.

4. Pulse o para seleccionar “Insertar” o “Agregar hasta el final” y, a continuación, pulse .

Cómo eliminar una red de la lista de preferidas

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Cómo cambiar la posición de una red en la lista de preferidas” en la página 93.
2. Pulse o para seleccionar “Eliminar” y, a continuación, pulse .

### Cambio de la contraseña de la red (M 7-3-2)

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Selección automática de una red” en la página 93.
2. Pulse o para seleccionar “Cambiar contraseña” y pulse .
3. Introduzca la antigua contraseña y pulse .
4. Introduzca una nueva contraseña y pulse .
5. Introduzca otra vez la nueva contraseña y pulse . Si introduce una contraseña incorrecta en el paso 5, la pantalla volverá al paso 4 y deberá introducir otra vez la contraseña.
6. Pulse .

## Ajustes de internet (M 7-4)

### Ajustes de WAP/MMS

Los ajustes de WAP y los ajustes de MMS permiten las siguientes configuraciones respectivamente.

#### Ajustes de WAP

| Opción             | Descripción                          | Funcionamiento   |
|--------------------|--------------------------------------|--|
| Nombre del perfil* | Nombre del perfil WAP (nombre único) | Seleccione “Nombre del perfil” y pulse . Introduzca las cadenas que desee y pulse .                                  |
| Dirección IP*      | Dirección IP                         | Seleccione “Dirección IP” y pulse . Introduzca la dirección IP para WAP y pulse .                                    |
| Página de inicio   | Página de inicio                     | Seleccione “Página de inicio” y pulse . Introduzca la dirección URL de la página de inicio si es necesario y pulse . |
| Número de puerto*  | Opción de seguridad                  | Seleccione “Número de puerto” y pulse . Introduzca el número de puerto (1024-65535) y pulse .                        |

| Opción  | Descripción                   | Funcionamiento  |
|---|-------------------------------|---|
| Cambio GPRS/CSD   | Cambio GPRS/CSD               | Seleccione "Cambio GPRS/CSD" y pulse <b>(M)</b> .<br>Seleccione "Activar" o "Desactivar" y pulse <b>(M)</b> .         |
| Tipo de conexión  | Tipo de conexión del portador | Seleccione "Tipo de conexión" y pulse <b>(M)</b> .<br>Seleccione "GPRS sino CSD", "GPRS" o "CSD" y pulse <b>(M)</b> . |
| Ajustes de GPRS (Si se selecciona "GPRS sino CSD" o "GPRS" como tipo de conexión, se deberían configurar) |                               |   |
| APN*  | Nombre de punto de acceso     | Seleccione "APN" y pulse <b>(M)</b> .<br>Introduzca el nombre de punto de acceso y pulse <b>(M)</b> .                 |
| Nombre de usuario   | Nombre de usuario             | Seleccione "Nombre de usuario" y pulse <b>(M)</b> .<br>Introduzca el nombre de usuario y pulse <b>(M)</b> .           |

| Opción  | Descripción                | Funcionamiento  |
|---|----------------------------|---|
| Contraseña  | Contraseña                 | Seleccione "Contraseña" y pulse <b>(M)</b> .<br>Introduzca la contraseña y pulse <b>(M)</b> .                           |
| Tiempo desconexión  | Tiempo desconexión         | Seleccione "Tiempo desconexión" y pulse <b>(M)</b> .<br>Introduzca el tiempo en segundos (0-99999) y pulse <b>(M)</b> . |
| Ajustes de CSD (Si se selecciona "GPRS sino CSD" o "CSD" como tipo de conexión, se deberían configurar) |                            |   |
| Número de teléfono*   | Número del punto de acceso | Seleccione "Número de teléfono" y pulse <b>(M)</b> .<br>Introduzca el número del punto de acceso y pulse <b>(M)</b> .   |
| Tipo de línea   | Digital o Analógica        | Seleccione "Tipo de línea" y pulse <b>(M)</b> .<br>Seleccione "Digital" o "Analógica" y pulse <b>(M)</b> .              |
| Nombre de usuario   | Nombre de usuario          | Seleccione "Nombre de usuario" y pulse <b>(M)</b> .<br>Introduzca el nombre de usuario y pulse <b>(M)</b> .             |

| Opción             | Descripción        | Funcionamiento   |
|--------------------|--------------------|--|
| Contraseña         | Contraseña         | Seleccione "Contraseña" y pulse <b>(M)</b> . Introduzca la contraseña y pulse <b>(M)</b> .                           |
| Tiempo desconexión | Tiempo desconexión | Seleccione "Tiempo desconexión" y pulse <b>(M)</b> . Introduzca el tiempo en segundos (0-99999) y pulse <b>(M)</b> . |

\*: Opción que se debe configurar como obligatoria.

### Ajustes de MMS

| Opción             | Descripción                          | Funcionamiento  |
|--------------------|--------------------------------------|---|
| Nombre del perfil* | Nombre del perfil MMS (nombre único) | Seleccione "Nombre del perfil" y pulse <b>(M)</b> . Introduzca las cadenas que desee y pulse <b>(M)</b> . |
| Dirección IP*      | Dirección IP                         | Seleccione "Dirección IP" y pulse <b>(M)</b> . Introduzca la dirección IP para MMS y pulse <b>(M)</b> .   |

| Opción  | Descripción                   | Funcionamiento  |
|---|-------------------------------|---|
| Centro servicios*   | Centro de servicios MMS       | Seleccione "Centro servicios" y pulse <b>(M)</b> . Introduzca la dirección URL del centro de servicios y pulse <b>(M)</b> . |
| Número de puerto*   | Opción de seguridad           | Seleccione "Número de puerto" y pulse <b>(M)</b> . Introduzca el número de puerto (1024-65535) y pulse <b>(M)</b> .         |
| Tipo de conexión  | Tipo de conexión del portador | Seleccione "Tipo de conexión" y pulse <b>(M)</b> . Seleccione "GPRS sino CSD", "GPRS" o "CSD" y pulse <b>(M)</b> .          |
| Ajustes de GPRS (Si se selecciona "GPRS sino CSD" o "GPRS" como tipo de conexión, se deberían configurar) |                               |   |
| APN*  | Nombre de punto de acceso     | Seleccione "APN" y pulse <b>(M)</b> . Introduzca el nombre de punto de acceso y pulse <b>(M)</b> .                          |

| Opción  | Descripción                | Funcionamiento   |
|---|----------------------------|--|
| Nombre de usuario   | Nombre de usuario          | Seleccione "Nombre de usuario" y pulse (M). Introduzca el nombre de usuario y pulse (M).             |
| Contraseña  | Contraseña                 | Seleccione "Contraseña" y pulse (M). Introduzca la contraseña y pulse (M).                           |
| Tiempo desconexión  | Tiempo desconexión         | Seleccione "Tiempo desconexión" y pulse (M). Introduzca el tiempo en segundos (0-99999) y pulse (M). |
| Ajustes de CSD (Si se selecciona "GPRS sino CSD" o "CSD" como tipo de conexión, se deberían configurar) |                            |  |
| Número de teléfono*   | Número del punto de acceso | Seleccione "Número de teléfono" y pulse (M). Introduzca el número del punto de acceso y pulse (M).   |
| Tipo de línea   | ISDN o Analógica           | Seleccione "Tipo de línea" y pulse (M). Seleccione "Digital" o "Analógica" y pulse (M).              |

| Opción             | Descripción        | Funcionamiento   |
|--------------------|--------------------|--|
| Nombre de usuario  | Nombre de usuario  | Seleccione "Nombre de usuario" y pulse (M). Introduzca el nombre de usuario y pulse (M).             |
| Contraseña         | Contraseña         | Seleccione "Contraseña" y pulse (M). Introduzca la contraseña y pulse (M).                           |
| Tiempo desconexión | Tiempo desconexión | Seleccione "Tiempo desconexión" y pulse (M). Introduzca el tiempo en segundos (0-99999) y pulse (M). |

\*: Opción que se debe configurar como obligatoria.

## Cómo configurar la información de su cuenta

Esta información debería proporcionársela su proveedor de servicios de Internet.

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar “Ajustes” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Ajustes de internet” y, a continuación, pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar “Ajustes de WAP” o “Ajustes de MMS” y, a continuación, pulse .
5. Seleccione el nombre de perfil que desea editar pulsando  o  y, a continuación, pulse .
6. Pulse  o  para seleccionar “Editar” y, a continuación, pulse .
7. Seleccione el elemento que desea editar y pulse .
8. Edite cada elemento.
9. Cuando haya terminado la edición, seleccione “Guardar configuración” y pulse .

## Cómo seleccionar un perfil de conexión de red

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Cómo configurar la información de su cuenta”.
2. Seleccione el nombre del perfil que desea utilizar pulsando  o  y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Activar” y, a continuación, pulse .

## Infrarrojos (M 7-5)

Podrá utilizar el módem de infrarrojos integrado para establecer contacto entre el teléfono y un PC equipado con un puerto de infrarrojos.

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.
  2. Pulse  o  para seleccionar “Ajustes” y, a continuación, pulse .
  3. Pulse  o  para seleccionar “Infrarrojos” y, a continuación, pulse .
  4. Pulse  o  para seleccionar “Activado” y, a continuación, pulse .
- “” aparecerá en la pantalla.

Los infrarrojos se desactivarán cuando no se estén transmitiendo/recibiendo datos mediante comunicación por infrarrojos.

## Seguridad (M 7-6)

### Activación/desactivación del código PIN (M 7-6-1)

Si el código PIN está activado, deberá introducir el código PIN cada vez que encienda el teléfono. El código PIN está almacenado en la tarjeta SIM y debería haber tenido noticia del código al comprar la tarjeta SIM. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para más información.

1. Pulse  para que aparezca el menú principal.
2. Pulse  o  para seleccionar “Ajustes” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Seguridad” y, a continuación, pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar “Entrada de PIN” y, a continuación, pulse .
5. Pulse  o  para seleccionar “Activado” o “Desactivado” y, a continuación, pulse .
6. Introduzca el código PIN y pulse .

#### Nota

- Si introduce un código PIN erróneo tres veces en el paso 6, la tarjeta SIM se bloqueará. Para desbloquearla, póngase en contacto con su proveedor de servicios o el vendedor de tarjetas SIM.

### Cambio del código PIN

Se puede cambiar el código PIN almacenado en la tarjeta SIM.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Activación/desactivación del código PIN”.
2. Pulse  o  para seleccionar “Entrada de PIN” y pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Cambiar PIN” y pulse .
4. Introduzca el código PIN existente y pulse .
5. Introduzca un nuevo código PIN y pulse .
6. Introduzca otra vez el nuevo código PIN y pulse . Si introduce un código distinto del que había introducido en el paso 6, la pantalla vuelve al paso 5. Introduzca de nuevo el código correcto.

### Bloqueo teléfono (M 7-6-2)

El bloqueo del teléfono es una función de seguridad adicional que impide el uso no autorizado del teléfono o de determinadas funciones. El código predeterminado del bloqueo del teléfono es “0000”.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Activación/desactivación del código PIN”.
2. Pulse  o  para seleccionar “Bloqueo teléfono” y pulse .

3. Pulse  o  para seleccionar “Activado” o “Desactivado” y, a continuación, pulse .
4. Introduzca el código de su teléfono y pulse .  
Si introduce un código de teléfono erróneo, la pantalla se borrará y deberá introducir el código otra vez.

### Cambio del código del teléfono

El código predeterminado del teléfono es “0000”.

1. Realice los pasos del 1 al 2 de “Bloqueo teléfono” en la página 99.
  2. Pulse  o  para seleccionar “Cambiar código” y pulse .
  3. Introduzca el antiguo código de su teléfono y pulse .
  4. Introduzca un nuevo código de teléfono y pulse .
  5. Introduzca otra vez el nuevo código de teléfono y pulse .
- Si introduce un código distinto del que había introducido en el paso 5, la pantalla vuelve al paso 4. Introduzca de nuevo el código correcto.

### Cambio del código PIN2 (M 7-6-3)

El código PIN2 sirve para proteger determinadas funciones del teléfono, como la marcación fija y los límites de coste de llamada. A continuación se indica cómo cambiar el código PIN2.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Activación/ desactivación del código PIN” en la página 99.
  2. Pulse  o  para seleccionar “Cambiar PIN2” y pulse .
  3. Introduzca el código PIN2 existente y pulse .
  4. Introduzca un nuevo código PIN2 y pulse .
  5. Introduzca otra vez el nuevo código PIN2 y pulse .
- Si introduce un código distinto del que había introducido en el paso 5, la pantalla vuelve al paso 4. Introduzca el código correcto.

### Restricción llamada (M 7-6-4)

Esta función permite establecer restricciones en las llamadas entrantes y salientes. Para activar el servicio de restricción de llamadas necesitará la contraseña de prohibición de llamadas, que se la proporcionará su proveedor de servicios.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Activación/ desactivación del código PIN” en la página 99.
2. Pulse  o  para seleccionar “Restricción llamada” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar la opción del servicio de restricción de llamadas y, a continuación, pulse .

Éstas son las funciones disponibles del servicio de restricción de llamadas:

- “Llamadas internacional”: Restringe todas las llamadas internacionales salientes.
- “Sólo nacionales / locales”: Restringe todas las llamadas internacionales salientes excepto a su país de residencia.
- “Restringir entrantes”: Restringe todas las llamadas entrantes.
- “Rest entrant interno”: Restringe todas las llamadas entrantes cuando usted está fuera de la cobertura de su operador de red registrado.
- “Restringir salientes”: Restringe todas las llamadas salientes, excepto las de emergencia.

4. Seleccione una de las opciones del servicio de restricción de llamadas pulsando  o  y pulse .

Éstas son las opciones disponibles del servicio de restricción de llamadas:

- “Todos los servicios”: Restringe todos los servicios.
- “Llamadas de voz”: Restringe todas las llamadas de voz.
- “Datos”: Restringe todas las llamadas de datos.
- “Fax”: Restringe todas las llamadas de fax.
- “Mensajes”: Restringe todos los mensajes.
- “Todas excepto mensaje”: Restringe todos los servicios excepto los mensajes.

5. Seleccione “Activado” y pulse .

Si selecciona “Desactivado”, se cancelará la configuración seleccionada del servicio de restricción de llamadas.

6. Introduzca la contraseña de la red y pulse .

Para cambiar la contraseña de la red, véase “Cambio de la contraseña de la red” en la página 94.

7. Pulse  [Aceptar].

Se activará la función seleccionada del servicio de restricción de llamadas.

Si introduce una contraseña de red errónea, se borrará la contraseña introducida. Introduzca la contraseña correcta.

### Comprobación del estado del servicio de restricción de llamadas

1. Realice los pasos del 1 al 4 de “Restricción llamada” en la página 100.
2. Pulse  o  para seleccionar “Verificar estado” y, a continuación, pulse .  
Ahora podrá comprobar el estado de la opción seleccionada del servicio de restricción de llamadas.
3. Cuando haya terminado la confirmación, pulse  [Atrás].

### Cancelación de todos los ajustes del servicio de restricción de llamadas

1. Realice los pasos del 1 al 2 de “Restricción llamada” en la página 100.
2. Pulse  o  para seleccionar “Cancelar todos” y pulse .
3. Introduzca la contraseña de la red y pulse .
4. Pulse  [Aceptar].  
Se cancelarán todos los ajustes del servicio de restricción de llamadas.

## Cómo cancelar individualmente los ajustes del servicio de restricción de llamadas

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Restricción llamada” en la página 100.
2. Seleccione la opción del servicio de restricción de llamadas que desea cancelar pulsando  o  y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Desactivado” y, a continuación, pulse .
4. Introduzca la contraseña de la restricción y pulse .  
Se cancelará el ajuste seleccionado del servicio de restricción de llamadas.

## Marcación fija (M 7-6-5)

Cuando la marcación fija está activada, sólo se puede llamar a los números predefinidos.

### Activación de la marcación fija

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Activación/desactivación del código PIN” en la página 99.
2. Pulse  o  para seleccionar “Marcación fija” y, a continuación, pulse .
3. Introduzca el código PIN2 y pulse .
4. Seleccione “Ajustes” y pulse .
5. Seleccione “Activado” y pulse .  
Si selecciona “Desactivado”, se desactivará la marcación fija.

## Adición de un nuevo nombre

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Activación de la marcación fija”.
2. Pulse  o  para seleccionar “Editar lista de marcado” y, a continuación, pulse .
3. Pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar “Añadir nombre” y, a continuación, pulse .
5. Agregue un nombre y un número de teléfono.  
Para obtener más información sobre la adición de un nombre y un número de teléfono, véase “Almacenamiento de nombres y números” en la página 26.

## Búsqueda de un nombre registrado

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Adición de un nuevo nombre”.
2. Pulse  o  para seleccionar “Buscar” y, a continuación, pulse .
3. Busque el nombre deseado.  
Para obtener más información sobre la búsqueda de un nombre, véase “Búsqueda de nombres y números” en la página 28.

### Edición de un nombre registrado

1. Realice los pasos 1 y 2 de “Adición de un nuevo nombre” en la página 102.
2. Seleccione el nombre que desea editar y pulse **(M)**.
3. Pulse **(▲)** o **(▼)** para seleccionar “Editar” y, a continuación, pulse **(M)**.
4. Edite el nombre seleccionado.  
Para obtener más información sobre la edición de un nombre, véase “Edición de entradas de la agenda” en la página 28.

### Eliminación de un nombre registrado

1. Realice los pasos 1 y 2 de “Adición de un nuevo nombre” en la página 102.
2. Seleccione el nombre que desea borrar y pulse **(M)**.
3. Pulse **(▲)** o **(▼)** para seleccionar “Eliminar” y, a continuación, pulse **(M)**.
4. Seleccione “Sí” y pulse **(M)**.  
Se borrará el nombre seleccionado.  
Para cancelar la eliminación, seleccione “No” en el paso 4 y pulse **(M)**.

### Reestablecer valores (M 7-7)

Los ajustes se pueden restaurar a la configuración predeterminada.

1. Pulse **(M)** para que aparezca el menú principal.
2. Pulse **(▲)** o **(▼)** para seleccionar “Ajustes” y, a continuación, pulse **(M)**.
3. Pulse **(▲)** o **(▼)** para seleccionar “Reestablecer valores” y pulse **(M)**.
4. Introduzca el código de su teléfono y pulse **(M)**.
5. Pulse **(▲)** o **(▼)** para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse **(M)**.

Para cancelar la restauración, seleccione “No” en el paso 5 y pulse **(M)**.

Se restaurarán todos los ajustes.

#### **Nota**

- Si introduce un código de teléfono erróneo en el paso 4, se cancelará la operación.

## Vodafone live!

El teléfono contiene un navegador WAP que sirve para navegar por Internet para móviles, donde podrá encontrar numerosa información útil. Normalmente, las páginas están diseñadas para un teléfono móvil.

El teléfono ya está configurado en el sitio de Vodafone para los ajustes de WAP/MMS.

BROWSER BY



OPENWAVE



## Visualización del navegador WAP

1. Pulse [ live! ] estando en espera.
2. Seleccione el menú que desea ver pulsando o y, a continuación, pulse .

## Cómo salir del navegador WAP

Pulse para salir del navegador.

## Navegación por una página WAP

- :  
Sirven para moverse por los elementos de la pantalla resaltándolos.
- / : Sirven para seleccionar la acción que aparece en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
- : Sirve para seleccionar la acción que aparece en la esquina inferior derecha de la pantalla.
- (mantener pulsado):  
Sirve para iniciar Ir a URL.
- a (mantener pulsado):  
Sirve para iniciar Favoritos (WAP).
- : Salir (pulsación breve)  
Apagar el teléfono (mantener pulsado)
- : Iniciar el menú de opciones del navegador.

## Menú del navegador

Cuando se ha empezado a navegar, se puede acceder a opciones de navegación pulsando .

El menú del navegador contiene las siguientes:

*Atrás:* Se vuelve a la pantalla anterior.

*Inicio:* Se va a la página de inicio configurada en los ajustes de WAP.

*Favoritos:* Se añade a la lista de favoritos el sitio por el que se está navegando o se ve la lista de favoritos.

*Ir a URL:* Se introduce la dirección URL del sitio al que se desea ir y se va al sitio.

*Mostrar URL:* Se muestra la dirección URL por la que se está navegando actualmente.

*Instantáneas:* Se guarda en la lista de instantáneas la página por la que se está navegando actualmente o se ve la lista de instantáneas.

*Guardar elementos:*

Se guardan imágenes o sonidos en Mis imágenes o Mis sonidos.

*Bandeja de entrada de alertas:*

Se ve la lista de mensajes Push WAP. Se pueden recibir mensajes Push mediante servicios WAP. Significa que un proveedor de servicios le envía contenido WAP al teléfono sin tener que realizar ninguna configuración.

*Recargar:* Se renueva el contenido de la página WAP.

*Configuraciones:*

Incluye “Reiniciar navegador”, algunos ajustes, etc.

## **Mensajes**

Este teléfono permite enviar y recibir mensajes cortos, MMS y correo WAP.

### **MMS (Servicio de mensajes multimedia)**

#### **Acerca de MMS**

MMS permite personalizar más los mensajes con imágenes, sonidos y animaciones.

#### **Nota**

- *Puede que algunas funciones de MMS no siempre estén disponibles dependiendo de la red. Póngase en contacto con su operador de red para más información.*

#### **Configuración de MMS (M 0-1-5)**

1. Pulse  [] estando en espera.
2. Seleccione “MMS” y pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Ajustes” y, a continuación, pulse .
4. Seleccione la opción que desea configurar y pulse .

Éstos son las opciones disponibles:

- “Descarga mensajes”
- “Informe de entrega”
- “Rep. Entrega Admit.”
- “Validez del mensaje”
- “Enviar número”
- “Rechazar MMS anonimo”
- “Intervalo diapositivas”

5. Edite cada opción.

6. Cuando haya terminado de configurar, pulse  [Atrás].

#### **Creación de un nuevo MMS (M 0-1-1)**

1. Pulse  [] estando en espera.
2. Seleccione “MMS” y pulse .
3. Seleccione “Mensaje nuevo” y pulse .
4. Escriba el mensaje y pulse .
5. Introduzca el número de teléfono o la dirección de correo electrónico del destinatario y pulse .

Si desea seleccionar el número de teléfono o la dirección de correo electrónico en la agenda, busque la entrada deseada en la agenda.

Pulse  o  [Buscar] para buscar el número por nombre o pulse  o  para buscar por orden alfabético; a continuación, pulse . Para obtener más información sobre la búsqueda en las entradas de la agenda, véase “Búsqueda de nombres y números” en la página 28.

6. Seleccione “Enviar” y pulse .

Aparecerá la pantalla de confirmación del tamaño del archivo.

7. Seleccione “Sí” y pulse .

Después de que se haya enviado el mensaje, éste se añade a la bandeja de enviados.

### **Nota**

- *Este teléfono permite introducir hasta 256 caracteres como asunto e introducir hasta 10 direcciones de destinatarios para enviar MMS.*

*No obstante, esto puede estar limitado en función de su red. En tal caso, quizás no pueda enviar MMS.*

*Para más información, póngase en contacto con su operador de red.*

### **Cómo introducir el asunto del mensaje**

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Creación de un nuevo MMS” en la página 106.
2. Pulse  [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
3. Seleccione “Asunto” y pulse .
4. Escriba el asunto del mensaje y pulse .

### **Cómo añadir destinatarios**

1. Realice los pasos del 1 al 5 de “Creación de un nuevo MMS” en la página 106.
2. Pulse  o  para seleccionar “Añadir dirección” y, a continuación, pulse .
3. Seleccione “Para” para añadir destinatarios o “Cc” para enviar una copia de este MMS a otros destinatarios pulsando  o ; a continuación, pulse .
4. Seleccione el número deseado en la lista pulsando  o  y, a continuación, pulse .
5. Introduzca el número de teléfono o la dirección de correo electrónico de los demás destinatarios y pulse .
6. Pulse dos veces  [Atrás].

### **Cómo utilizar una plantilla de texto**

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Creación de un nuevo MMS” en la página 106.

2. Pulse  [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
3. Pulse  o  para seleccionar “Insertar plantilla” y, a continuación, pulse .
4. Seleccione la plantilla deseada en la lista pulsando  o  y, a continuación, pulse .

**Cómo guardar un mensaje en la bandeja de borradores**  
Se puede guardar temporalmente un mensaje en la bandeja de borradores y enviarlo más tarde, sin tener que enviarlo inmediatamente.

1. Realice los pasos del 1 al 5 de “Creación de un nuevo MMS” en la página 106.
2. Pulse  o  para seleccionar “Guardar” y pulse  para guardar el mensaje en la bandeja de borradores.

#### **Nota**

- Podrá enviarlo más tarde siguiendo las instrucciones de “Envío de un mensaje de la bandeja de borradores”.

#### **Activación o desactivación de la presentación de diapositivas**

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Creación de un nuevo MMS” en la página 106.
2. Pulse  [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
3. Pulse  o  para seleccionar “Present. diapositiva” y pulse .

4. Pulse  o  para seleccionar “Activado” o “Desactivado” y pulse .

#### **Si selecciona “Activado”**

- *Se pueden crear mensajes que tengan hasta 3 diapositivas. Cada diapositiva puede contener una foto/imagen, un archivo de sonido y hasta 512 caracteres de texto (el mensaje tiene un límite total de 30 kb).*
- *Éstas son las opciones disponibles para las diapositivas:*  
*Añadir diapositiva: Para añadir una nueva diapositiva.*  
*Borrar diapositiva: Para borrar la diapositiva activa.*  
*Diapositiva anterior: Para ir a la diapositiva anterior.*  
*Diapositiva siguiente.: Para ir a la diapositiva siguiente.*
- *Los datos EVA no se pueden anexar como diapositivas a un mensaje.*

#### **Si selecciona “Desactivado”**

- *Se puede adjuntar un máximo de 6 fotos/imágenes o sonidos en total.*
- *Los datos EVA no se pueden anexar como diapositivas a un mensaje.*

#### **Inserción de datos adjuntos**

Se pueden enviar anexados a un MMS fotos/imágenes y sonidos guardados en Imágenes o Sonidos.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Creación de un nuevo MMS” en la página 106.
2. Pulse  [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.

3. Pulse o para seleccionar “Imagen” o “Sonido” y pulse .
4. Seleccione el nombre del archivo que desea adjuntar pulsando o y, a continuación, pulse . Se adjunta la imagen o el sonido seleccionados.
5. Pulse .

### Cómo añadir datos adjuntos

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Inserción de datos adjuntos” en la página 108. Aparecerá la lista de datos adjuntos.
2. Seleccione el nombre del archivo que desea añadir pulsando o y, a continuación, pulse [Opciones].
3. Pulse o para seleccionar “Añadir imagen” o “Añadir sonido” y pulse .
4. Realice los pasos 4 y 5 de “Inserción de datos adjuntos” en la página 108.

### Cómo borrar datos adjuntos

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Inserción de datos adjuntos” en la página 108. Aparecerá la lista de datos adjuntos.
2. Seleccione el nombre del archivo que desea eliminar pulsando o y, a continuación, pulse [Opciones].
3. Pulse o para seleccionar “Eliminar” y pulse .
4. Pulse o para seleccionar “Sí” y pulse .

### Envío de un mensaje de la bandeja de borradores

1. Realice los pasos 1 y 2 de “Creación de un nuevo MMS” en la página 106.
2. Pulse o para seleccionar “Borradores” y, a continuación, pulse .
3. Seleccione el mensaje que desee enviar en la bandeja de borradores pulsando o ; a continuación, pulse [Opciones]. Aparecerá el menú de opciones.
4. Pulse o para seleccionar “Enviar” y, a continuación, pulse . Aparecerá la pantalla de confirmación del tamaño del archivo.
5. Seleccione “Sí” y pulse . El teléfono iniciará el proceso de envío y se enviará el MMS.

### Lectura de MMS (M 0-1-2)

Los mensajes recibidos se almacenan en la bandeja de entrada y los mensajes salientes se almacenan en la bandeja de borradores hasta que se envían, después de lo cual se trasladan a la bandeja de enviados.

### Mensajes entrantes

El indicador de MMS () aparecerá cuando esté recibiendo un mensaje entrante.

1. Realice los pasos 1 y 2 de “Creación de un nuevo MMS” en la página 106.
2. Pulse o para seleccionar “Bandeja de entrada” y, a continuación, pulse . Los mensajes marcados con “” denotan mensajes con archivos adjuntos.

3. Pulse  o  para seleccionar el mensaje deseado y, a continuación, pulse .  
Aparecerá el mensaje.
4. Desplácese por la pantalla pulsando  o  para leer el mensaje.
5. Cuando haya terminado de verlo, pulse  [Fin].

Cómo comprobar el número de teléfono o la dirección de correo electrónico del remitente y el destinatario

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Mensajes entrantes” en la página 109.
2. Pulse  [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
3. Pulse  o  para seleccionar “Detalles” y, a continuación, pulse .  
Se mostrará el número de teléfono o la dirección de correo electrónico del remitente, la indicación de fecha y hora, el asunto, el archivo adjunto y el tamaño.

### Mensaje de respuesta al remitente desde la bandeja de entrada

1. Realice los pasos 1 y 2 de “Creación de un nuevo MMS” en la página 106.
2. Pulse  o  para seleccionar “Bandeja de entrada” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.

4. Pulse  o  para seleccionar “Responder” y, a continuación, pulse .
5. Escriba el mensaje.  
Para obtener más información sobre la escritura de caracteres, véase “Escritura de caracteres” en la página 24.
6. Pulse .  
El número de teléfono o la dirección de correo electrónico del destinatario se rellena automáticamente con el número de teléfono o la dirección de correo electrónico del remitente.
7. Pulse .  
El campo del asunto se rellena automáticamente con el asunto original precedido por “Re:”.
8. Seleccione “Enviar” y pulse .  
Aparecerá la pantalla de confirmación del tamaño del archivo.
9. Seleccione “Sí” y pulse .

### Sugerencia

- Puede responder a un mensaje y enviarlo a todas las direcciones de los mensajes seleccionados seleccionando “Responder a todos” en el paso 5.

## Reenvío de un mensaje

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Mensaje de respuesta al remitente desde la bandeja de entrada” en la página 110.
2. Pulse  o  para seleccionar “Remitir” y, a continuación, pulse .
3. Introduzca el número de teléfono o la dirección de correo electrónico del destinatario y pulse . Si desea seleccionar el número de teléfono o la dirección de correo electrónico en la agenda, busque la entrada deseada en la agenda. Pulse  o  [Buscar] para buscar el número por nombre o pulse  o  para buscar por orden alfabético; a continuación, pulse . Para obtener más información sobre la búsqueda en las entradas de la agenda, véase “Búsqueda de nombres y números” en la página 28.
4. Seleccione “Enviar” y pulse . Aparecerá la pantalla de confirmación del tamaño del archivo.
5. Seleccione “Sí” y pulse .

### Nota

- *Si se reenvía un mensaje con datos adjuntos, éstos también se envían. Sin embargo, si hay algún material que el teléfono reconozca como material con copyright, no se enviará.*
- *El campo “Asunto” se rellena automáticamente con el asunto original precedido por “Fw:”. El mensaje y el asunto originales no se pueden cambiar.*

## Modificación de un mensaje

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Mensaje de respuesta al remitente desde la bandeja de entrada” en la página 110.
2. Seleccione “Editar” y pulse .
3. Modifique el mensaje.
4. Pulse .
5. Seleccione “Enviar” y pulse . Aparecerá la pantalla de confirmación del tamaño del archivo.
6. Seleccione “Sí” y pulse .

### Nota

- *Los mensajes no se pueden editar si contienen determinados datos como diapositivas, XHTML, copyrights o formatos desconocidos.*

## Almacenamiento del número de teléfono o la dirección de correo electrónico de un remitente en la agenda

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Mensaje de respuesta al remitente desde la bandeja de entrada” en la página 110.
2. Pulse  o  para seleccionar “Guardar en agenda” y, a continuación, pulse . Para obtener más información sobre la introducción de un nombre, véase “Almacenamiento de nombres y números” en la página 26.

## Recuperación de MMS

Cuando “” aparece en la bandeja de entrada, se puede hacer lo siguiente.

1. Realice los pasos 1 y 2 de “Creación de un nuevo MMS” en la página 106.
2. Pulse  o  para seleccionar “Bandeja de entrada” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar la alerta que desee descargar.
4. Pulse  para que aparezca el menú de alerta.
5. Pulse  o  para seleccionar “Descarga” y, a continuación, pulse .

## Eliminación de mensajes

1. Realice los pasos 1 y 2 de “Creación de un nuevo MMS” en la página 106.
2. Pulse  o  para seleccionar “Bandeja de entrada”, “Borradores” o “Bandeja de salida” y, a continuación, pulse .
3. Seleccione el mensaje que desea borrar pulsando  o  y, a continuación, pulse  [Opciones]. Aparecerá el menú de opciones.
4. Pulse  o  para seleccionar “Borrar mensaje” y, a continuación, pulse .
5. Pulse  o  para seleccionar “Un mensaje” o “Todos los mensajes” y pulse .
6. Seleccione “Sí” y pulse .

Para cancelar la eliminación, seleccione “No” y pulse .

### Nota

- *No se pueden borrar mensajes bloqueados.*

## Cómo bloquear mensajes

1. Realice los pasos 1 y 2 de “Creación de un nuevo MMS” en la página 106.
2. Pulse  o  para seleccionar “Bandeja de entrada” o “Bandeja de salida” y pulse .
3. Seleccione el mensaje que desea bloquear pulsando  o  y, a continuación, pulse  [Opciones]. Aparecerá el menú de opciones.
4. Pulse  o  para seleccionar “Bloquear/Desbloq.” y pulse .

## Realización de una llamada al remitente del mensaje

Se puede realizar una llamada al remitente de un mensaje de la bandeja de entrada cuya dirección (De) sea el número de teléfono.

1. Realice los pasos 1 y 2 de “Mensaje de respuesta al remitente desde la bandeja de entrada” en la página 110.
2. Pulse  [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
3. Pulse  o  para seleccionar “Llamada” y, a continuación, pulse .

## SMS (Servicio de mensajes cortos)

### Acerca de SMS

El Servicio de mensajes cortos (SMS) permite enviar mensajes de texto de hasta 1024 caracteres a otros usuarios de GSM.

### Utilización de SMS con el teléfono

Pueden componerse mensajes con más de 160 caracteres. Durante el envío se dividirán los mensajes. Si el destinatario tiene un teléfono adecuado, los mensajes se volverán a combinar durante la recepción; si no, el mensaje aparecerá en forma de varios mensajes de hasta 152 caracteres.

Se pueden enviar o recibir SMS incluso mientras se habla por teléfono.

También se pueden utilizar Plantillas de Texto para escribir SMS.

### Configuración de SMS (M 0-2-4)

Antes de poder utilizar SMS para enviar y recibir mensajes, deberá configurar algunos datos personales y del sistema.

### Cómo configurar la dirección del centro de servicios

1. Pulse  [] durante el modo de espera para que aparezca el menú de mensajes.
2. Pulse  o  para seleccionar “SMS” y, a continuación, pulse .

3. Pulse  o  para seleccionar “Ajustes” y, a continuación, pulse .

4. Seleccione “Centro de mensajes” y pulse .

5. Introduzca el número del centro.

Si desea introducir un código de país para un mensaje dirigido a un número internacional, mantenga pulsado  hasta que aparezca un signo “+”.

6. Pulse .

### Período de validez

Indica el número de días y horas que un mensaje que haya enviado puede permanecer sin ser entregado al destinatario del mensaje.

Durante este período, el centro de servicios de mensajes intentará continuamente entregar el mensaje al destinatario.

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Configuración de SMS”.
2. Pulse  o  para seleccionar “Validez del mensaje” y, a continuación, pulse .
3. Seleccione el período de validez pulsando  o  y pulse .

### Formato del mensaje

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Configuración de SMS”.
2. Pulse  o  para seleccionar “Formato de mensaje” y, a continuación, pulse .

3. Seleccione el formato del mensaje pulsando  o  y pulse .

#### Tipo de conexión

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Configuración de SMS” en la página 113.
2. Pulse  o  para seleccionar “Tipo de conexión” y, a continuación, pulse .
3. Seleccione el tipo de conexión pulsando  o  y pulse .

#### Creación de un nuevo SMS (M 0-2-1)

1. Pulse  [- 2. Pulse  o  para seleccionar “SMS” y, a continuación, pulse .
- 3. Seleccione “Mensaje nuevo” y pulse .
- 4. Escriba el mensaje.  
Para obtener más información sobre la escritura de caracteres, véase “Escritura de caracteres” en la página 24.
- 5. Pulse .

#### Cómo utilizar una plantilla de texto

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Creación de un nuevo SMS”.
2. Pulse  [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
3. Pulse  o  para seleccionar “Insertar plantilla” y, a continuación, pulse .

4. Seleccione la plantilla deseada en la lista pulsando  o  y, a continuación, pulse .

#### Cómo guardar un mensaje en la bandeja de salida

1. Realice los pasos del 1 al 5 de “Creación de un nuevo SMS”.
2. Introduzca el número de teléfono SMS del destinatario y pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Guardar” y, a continuación, pulse .

#### Envío de un mensaje

1. Realice los pasos del 1 al 5 de “Creación de un nuevo SMS”.
2. Introduzca el número de teléfono SMS del destinatario y pulse .
3. Si desea seleccionar el número de teléfono SMS en la agenda, busque la entrada deseada en la agenda. Pulse  o  [Buscar] para buscar el número por nombre o pulse  o  para buscar por orden alfabético; a continuación, pulse . Para obtener más información sobre la búsqueda en las entradas de la agenda, véase “Búsqueda de nombres y números” en la página 28.
4. Pulse  o  para seleccionar “Enviar” y, a continuación, pulse .  
El teléfono iniciará el proceso de envío y se enviará el SMS.

## Lectura de SMS

### Mensajes entrantes

El indicador de SMS (  ) aparecerá cuando llegue un mensaje entrante.

1. Cuando reciba un SMS, pulse  estando en espera.
2. Pulse  o  para seleccionar el mensaje deseado. Aparecerá el número de teléfono del remitente y una parte del mensaje. Si el número de teléfono del remitente está almacenado en la agenda, aparecerá el nombre del remitente en lugar del número de teléfono. Los mensajes marcados con “” denotan mensajes no leídos. Si la bandeja de entrada o la de salida están llenas, parpadea “”. Elimine los mensajes innecesarios.
3. Pulse .
4. Desplácese por la pantalla pulsando  o  para leer el mensaje.
5. Cuando haya terminado de verlo, pulse .

### Respuesta al remitente

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Lectura de SMS”.
2. Pulse  [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
3. Pulse  o  para seleccionar “Responder” y, a continuación, pulse .
4. Escriba el mensaje.

Para obtener más información sobre la escritura de caracteres, véase “Escritura de caracteres” en la página 24.

5. Pulse .

Siga el procedimiento desde el paso 2 de “Envío de un mensaje” en la página 114.

### Llamada al remitente del mensaje

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Lectura de SMS”.
2. Pulse  [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
3. Pulse  o  para seleccionar “Llamante” y, a continuación, pulse .

### Reenvío de un mensaje

1. Realice los pasos del 1 al 3 de “Lectura de SMS”.
  2. Pulse  [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
  3. Pulse  o  para seleccionar “Remitir” y, a continuación, pulse .
  4. Introduzca el número de teléfono SMS del destinatario y pulse .
- Para obtener más información sobre la búsqueda en las entradas de la agenda, véase “Búsqueda de nombres y números” en la página 28.
5. Pulse  o  para seleccionar “Enviar” y, a continuación, pulse .

El teléfono iniciará el proceso de envío y se enviará el SMS.

## Modificación de un mensaje

1. Realice los pasos 1 y 2 de “Creación de un nuevo SMS” en la página 114.
2. Pulse o para seleccionar “Bandeja de salida” y, a continuación, pulse .
3. Seleccione el mensaje que desea modificar en la bandeja de salida pulsando o ; a continuación, pulse .
4. Pulse [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
5. Seleccione “Editar” y pulse .
6. Modifique el mensaje y pulse .  
Siga el procedimiento desde el paso 2 de “Envío de un mensaje” en la página 114.

## Eliminación de mensajes

1. Realice los pasos 1 y 2 de “Creación de un nuevo SMS” en la página 114.
  2. Pulse o para seleccionar “Bandeja de entrada” o “Bandeja de salida” y, a continuación, pulse .
  3. Seleccione el mensaje que desea borrar pulsando o y, a continuación, pulse .
  4. Pulse [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
  5. Pulse o para seleccionar “Eliminar” y, a continuación, pulse .
  6. Pulse o para seleccionar “Sí” y, a continuación, pulse .
- Se borrará el mensaje seleccionado.

## Extracción de números de teléfono de los mensajes recibidos y realización de una llamada

Se puede realizar una llamada utilizando un número de teléfono integrado en el mensaje SMS recibido.

1. Realice los pasos 1 y 2 de “Lectura de SMS” en la página 115.
2. Pulse [Opciones] para que aparezca el menú de opciones.
3. Pulse o para seleccionar “Ver número” y pulse .  
Se muestra una lista de números de cualquier tipo.
4. Pulse o para seleccionar el número de teléfono y pulse .
5. Para realizar una llamada, pulse .  
Para guardar este número de teléfono en la agenda, pulse [Guardar].  
Para obtener más información sobre la introducción de un nombre, véase “Almacenamiento de nombres y números” en la página 26.

### Sugerencia

- Si selecciona “Guardar en agenda” en el paso 3, podrá ir al aviso de introducción de número de teléfono con el número del remitente ya introducido. Para obtener más información sobre la introducción de un nombre, véase “Almacenamiento de nombres y números” en la página 26.

## Difusión celda (M 0-3)

Se pueden recibir mensajes de difusión celular o mensajes generales como partes meteorológicos, informes de tráfico, etc., difundidos a todos los suscriptores de una determinada área de la red.

Puede que esta función no esté disponible en todas las redes de telefonía móvil. Póngase en contacto con su operador de red para más información.

### Activación/desactivación de los mensajes de difusión (M 0-3-1)

1. Pulse  [] estando en espera.
2. Pulse  o  para seleccionar “Difusión celda” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Activar/Desactivar” y, a continuación, pulse .
4. Seleccione “Activado” para activar los mensajes de difusión o “Desactivado” para desactivarlos pulsando  o ; a continuación, pulse .

### Lectura de mensajes de difusión celular (M 0-3-2)

1. Cuando reciba un mensaje de difusión celular, pulse .
2. Desplácese por la pantalla pulsando  o  para leer el mensaje.
3. Cuando haya terminado de verlo, pulse .

## Suscripción a mensajes de difusión

Seleccione la página del mensaje de difusión celular que desee.

1. Pulse  [] estando en espera.
2. Pulse  o  para seleccionar “Difusión celda” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Ajustes” y, a continuación, pulse .
4. Pulse  o  para seleccionar “Establecer temas” y, a continuación, pulse .
5. Pulse  o  para seleccionar “Crear Asunto” y, a continuación, pulse .
6. Pulse  para agregar el canal.
7. Introduzca el código de canal correcto que le proporcionará su proveedor de servicios y un título para el canal.

### Configuración de idiomas

Permite seleccionar el idioma preferido para visualizar los mensajes de difusión celular.

## Información celda (M 0-4)

La información celular es la información en forma de mensaje que envían los operadores a los suscriptores en determinadas áreas.

Cuando reciba información celda, el mensaje aparecerá en la pantalla de espera.

### **Nota**

- *Puede que esta función no esté disponible en todas las redes de telefonía móvil. Póngase en contacto con su operador de red para más información.*

## Activación/desactivación de la información celda

1. Pulse  [] estando en espera.
2. Pulse  o  para seleccionar “Info. celda” y, a continuación, pulse .
3. Pulse  o  para seleccionar “Activado” o “Desactivado” y, a continuación, pulse .

### **Nota**

- *Si la información celular está activada, disminuirá el tiempo del modo de espera.*

## **Transmisión de datos**

Puede configurar su PC para utilizar el GX10 como módem. Puede utilizar los infrarrojos (IrDA) o un cable para datos “XN-1DC10” (opcional) para conectarlo al PC.

Consulte en el manual adjunto de XN-1DC10 el método de conexión de un cable para datos.

### **Requisitos del sistema**

Sistema operativo: Windows®98\*, Windows®Me, Windows®2000, Windows®XP

\* Windows®98 Second Edition o Windows®98 + Internet Explorer 5.01 o posterior

Interface: IrDA o puerto serie (conector D-sub de 9 patillas)

Unidad de CD-ROM

### **Instalación de software y configuración**

1. Instale el software Modem Setup desde el CD-ROM.
  - Inserte el CD-ROM y haga doble clic en [setup.exe] para iniciar la instalación.
  - Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.

Cuando haya terminado la instalación aparecerá el icono “SHARP GSM GPRS” en el panel de control.

Cuando realice las siguientes operaciones (pasos del 2 al 4), consulte la ayuda de la Opción Módem GSM/GPRS tras ejecutar [SHARP GSM GPRS] en el panel de control.

2. Instale el controlador del módem.
3. Realice la conexión de acceso telefónico.
4. Establezca la Opción Módem GSM/GPRS, que está almacenada en el panel de control.

Si desea utilizar GSM, rellene la columna de la conexión de GSM.

Si desea utilizar GPRS, rellene la columna de la conexión de GPRS.

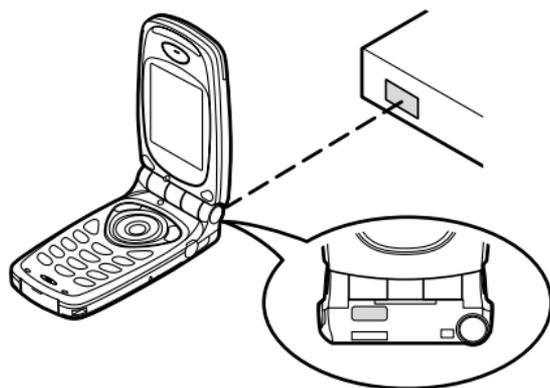
#### **Nota**

- *Puede que el software Modem Setup no funcione en determinados PCs.*

### **Utilización del Modem Setup**

El software incluido en el CD-ROM suministrado se proporciona de acuerdo con el CONTRATO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL y puede emplearse y copiarse sólo conforme a las condiciones del CONTRATO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL pertinente.

El instalador de software muestra el CONTRATO DE LICENCIA PARA EL USUARIO FINAL al iniciarse.



- *No se recomienda llamar ni responder a una llamada durante la transmisión de datos. Puede interrumpirse la operación.*

- Cuando utilice la función de módem por infrarrojos para ejecutar la transmisión de datos, alinee los puertos de infrarrojos entre sí.

**Nota**

- *La distancia entre los puertos de infrarrojos que se pueden comunicar es de un máximo de 20 cm dentro de un ángulo de 30°.*
- *Cuando se vayan a transmitir datos mediante comunicación por infrarrojos, deberá activar los infrarrojos. (p.98)*

## Resolución de problemas

| Problema                                     | Solución  |
|--|---|
| El teléfono no se enciende.                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que la batería esté bien insertada y cargada.</li></ul>  |
| El código PIN o el código PIN2 es rechazado. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de haber introducido el código correcto (de 4 a 8 dígitos).</li><li>• La tarjeta SIM y las funciones protegidas se bloquearán tras 3 intentos fallidos.</li><li>• Póngase en contacto con el vendedor de su tarjeta SIM si no tiene el código PIN correcto.</li></ul>                       |
| La tarjeta SIM se ha bloqueado.              | <ul style="list-style-type: none"><li>• Introduzca el código PUK (8 dígitos) proporcionado por el proveedor de servicios (si es el caso).</li><li>• Si el intento es satisfactorio, introduzca el nuevo código PIN y asegúrese de que el teléfono esté de nuevo operativo. De lo contrario, póngase en contacto con su comerciante.</li></ul> |
| La pantalla es difícil de leer.              | <ul style="list-style-type: none"><li>• Ajuste el contraste de LCD.</li></ul>   |

| Problema  | Solución   |
|---|--|
| Las funciones del teléfono no funcionan después de haber encendido el teléfono. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe el indicador de potencia de la señal de radio, ya que puede que se encuentre fuera del área de servicio.</li><li>• Compruebe si aparece algún mensaje de error al encender el teléfono. Si es así, póngase en contacto con su comerciante.</li><li>• Asegúrese de que la tarjeta SIM esté correctamente insertada.</li></ul> |

| Problema                                  | Solución  |
|---|---|
| No se pueden realizar o recibir llamadas. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si aparece el mensaje “Error de la tarjeta SIM” al encender el teléfono, no puede utilizar su tarjeta SIM o ésta está dañada. Póngase en contacto con su comerciante o proveedor de servicios de red.</li> <li>• Compruebe el servicio de restricción de llamadas, los ajustes de marcación fija, la batería restante y los ajustes del reenvío de llamadas.</li> <li>• Compruebe si su teléfono está realizando una comunicación de datos mediante los infrarrojos (IrDA) o el cable para datos.</li> <li>• Compruebe el saldo restante si utiliza una tarjeta SIM de prepago.</li> </ul> |
| La calidad de las llamadas es baja.       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede que el lugar en que se encuentra ahora no permita una buena calidad de las llamadas (p.ej., en un coche o tren). Vaya a un lugar donde la potencia de la señal de radio sea mayor.</li> </ul>  |

| Problema   | Solución   |
|--|--|
| No se puede acceder al servicio de red.                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe dónde se ha registrado su cuenta y dónde está disponible el servicio.</li> </ul>  |
| No se pueden enviar o recibir SMS.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de estar suscrito correctamente al Servicio de mensajes cortos, de que la red ofrezca este servicio y de que el número del centro esté bien configurado. Si no, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.</li> </ul>  |
| No es posible conectar con el proveedor de servicios de MMS. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede que los ajustes de MMS no se hayan configurado o sean incorrectos, o que la red no los admita. Compruebe el número de punto de acceso de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para confirmar que los ajustes sean correctos.</li> </ul> |
| La memoria disponible es limitada.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Borre datos innecesarios.</li> </ul>  |

## **Precauciones de seguridad y condiciones de uso**

Este teléfono es conforme a las regulaciones internacionales en la medida en que se utilice en condiciones normales y de acuerdo con las siguientes instrucciones.

### **CONDICIONES DE USO**

#### **Ondas electromagnéticas**

- No encienda el teléfono a bordo de un avión (ya que puede interferir en los sistemas electrónicos del avión). La legislación actual prohíbe este uso y se puede iniciar una acción legal contra el usuario.
- No encienda el teléfono en un hospital, excepto en las áreas designadas.
- El uso de las funciones del teléfono puede afectar al funcionamiento de las unidades electrónicas médicas (marcapasos, audífonos, bombas de insulina, etc.). Cuando el teléfono esté en funcionamiento, manténgalo alejado de los equipos médicos o de áreas en que se estén utilizando equipos médicos. Si lleva un audífono o un marcapasos, utilice el teléfono sólo en el lado opuesto del cuerpo de donde se encuentra el dispositivo. El teléfono debería mantenerse a al menos 15,24 cm del marcapasos SIEMPRE que esté encendido el teléfono.

- No encienda el teléfono cerca del gas o de sustancias inflamables.
- Observe las normas referentes al uso de teléfonos móviles en gasolineras, plantas químicas y cualquier lugar donde exista peligro de explosión.

#### **Cuidado del teléfono**

- No permita que los niños utilicen el teléfono sin vigilancia.
- No abra ni intente reparar el teléfono usted mismo. El producto sólo puede ser reparado por personal de mantenimiento autorizado.
- No tire el teléfono ni lo someta a fuertes impactos. Si se dobla el cuerpo o se aprieta la pantalla o las teclas con fuerza excesiva, se podría dañar el teléfono.
- No utilice disolventes para limpiar el teléfono. Utilice sólo un paño suave y seco.
- No lleve el teléfono en el bolsillo trasero, ya que podría romperlo al sentarse. La pantalla está hecha de vidrio y es especialmente frágil.
- Evite tocar el conector externo de la parte inferior del teléfono, ya que sus delicados componentes podrían resultar dañados por la electricidad estática.

## **Batería**

- Utilice el teléfono sólo con baterías, cargadores y accesorios recomendados por el fabricante. El fabricante no se hace responsable de daños causados por el uso de otros cargadores, baterías o accesorios.
- **Cuando aparezca en la pantalla la alerta de cargar la batería, cárguela lo antes posible.** Si continúa utilizando el teléfono ignorando la alerta, puede que el teléfono deje de funcionar y en cualquier momento pueden perderse todos los datos y la configuración que haya almacenado.
- Antes de retirar la batería del teléfono, asegúrese de que éste esté desconectado.
- Coloque y cargue la nueva batería lo antes posible tras haber retirado la antigua.
- No toque los terminales de la batería. Las baterías pueden causar daños, heridas o quemaduras si un material conductor entra en contacto con los terminales expuestos. Cuando se saque la batería del teléfono, utilice una cubierta hecha de material no conductor para conservarla y transportarla de forma segura.
- La temperatura recomendada para utilizar y almacenar baterías es de aproximadamente 20°C.
- El rendimiento de las baterías es limitado a bajas temperaturas, especialmente por debajo de los 0°C, y puede que el teléfono no funcione temporalmente, independientemente de la cantidad de energía restante en la batería.

- Si se expone el teléfono a temperaturas extremas, se acortará la vida de la batería.
- La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se agota. Si el tiempo de funcionamiento (tiempo de conversación y tiempo de espera) es claramente inferior al normal, es momento de adquirir una nueva batería.

### **PRECAUCIÓN**

PELIGRO DE EXPLOSIÓN SI SE SUSTITUYE LA BATERÍA POR OTRA DEL TIPO INCORRECTO, DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES

Véase “Eliminación de la batería” en la página 13.

## **Cuidado de la antena**

- No toque la antena innecesariamente mientras utiliza el teléfono móvil. Si se toca continuamente, puede verse afectada la calidad de la llamada, y el tiempo de conversación y el tiempo de espera pueden reducirse, ya que puede que el teléfono móvil esté funcionando innecesariamente a un nivel de potencia elevado.
- Utilice sólo la antena suministrada o una antena aprobada por Sharp para su teléfono móvil. Si se utilizan antenas no autorizadas o modificadas, puede dañarse el teléfono móvil. Además, dado que el teléfono móvil puede violar las regulaciones pertinentes, puede que pierda rendimiento y supere la limitación de los niveles de SAR.

- Para evitar perjudicar el rendimiento, no dañe la antena del teléfono móvil.
- Mientras habla directamente por el micrófono, sostenga el teléfono móvil de forma que la antena quede arriba, por encima del hombro.
- Para evitar causar interferencias en las operaciones de detonación, apague el teléfono móvil en la zona de detonación o en el lugar donde se indique “apagar aparatos emisores y receptores”.
- No retire la cubierta de radiofrecuencia de la carcasa posterior.

### **Funcionamiento de la cámara**

- Aprenda de antemano la calidad de foto, los formatos de archivo, etc.  
La pantalla admite hasta 65.536 colores.  
Las fotografías tomadas se pueden guardar en formato JPEG (JPEG en color de alta resolución).
- Procure no mover la mano mientras toma fotografías. Si se mueve el teléfono mientras toma una fotografía, ésta puede salir borrosa. Cuando vaya a tomar una fotografía, sujete el teléfono con firmeza para evitar que se mueva o utilice el temporizador de demora.
- Limpie la cubierta de la lente antes de tomar una fotografía.  
La existencia de huellas, grasa, etc., en la cubierta de la lente dificulta un enfoque claro. Elimínelas con un paño suave antes de tomar una fotografía.

### **Otros**

- Igual que con cualquier unidad electrónica de almacenamiento, pueden perderse o dañarse los datos en determinadas circunstancias.
- Antes de conectar el teléfono a un PC o a una unidad periférica, lea atentamente el manual de manejo de tal unidad.
- Si el teléfono ha estado cierto tiempo sin batería o si se ha reiniciado el teléfono, deberán reinicializarse el reloj y el calendario de la unidad. En este caso se deberán actualizar la fecha y la hora.
- Utilice sólo el kit de manos libres suministrado. Puede que algunas funciones del teléfono no funcionen si se utilizan kits de manos libres no autorizados.

### **ENTORNO**

- Mantenga el teléfono alejado de fuentes de calor extremo. No lo deje en el tablero de mandos de un coche o cerca de un calefactor. No lo deje en ningún sitio extremadamente húmedo o polvoriento.
- Dado que este producto no es resistente al agua, no lo utilice ni almacene en lugares donde líquidos como el agua puedan salpicarlo. Gotas de lluvia, rocío de agua, zumo, café, vapor, sudor, etc., pueden causar también un mal funcionamiento.

## PRECAUCIONES REFERENTES AL USO EN VEHÍCULOS

- Es responsabilidad del usuario verificar si las leyes locales permiten el uso de un teléfono móvil en un vehículo. Preste toda su atención a la conducción. Estacione a un lado de la carretera antes de realizar o responder una llamada.
- Si las leyes locales lo permiten, le recomendamos que utilice el teléfono con el manos libres suministrado.
- El uso de las funciones del teléfono puede interferir en los sistemas electrónicos del vehículo, como los frenos antibloqueo ABS o el airbag. Para asegurarse de que no ocurra un problema de este tipo, consulte a su concesionario o fabricante de coches antes de conectar el teléfono.
- Permita sólo a personal de mantenimiento cualificado la instalación de los accesorios del vehículo.

El fabricante no se hace responsable de daños que hayan podido resultar como consecuencia de un uso indebido o contrario a estas instrucciones.

## SAR

Su teléfono móvil Sharp ha sido diseñado, fabricado y probado para que no exceda los límites de exposición a campos electromagnéticos recomendados por el Consejo de la Unión Europea. Estos límites forman parte de un conjunto completo de directrices desarrolladas por organizaciones científicas independientes. Estas directrices incluyen un margen de seguridad importante diseñado para garantizar la seguridad del usuario del teléfono y de los demás, y para tener en cuenta variaciones de edad y salud, sensibilidad individual y condiciones ambientales. Las normas europeas especifican la cantidad de energía electromagnética de radiofrecuencia absorbida por el cuerpo al utilizar un teléfono móvil que se debe medir en relación con la Tasa de Absorción Específica (SAR). El límite SAR para el público general es actualmente de 2 vatios por kilogramo de media sobre 10 gramos de tejido corporal. El valor SAR de su teléfono móvil Sharp es de 0,56 vatios por kilogramo. Se ha comprobado para garantizar que no se exceda este límite aunque el teléfono esté funcionando a su potencia certificada más alta. No obstante, mientras su teléfono móvil Sharp está en uso, puede que funcione a una potencia inferior a la máxima, ya que está diseñado para utilizar sólo la potencia suficiente para comunicarse con la red.

# Índice

## A

- Accesorios 7
  - Administrador de llamadas 77
  - Agenda de teléfonos 24
    - Adición de número de registro de llamadas 27
  - Almacenamiento de número introducido 27
  - Búsqueda 28
  - Creación de nueva entrada 25
  - Edición 28
  - Eliminación 29
  - Envío de mensajes 31
  - Estado de la memoria 30
  - Nombre de grupo 24, 26
  - Número propio 29
  - Visualización de grupos 29
- Ajustes 84
- Ajustes de red 93
  - Ajustes del teléfono 84
  - Infrarrojos 98
  - Opciones de llamada 89
  - Seguridad 99
- Ajustes de internet 94
- Ajustes de WAP/MMS 94

## Ajustes de red 93

- Adición de una nueva red 93
- Cambio de contraseña de red 94
- Edición de lista de preferidas 93
- Selección automática de una red 93

## Ajustes del teléfono 84

- Animaciones/ilustraciones integradas 84
- Asignar imágenes 87
- Brillo de la iluminación 86
- Cambio de idioma 84
- Iluminación 85
- Mensaje de bienvenida 87
- Papel tapiz 84
- Restauración 89
- Salvapantallas 86
- Visor externo 88

## Altavoz 9

## Auricular 9

## B

## Batería 10

- Carga 13
- Desinstalación 12
- Eliminación 13

## Inserción 10

## C

- Calculadora 69
  - Conversión de monedas 69
- Calendario 70
  - Cómo encontrar una fecha concreta 70
  - Eliminación de programas 71
- Cámara 9, 34
  - Brillo 36
  - Eliminación 37
  - Envío 37
  - Función de zoom 34
  - Indicadores 35
  - Memoria 35
  - Modo 35
  - Nueva toma de una fotografía 35
  - Tamaño de la fotografía 34
  - Temporizador 36
  - Toma de fotografías 34
  - Visualización 36
- Código PIN 99
- Código PIN2 100
- Conector de manos libres 9
- Conector externo 9

- Configuración del reloj 71
  - Configuración de fecha y hora 71
- Contador de datos 81
  - Restauración 81
- Contadores de llamada 78
  - Comprobación de la duración de la última llamada 78
  - Comprobación del tiempo total de llamadas 78
  - Restauración de todos los contadores de llamada 78
- Costes de llamada 79
  - Comprobación de la tasa 80
  - Comprobación del coste de la última llamada 79
  - Comprobación del coste total de las llamadas 79
  - Comprobación del límite de coste 80
  - Comprobación del saldo disponible 81
- Configuración de la tasa 80
- Configuración del límite de coste 80
- Restauración de todos los contadores de consumo 81

## **D**

- Descarga 38
- Desvíos 82
  - Cancelación de desvíos individuales 83
  - Cancelación de todos los desvíos 83
  - Comprobación del estado de desvío 83
  - Desvío de llamadas 82
- Difusión celda
  - Activación/desactivación 117
  - Configuración de idiomas 117
  - Lectura 117
  - Suscripción 117

## **E**

- Editor de melodía 52
  - Copia/pegado de notas 59
  - Creación de un tono de llamada original 52
- Edición 57
- Eliminación 57
- Escala musical/silencio 54
- Tipos de notas/silencios 54
- Tono 55
- Volumen 57

- Editor de tonos 59
  - Algorithm 60
  - Creación de un tono original 61
  - Frecuencia de efectos 61
  - Fuente de sonido FM 59
  - Operador 60
- Encendido y apagado del teléfono 15
- Escritura de caracteres 24
  - Cambio del modo de entrada 25
  - Entrada de texto T9 25
  - Plantilla de texto 25
  - Símbolos y puntuación 25
  - Tabla de caracteres 24
- Espejo 9
- Estado de la memoria 47
- F**
- Favoritos 45
  - Acceso 45
  - Adición 45
  - Edición 46
  - Eliminación 46
- I**
- Indicador del nivel de la batería 14
- Indicador LED 9
- Indicadores 15

- Pantalla principal 15
- Subpantalla 17
- Información celda 118
  - Activación/desactivación 118
- Infrarrojos 98

## **J**

- Java™ 38
  - Descarga 38
- Juegos Java™ 48
  - Conexión a red 50
  - Descarga 51
  - Eliminación de todas las aplicaciones 50
  - Información 51
  - Opciones 48
  - Restablecer parámetro 50
- Juegos y ocio 48

## **L**

- Lista de ayuda 76
- Llamada 19
  - Finalización 20
  - Realización 19
  - Realización de otra llamada durante una llamada 21
- Rechazo 21
- Respuesta 20

- Retención 21
- Llamada en espera 22, 89
- Llamadas de emergencia 19
- Llamadas internacionales 19

## **M**

- Marcado rápido 19, 30
- Memo de voz 75
- Memorando de voz
  - Grabación 75
  - Reproducción 76
- Mensajes 106
  - MMS 106
  - SMS 113
- Menú 32
  - Guía de funcionamiento 32
  - Lista de funciones del menú 33
  - Menú principal 32
  - Teclas de acceso directo 32
  - Teclas laterales 32
- Mi teléfono 38
- Micrófono 9
  - Enmudecimiento 23
- Mis imágenes 40
  - Ajuste del tamaño 41
  - Cambio del nombre de archivo 41
  - Comprobación 41

- Descarga 40
- Eliminación 42
- Envío de mensajes 42
- Visualización 41
- Mis Juegos Java™ 39
  - Comprobación de la información 39
  - Ejecución 39
  - Eliminación 40
  - Finalización 39
  - Suspensión 39
- Mis sonidos 43
  - Cambio del nombre de archivo 44
  - Comprobación 43
  - Descarga 43
  - Eliminación 45
  - Envío de mensajes 44
  - Reproducción 43
  - Tono 44
  - Volumen 44
- MMS 106
  - Activación o desactivación de la presentación de diapositivas 108
  - Adición de destinatarios 107
  - Almacenamiento del número de

- teléfono o la dirección de correo electrónico de un remitente en la agenda 111
- Cómo bloquear mensajes 112
- Cómo comprobar el número de teléfono o la dirección de correo electrónico 110
- Configuración 106
- Creación 106
- Eliminación 112
- Envío de un mensaje de la bandeja de borradores 109
- Guardar en bandeja de borradores 108
- Inserción de datos adjuntos 108
- Lectura 109
- Modificación 111
- Realización de una llamada 112
- Recuperación 112
- Reenvío 111
- Respuesta 110
- Modo 63
  - Activación 63
  - Activar Vibración 65
  - Aviso de batería baja 68
  - Aviso de mensaje 67
  - Cualquier Tecla Responde 68
- Personalización 63
- Restauración 64
- Sonido del teclado 65
- Tipo de timbre 64
- Tono de encendido/apagado 66
- Tonos de aviso 66
- Volumen del timbre 64
- Multiconferencia 22
  - Conversación privada 23
  - Finalización de llamada con un participante 23
  - Inclusión de nuevos participantes 23
  - Realización 22
- O**
  - Opciones de llamada 89
    - Aviso de minuto 92
    - Duración de la llamada 90
    - Información de llamada 90
    - Llamada en espera 89
    - Llamada grupo 91
    - Llamada personal 91
    - Rellamada automática 92
    - Restauración 92
  - Organizador 69
  - Otros juegos 51
    - Comenzar 51
- Configuración de las opciones del juego 52
- P**
  - Pantalla principal 9
  - Plantillas de texto 46
    - Adición de frases 46
    - Edición 46
    - Eliminación 47
    - Utilización 25, 107, 114
    - Visualización 47
  - Puerto de infrarrojos 9
- R**
  - Reestablecer valores 103
  - Referencia rápida 132
  - Registro de llamadas 77
    - Eliminación 77
    - Envío de mensajes 77
    - Visualización 77
  - Reloj&Alarma 71
    - Cambio de los ajustes de alarma 75
    - Configuración de fecha y hora 71
    - Configuración de la alarma 73
    - Configuración de la zona horaria 73

- Desactivación de la función de alarma 75
- Restauración de ajuste de alarma 75
- Restauración de todos los ajustes de alarma 75
- Repetición de llamada 20
  - Rellamada automática 20
- Resolución de problemas 121

## **S**

- Salvapantallas 86
- SAR 126
- Seguridad 99
  - Activación/desactivación del código PIN 99
  - Bloqueo teléfono 99
  - Cambio del código del teléfono 100
  - Cambio del código PIN 99
  - Cambio del código PIN2 100
  - Marcación fija 102
  - Restricción llamada 100
- SMS 113
  - Configuración 113
  - Creación 114
  - Eliminación 116
  - Envío 114

- Extracción de números de teléfono de los mensajes recibidos y realización de una llamada 116
- Guardar en bandeja de salida 114
- Lectura 115
- Llamada 115
- Modificación 116
- Reenvío 115
- Respuesta 115

## **T**

- Tarjeta SIM 10
  - Desinstalación 12
  - Inserción 10
- Tecla de finalización/encendido 9
- Tecla de menú 32
- Tecla M 9
- Teclas de navegación (teclas de flecha) 9, 32
- Transmisión de datos 119
  - Instalación de software/configuración 119
  - Modem Setup 119
  - Requisitos del sistema 119

## **V**

- Vodafone 104
  - Menú del navegador 105
  - Navegación por una página WAP 104
  - Visualización del navegador WAP 104
- Volumen del auricular 21

# Referencia rápida GX10

## Función de accesos directos

|  |           |
|--|-----------|
| Visualizar el menú principal.                                  |           |
| Silenciar y recuperar el sonido del micrófono durante llamada. | [Sin Voz] |
| Encender modo de silencio.                                     |           |

## Funciones especiales

|  |   |
|--|---|
| Ajustar volumen de auricular.  | Pulse  y , o teclas laterales.  |
| Visualizar:<br>Durac. llam. individual<br>Durac. llam. restaurable<br>Durac. llam. acumulativa | <br>"Última llamada"<br><br>"Borrar contadores"<br><br>"Todas las llamadas" |

## Mensajes

- Pulse en espera.
- Pulse o para desplazarse.
- Pulse .

## MMS

- \_\_\_\_\_ Mensaje nuevo
- \_\_\_\_\_ Bandeja de entrada
- \_\_\_\_\_ Bandeja de salida
- \_\_\_\_\_ Borradores
- \_\_\_\_\_ Ajustes

## SMS

- \_\_\_\_\_ Mensaje nuevo
- \_\_\_\_\_ Bandeja de entrada
- \_\_\_\_\_ Bandeja de salida
- \_\_\_\_\_ Ajustes

## Difusión celda

- \_\_\_\_\_ Activar/Desactivar
- \_\_\_\_\_ Leer mensajes
- \_\_\_\_\_ Ajustes

## Info. celda

- \_\_\_\_\_ Activado
- \_\_\_\_\_ Desactivado

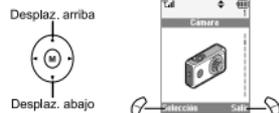
## Vodafone Messenger

## Vodafone Mail

- \_\_\_\_\_ Contestador
- \_\_\_\_\_ Vodafone Mail
- \_\_\_\_\_ Ajustes Vodafone

## Navegación por los menús

Pulse para ver menú principal.



## Funcionamiento básico

- Encendido/Apagado Mantenga pulsado .
- Llamar Introduzca n°, pulse .
- Responder Pulse .
- Finalizar llamada Pulse .

## Agenda de teléfonos

- Almacenamiento de nombres y números
1. Pulse ; seleccione "Añadir nombre" y pulse .
  2. Seleccione el destino deseado y pulse .
  3. Introduzca nombre, pulse .
  4. Introduzca n°, pulse .
  5. Seleccione tipo n°, pulse .

## Cámara

- Toma de fotografías
1. Pulse durante aprox. 2 segundos.
  2. Pulse o teclas laterales para tomar foto.

## MMS

1. Pulse .
2. Seleccione "MMS", pulse .
3. Seleccione "Mensaje nuevo", pulse .
4. Escriba mensaje, pulse .
5. Escriba n° teléfono o dirección correo electrónico y pulse .
6. Seleccione "Enviar", pulse .

# Menú de referencia rápida GX10

Pulse **M** durante el modo de espera.  
 Pulse **▲** o **▼** para desplazarse y pulse **M** para acceder a la función.



**Cámara**



**Mi teléfono**

- 1 Mis Juegos Java™
- 2 Mis imágenes
- 3 Mis sonidos
- 4 Favoritos
- 5 Plantillas de texto
- 6 Estado de la memoria



**Juegos y ocio**

- 1 Juegos Java™
- 2 Otros juegos
- 3 Editor de melodía
- 4 Editor de tonos



**Modo**

- 1 Normal
- 2 Reunión
- 3 Activo
- 4 Coche
- 5 Silencio



**Organizador**

- 1 Calculadora
- 2 Calendario
- 3 Reloj&Alarma
- 4 Memo de voz
- 5 Lista de ayuda



**Mensajes**

- 1 MMS
- 2 SMS
- 3 Difusión celda
- 4 Info. celda
- 5 Vodafone Messenger
- 6 Vodafone Mail



**Servicios de información**

(Depende del contenido de la tarjeta SIM.)



**Vodafone live!**

- 1 Vodafone live!
- 2 Novedades
- 3 Chatea
- 4 Juegos y Humor
- 5 Cerca de mí
- 6 Noticias y Tiempo
- 7 Deportes
- 8 De compras
- 9 Buscador



**Ajustes**

- 1 Ajustes del teléfono
- 2 Opciones de llamada
- 3 Ajustes de red
- 4 Ajustes de internet
- 5 Infrarrojos
- 6 Seguridad
- 7 Reestablecer valores



**Admin. llamadas**

- 1 Agenda de teléfonos
- 2 Registro de llamadas
- 3 Desvíos de llamadas

# Quick Reference GX10

## Function Key shortcuts

|  |        |
|--|--------|
| To display the Main Menu.                      |        |
| To mute and unmute the microphone during call. | [Mute] |
| To turn Silent mode on.                        |        |

## Special Features

|                                      |                           |
|--------------------------------------|---------------------------|
| To adjust earpiece volume.           | Press  and  or Side keys. |
| To display:<br>Individual Call Timer |                           |
| Resettable Call Timer                | Select "Last Call"<br>    |
| Cumulative Call Timer                | Select "Clear Timers"<br> |
|                                      | Select "All Calls"        |

## Messages

Press during stand-by.  
Press or to scroll.  
Press .

## MMS

- Compose
- Inbox
- Sent
- Drafts
- Settings

## SMS

- Compose
- Inbox
- Outbox
- Settings

## Cell Broadcast

- On/Off
- Read Messages
- Settings

## Cell Info

- On
- Off

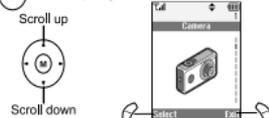
## Vodafone Messenger

## Vodafone Mail

- Call Vodafone Mail
- See Vodafone Mail
- Vodafone Settings

## Navigating Menus

Press to display the Main Menu.



## Basic Operation

|               |                       |
|---------------|-----------------------|
| Power On/Off  | Press and hold .      |
| Make a call   | Enter number, press . |
| Answer a call | Press .               |
| End a call    | Press .               |

## Phonebook

Storing name and number

- Press ; select "Add New Name", then press .
- Select the desired destination, then press .
- Enter name, press .
- Enter number, press .
- Select number type, press .

## Camera

Taking Pictures

- Press and hold for approximately 2 seconds.
- Press or the Side keys to take picture.

## MMS

- Press .
- Select "MMS", press .
- Select "Compose", press .
- Enter your message, press .
- Enter phone number or E-mail address, press .
- Select "Send", press .

# GX10 Quick Reference Menu



Press **M** during stand-by mode.  
Press **←** or **→** to scroll and press **M** to access function.



Camera



My Phone

- 1 My Java™ Games
- 2 My Pictures
- 3 My Sounds
- 4 My Bookmarks
- 5 My Text Templates
- 6 Memory Status



Fun & Games

- 1 Java™ Games
- 2 Other Games
- 3 Melody Editor
- 4 Tone Editor



Profiles

- 1 Normal
- 2 Meeting
- 3 Activity
- 4 Car
- 5 Silent



Organiser

- 1 Calculator
- 2 Calendar
- 3 Clock & Alarm
- 4 Voice Memo
- 5 Help List



Messages

- 1 MMS
- 2 SMS
- 3 Cell Broadcast
- 4 Cell Info
- 5 Vodafone Messenger
- 6 Vodafone Mail



Info-Service

(Depends on the contents of SIM card.)



Vodafone live!

- 1 Vodafone live!
- 2 New
- 3 Chat
- 4 Games
- 5 Find & Seek
- 6 News
- 7 Sport
- 8 Shopping
- 9 Search



Settings

- 1 Phone Settings
- 2 Call Settings
- 3 Network Settings
- 4 Internet Settings
- 5 Infrared
- 6 Security
- 7 Master Reset



Call Manager

- 1 Phonebook
- 2 Call Register
- 3 Diverts

# Kurzanleitung GX10

## Tastenkombinationen

|   |           |
|---|-----------|
| Hauptmenü aufrufen  |           |
| Mikrofon während eines Gespräches auf stumm/laut schalten | [Lautlos] |
| Modus „Lautlos“ anschalten                                |           |

## Spezielle Funktionen

|                                     |                                |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| Hörerlautstärke einstellen          | und  oder Seitentasten drücken |
| Zum Anzeigen von:<br>Gesprächsdauer | <br>„Letzter Anruf“ wählen     |
| Gesprächsdauer zurücksetzen         | <br>„Zähler löschen“ wählen    |
| Gesamtgesprächsdauer                | <br>„Alle Anrufe“ wählen       |

## Nachrichten

- im Standby drücken
- oder zum Blättern drücken
- drücken

## MMS

- Schreiben
- Eingang
- Gesendet
- Entwürfe
- Einstellungen

## SMS

- Schreiben
- Eingang
- Ausgang
- Einstellungen

## Cell Broadcast

- Ein/Aus
- Nachrichten lesen
- Einstellungen

## Zelleninfo

- Ein
- Aus

## Vodafone Messenger

## Mailbox & eMail

- Mailbox anrufen
- Vodafone eMail
- Vodafone-Einstell.

## Navigation in den Menüs



## Grundlegende Aktionen

- Ein-/Ausschalten gedrückt halten
- Anruf tätigen Nummer eingeben, drücken
- Gespräch entgegennehmen drücken
- Gespräch beenden drücken

## Telefonbuch

- Name und Nummer speichern
- drücken „Namen hinzufügen“ wählen, dann drücken
  - Speichermedium wählen, dann drücken
  - Name eingeben, drücken
  - Nummer eingeben, drücken
  - Nummernart wählen, drücken

## Kamera

- Bilder aufnehmen
- ca. 2 Sek. gedrückt halten
  - oder Seitentasten drücken, um Bild aufzunehmen

## MMS

- drücken
- „MMS“ wählen, drücken
- „Schreiben“ wählen, drücken
- Nachricht eingeben, drücken
- Rufnummer oder E-Mail-Adresse eingeben, drücken
- „Senden“ wählen, drücken

# GX10 Menü-Kurzanleitung

 im Standby drücken  
 oder  zum Blättern und  zum Funktionsaufruf drücken



## Kamera



## Mein Telefon

- 1 Load-A-Game
- 2 Bilder
- 3 Klingeltöne
- 4 Bookmarks
- 5 Textvorlagen
- 6 Speicherstatus



## Spiel & Spaß

- 1 Load-A-Game
- 2 Vorinst. Spiele
- 3 Melodieneditor
- 4 Toneditor



## Profile

- 1 Normal
- 2 Besprechung
- 3 Aktiv
- 4 Kfz
- 5 Lautlos



## Organizer

- 1 Rechner
- 2 Kalender
- 3 Uhr & Alarm
- 4 Voice Memo
- 5 Hilfe



## Nachrichten

- 1 MMS
- 2 SMS
- 3 Cell Broadcast
- 4 Zelleninfo
- 5 Vodafone Messenger
- 6 Mailbox & eMail



## Info-Services

(Je nach Inhalt der Vodafone-Karte)



## Vodafone live!

- 1 Vodafone live!
- 2 Neu
- 3 Chat
- 4 Spiele
- 5 Unterwegs
- 6 News
- 7 Sport
- 8 Shopping
- 9 Suche & Hilfe



## Einstellungen

- 1 Telefon-Einstellungen
- 2 Anruf-Einstellungen
- 3 Netzwerkeinstellungen
- 4 Internet-Einstellungen
- 5 Infrarot
- 6 Sicherheit
- 7 Standardeinstellungen



## Anrufmanager

- 1 Telefonbuch
- 2 Anrufliste
- 3 Rufumleitungen

# Guida di consultazione rapida-GX10

## Tasti di accesso rapido

|   |        |
|---|--------|
| Visualizzazione Menu principale.  |        |
| Disattivazione e riattivazione dell'audio del microfono durante una chiamata. | [Muto] |
| Attivazione della modalità Silenzioso.  |        |

## Funzioni speciali

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| Regolazione del volume dell'auricolare.  | Premere  e  o i tasti laterali.     |
| Visualizzazione delle seguenti funzioni: | <br>Selezionare "Ultima chiamata"   |
| Timer chiamate azzerabile                | <br>Selezionare "Azzer Timer"       |
| Timer durata totale chiamate             | <br>Selezionare "Tutte le chiamate" |

## Messaggi

Premere con il telefono in modalità Stand-by.  
Premere o per scorrere la schermata.  
Premere .

### MMS

- \_\_\_\_\_ Componi
- \_\_\_\_\_ MMS ricevuti
- \_\_\_\_\_ MMS inviati
- \_\_\_\_\_ Bozze
- \_\_\_\_\_ Impostazioni

### SMS

- \_\_\_\_\_ Componi
- \_\_\_\_\_ SMS ricevuti
- \_\_\_\_\_ SMS inviati
- \_\_\_\_\_ Impostazioni

### Cell Broadcast

- \_\_\_\_\_ Abilitato/Disabilitato
- \_\_\_\_\_ Leggi messaggi
- \_\_\_\_\_ Impostazioni

### Info cella

- \_\_\_\_\_ Abilita
- \_\_\_\_\_ Disabilita

### Vodafone Messenger

### Vodafone Mail

- \_\_\_\_\_ Segreteria OmniBox
- \_\_\_\_\_ Vodafone Mail
- \_\_\_\_\_ Impostaz. OmniBox

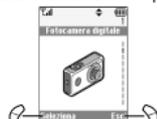
## Come spostarsi nei menu

Premere per visualizzare il Menu Principale.

Scorrere verso l'alto



Scorrere verso il basso



## Operazioni di base

Accensione / Spegnimento Tenere premuto .

Effettuare una chiamata Digitare un numero, premere .

Rispondere a una chiamata Premere .

Terminare una chiamata Premere .

## Rubrica

- Memorizzazione di nomi e numeri
- 1.Premere , selezionare "Aggiungi nuovo nome", quindi premere .
  - 2.Selezionare la destinazione desiderata, quindi premere .
  - 3.Digitare un nome, premere .
  - 4.Digitare un numero, premere .
  - 5.Selezionare un tipo di numero, premere .

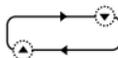
## Fotocamera digitale

- Scattare le foto
- 1.Tenere premuto per circa 2 secondi.
  - 2.Per scattare premere o i tasti laterali.

## MMS

1. Premere .
2. Selezionare "MMS", premere .
3. Selezionare "Componi", premere .
4. Digitare il messaggio, premere .
5. Digitare il numero telefono o indirizzo di posta elettronica, quindi premere .
6. Selezionare "Invia", premere .

# GX10 Menu di guida rapida



Premere **M** con il telefono in modalità Stand-by.  
Premere **A** o **O** per scorrere e premere **M** per accedere alla funzione.



**Fotocamera digitale**



**Archivio Personale**

- 1 Le mie applicazioni
- 2 Le mie immagini
- 3 I miei suoni
- 4 I miei bookmark
- 5 I miei modelli
- 6 Stato memoria



**Giochi e Applicazioni**

- 1 Giochi e Applicazioni
- 2 Altri giochi
- 3 Editor Melodia
- 4 Editor Toni



**Profili**

- 1 Normale
- 2 Riunione
- 3 Attività
- 4 Automobile
- 5 Silenzioso



**Organiser**

- 1 Calcolatrice
- 2 Calendario
- 3 Orologio e appuntam.
- 4 Promemoria vocale
- 5 Scelte rapide



**Messaggi**

- 1 MMS
- 2 SMS
- 3 Cell Broadcast
- 4 Info cella
- 5 Vodafone Messenger
- 6 Vodafone Mail



**Servizi informazioni**

(Varia a seconda dei contenuti della carta SIM).



**Vodafone live!**

- 1 Vodafone live!
- 2 Novità
- 3 Chat
- 4 Giochi
- 5 In Giro
- 6 Notizie&Meteo
- 7 Sport
- 8 Shopping
- 9 Cerca&vai



**Impostazioni**

- 1 Configuraz. telefono
- 2 Configuraz. chiamata
- 3 Configuraz. reti
- 4 Configuraz. servizi
- 5 Infrarossi
- 6 Sicurezza
- 7 Ripristino completo



**Gestione chiamate**

- 1 Rubrica
- 2 Registro chiamate
- 3 Trasferimenti

# Beknopt overzicht GX10

## Sneltoetsen

|   |            |
|---|------------|
| Om het hoofdmenu op te roepen.  |            |
| Om tijdens een gesprek de microfoon te dempen of de demping op te heffen. | [Mic. uit] |
| Om de stille modus in te schakelen.                                       |            |

## Speciale functies

|  |   |
|--|---|
| Om het volume van het luistergedeelte in te stellen. | Druk op de toetsen  en  of de toetsen aan de zijkant. |
| Voor weergave van:                                   |   |
| Afzonderlijke gesprekstimers                         | <br>Selecteer "Laatste gesprek"                       |
| Resetbare gesprekstimers                             | <br>Selecteer "Timers wissen"                         |
| Gesprekstimers in totaal                             | <br>Selecteer "Alle oproepen"                         |

## Berichten

Druk tijdens standby op .  
Druk op of om de tekst te verschuiven.  
Druk op .

## MMS

- \_\_\_\_\_ Opstellen
- \_\_\_\_\_ Postvak IN
- \_\_\_\_\_ Postvak UIT
- \_\_\_\_\_ Drafts
- \_\_\_\_\_ Instellingen

## SMS

- \_\_\_\_\_ Opstellen
- \_\_\_\_\_ Postvak IN
- \_\_\_\_\_ Postvak UIT
- \_\_\_\_\_ Instellingen

## Cell Broadcast

- \_\_\_\_\_ Aan/Uit
- \_\_\_\_\_ Berichten lezen
- \_\_\_\_\_ Instellingen

## Cell Info

- \_\_\_\_\_ Aan
- \_\_\_\_\_ Uit

## Vodafone Messenger

## Vodafone Mail

- \_\_\_\_\_ Voice-mail
- \_\_\_\_\_ E-mail
- \_\_\_\_\_ Vodafone Instellingen

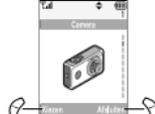
## Navigatiemenu's

Druk op om het hoofdmenu op te roepen.

Omhoog schuiven



Omlaag schuiven



## Meest voorkomende bedieningsfuncties

**Inschakelen/Uitschakelen** Houd ingedrukt.  
**Bellen** Voer nummer in en druk op .  
Een oproep beantwoorden Druk op .  
Een gesprek beëindigen Druk op .

## Telefoonboek

Naam en nummer opslaan  
1. Druk op ; selecteer "Nwe. naam toevoegen", en druk vervolgens op .  
2. Selecteer de gewenste opslaglocatie, en druk vervolgens op .  
3. Voer naam in, en druk op .  
4. Voer nummer in en druk op .  
5. Selecteer nummertype en druk op .

## Camera

Foto's nemen  
1. Houd ongeveer 2 seconden ingedrukt.  
2. Druk op of op de toetsen aan de zijkant om de foto te nemen.

## MMS

1. Druk op .  
2. Selecteer "MMS" en druk op .  
3. Selecteer "Opstellen" en druk op .  
4. Voer uw bericht in en druk op .  
5. Voer het telefoonnummer of e-mailadres in, en druk op .  
6. Selecteer "Verzenden" en druk op .

## Beknopt menu-overzicht GX10

Druk tijdens de standby-modus op . Druk op  of  om te verschuiven en druk op  om de functie te openen.



### Camera



### Mijn telefoon

- 1 Mijn games
- 2 Mijn afbeeldingen
- 3 Mijn ringtones
- 4 Mijn bookmarks
- 5 Mijn sjablonen
- 6 Geheugenstatus



### Fun & Games

- 1 Mijn games
- 2 Andere games
- 3 Ringtone-editor
- 4 Toon-editor



### Profielen

- 1 Normaal
- 2 Vergadering
- 3 Actief
- 4 Auto
- 5 Stil



### Organiser

- 1 Rekenmachine
- 2 Kalender
- 3 Klok & Alarm
- 4 Memorecorder
- 5 Help



### Berichten

- 1 MMS
- 2 SMS
- 3 Cell Broadcast
- 4 Cell Info
- 5 Vodafone Messenger
- 6 Vodafone Mail



### Infoservices

(Hangt af van de inhoud van de SIM-kaart.)



### Vodafone live!

- 1 Vodafone live!
- 2 Nieuw
- 3 Chat
- 4 Games
- 5 Zoek & vind
- 6 Nieuws
- 7 Sport
- 8 Shopping
- 9 Help & zoeken



### Instellingen

- 1 Telefooninstellingen
- 2 Oproepinstellingen
- 3 Netwerkinstellingen
- 4 Internet-instellingen
- 5 Infrarood
- 6 Beveiliging
- 7 Fabrieksinstellingen



### Gespreksbeheer

- 1 Telefoonboek
- 2 Gespreksregister
- 3 Doorschakelen